

Літаратура Масштава

Выдаецца з 1932 г.

№ 2 (2528)

ПЯТНІЦА

8

студзеня 1971 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ

Цана 8 кап.

Мы ўжо расказвалі чытачам пра выцінанкі мінскага фотарэпарцёра В. Дубінкі. Звычайная папера, звычайныя нажніцы—надзвычайная прыгажосць. Такая, як гэтая...



ВІН-ШУ-ЕМ ВАС, ТАВА-РЫШЫ ЛАЎ-РЭА-ТЫ!



А. КУЛЯШОВ.



А. БЕМБЕЛЬ.



А. СТАХОВІЧ.

У ЦЭНТРАЛЬНЫМ КАМІТЭЦЕ КАМУНІСТЫЧНАЙ ПАРТЫІ БЕЛАРУСІ І САВЕЦЕ МІНІСТРАЎ БЕЛАРУСКАЙ ССР

АБ ПРЫСУДЖЭННІ ДЗЯРЖАЎНЫХ ПРЭМІЙ БССР

Цэнтральны Камітэт КП Беларусі і Савет Міністраў Беларускай ССР, разгледзеўшы прапановы камісіі па Дзяржаўных прэміях БССР, паставілі:

Прысудзіць Дзяржаўныя прэміі БССР 1970 года:

У ГАЛІНЕ ЛІТАРАТУРЫ

Імя Янкі Купалы—Куляшову Аркадзю Аляксандравічу, народнаму паэту БССР, за пераклады кніг «Выбраная паэзія» М. Ю. Лермантава, «Энеіда» І. П. Катлярэўскага, «Спеў аб Гаяваце» Генры Лангфела;

У ГАЛІНЕ ВЫЯЎЛЕНЧАГА МАСТАЦТВА

Бембелю Андрэю Ануфрыевічу, народнаму мастаку БССР, галоўнаму мастацкаму кіраўніку праекта, Стаховічу Алегу Аляксандравічу, архітэктару,—за мемарыяльны комплекс «Курган славы»;

У ГАЛІНЕ МУЗЫКІ

Глебаву Яўгену Аляксандравічу, заслужанаму дзеячу мастацтваў БССР, кампазітару,—за музыку балета «Выбранніца» і араторыю «Свяці, зара»;

У ГАЛІНЕ ТЭАТРАЛЬНАГА МАСТАЦТВА

Рахленку Леаніду Гдальевічу, народнаму артысту СССР,—за акцёрскія работы апошніх гадоў у Беларускім дзяржаўным ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга акадэмічным драматычным тэатры імя Я. Купалы.



Я. ГЛЕБАУ.



Л. РАХЛЕНКА.

ДАЗВОЛІМ сабе пачаць прывітальнае слова ў адрас сёлетніх лаўрэатаў Дзяржаўнай прэміі БССР з размовы, якая адбылася нядаўна ў рэдакцыі газеты «Літаратура і мастацтва». Завітаў кінарэжысёр, які працягнуў час на студыі манціраваў стужкі дакументальных фільмаў і часопісаў, звязаных са святкаваннем летась 25-годдзя Перамогі савецкага народа над фашысцкай Германіяй. Асабліва часта ён меў справу з кадрамі, якія паказваюць новыя мемарыяльныя помнікі — Хатынь і Курган славы.

Здаецца, я вывучыў нават «геаграфію» мемарыялаў. Да драбінч. Бачыў на экране іх у святле сонца на зорцы і ў промнях праэкцтарнага ўначы. Больш таго — лічыў іх, як кажуць, відомыя, нібы і сам там пабываў сотні разоў. І аднойчы я павёз на Курган славы бацьку. Што ні кажуць, але непасрэдна пабачаны сваімі вачыма, ён узрушае да глыбіні душы. Маўчыш. Стрымліваеш слёзы. Узнімаешся на прыступках вышэй і вышэй, туды, дзе тры сімвалічныя штыкі падняты ў неба, дзе барэльефы салдацкіх твараў, — і сэрца тваё адбівае рытм незвычайнага хвалявання...

Так, гэта справядліва і дакладна сказана. Сапраўды, мастацкія творы, адзначаныя Дзяржаўнымі прэміямі Беларускай ССР напярэдадні 71-га года, нясуць на сабе гэтую адзнаку, адзнаку шчырасці, памножанай на майстэрства,—захоўваюць непасрэднасць мастацкага выказвання, напал эмацыянальнага ўздзеяння, народнага грамадзянскага роздуму пра жыццё і час.

Грамадскасць ведае, што па атрыманні прэміі вылучалася мноства кніг, і кнігі гэтыя былі часцей за ўсё добрыя, яны маюць права на ўвагу чытачоў. Але камісія па Дзяржаўных прэміях БССР не палічыла ні адну з іх, умоўна кажучы, «кнігай года», такой, якая набывае значэнне ўладаў дум і пачуццяў сучасніка. Чым гэта тлумачыцца? Прэмія — высокая адзнака, якая даецца твору, дзе аўтар гранічна наблізіўся да гармоніі зместу і формы, да ідэяна-мастацкай даканаласці. «Добра» ў такім разглядзе — не самы высокі крытэрыў. Рука, якая галасуе за прысуджэнне прэміі, не пакінецца тады, калі член Камісіі ўпэўнены — гэта выдатная работа!

Здавалася б, пераклады класічных твораў стаяць не на магістральным шляху сучаснай літаратуры. Аднак сёлета мы вітаем народнага паэта Беларусі Аркадзя Куляшова якраз за яго цудоўныя пераклады на беларускую мову ўзораў бессмяротнай паэтычнай творчасці. І гэта не выпадкова. Па-першае, тое, як зроблены пераклады радкі і старонкі таго ж Міхаіла Лермантава, чые абпальваючыя сэрцы вершы такія дарагія нам у арыгінале, ставяць цяпер паэзію рускага класіка ў рад з'яў нашай айчынай літаратуры.

ПРЫЗНАННЕ ШЧЫРАСЦІ, ПАМНОЖАНАЙ НА МАЙСТЭРСТВА

Зноў жа паэт-перакладчык па-трапятком (іншае слова цяжка знайсці) захоўвае ўсё хараство арыгінала і сваю ўзрушанасць ад такога хараства. Куляшоўская шчырасць знітавана з адмысловым творчым майстэрствам высокага класа, дзе спалучаецца павага да ладу пачуццяў, да лексічнага багацця, да мелодыі і подступу вершаванай мовы. Давайце паслухаем хоць бы славетную «Малітву»: «Ёсць сіла жыватворная ў гуках слоў жывых, чаруе непаўторная краса святая іх. Душа пераіначыцца, тугі цяжар міне — і верыцца, і плачацца, і лёгка, лёгка мне...» Празрыста, быццам толькі што расой апала з кончыка пярэ на паперу. Ці разгартніце «Радзіму», дзе так жыва паўстае лермантаўскі вобраз любімай Радзімы: «Люблю дымок на раздарожжы, агеньчык, што расклаў абоз, і на пагорку ў жоўтым збожжы сям ю бялявую бярозу». Такое перакладаецца на родную мову тады, калі тваё сэрца суладна б'ецца з сэрцам далёкага і блізкага напярэдняка ў вялікім свеце Паэзіі.

Паэзія прысутнічае і ў мужным і па-свойму імклівым развароце абрысаў Кургана славы, збудаванага па праекце народнага мастака БССР Андрэя Бембеля і архітэктара Алега Стаховіча. Па-народнаму традыцыйна перадаючы яны наш агульны роздум пра герояў, якія на гэтай зямлі ішлі ў бой за вунь тое поле і за вунь тую выпаску-варшыню, што на картах лейтэнантаў абзначаліся № такі і такі, квадрат такі і такі... Эмацыянальнае пачуццё, якое агортае кожнага, хто прыходзіць сюды, каб памаўчаць разам з тымі героямі, абуджае і ўспамін пра рэальных, пазнаёмых звычайных людзей у гімнасцёрках, і пра іх волатаўскі характар. Помнік не адрывае нас ад зямлі, але і не прызямляе ўзвышанае адчуванне непаўторнага моманту нашай сустрэчы з мінулым, якое заўсёды з намі... Наведанне Кургана славы ўзбагачае чалавека, нараджае сталы погляд на гісторыю і прымушае кожнага правесці самага сябе на духоўную гатоўнасць адстойваць савецкую зямлю ад любых прэтэндэнтаў на панаванне ў свеце. У жанры мемарыяльнай прапаганды патрыятычных ідэй Курган славы — з'ява значная, выхаваўчая, творчая. З

ватмана на зямлю перанесена задума па-грамадзянску актыўная і па-мастацку сталая.

Кампазітар Яўген Глебаў — мастак, які працуе дапытліва і па-наватарску — сваёй «Выбранніцай» узбагаціў старонкі сучаснай беларускай музычнай літаратуры. Як вядома, спектакль на яго музыку выклікаў супярэчлівыя водгукі — балет многім падабаецца, а ёсць і патрабавальныя аматары харэаграфічнага тэатра, схільныя бачыць у ім перавагу штучных навацый, чужых паэзіі Янкі Купалы, па матывах якой ствараўся лібрэтыстамі і пастаноўшчыкам спектакль. Затое музычная тканіна «Выбранніцы» выклікае агульнае захапленне сваёй арыгінальнасцю і меладыйным хараством, дзе выразна абмалёваны характары канфліктуючых дзеючых асоб і даецца разгорнуты «музычны аналіз» светаадчування кожнай з іх, чаруе маляўнічай мовай асобных нумароў і агульнай плыні. Звярнуўшыся да фальклорнай тэмы, паглыбіўшыся ў мінулае, кампазітар рашуча адкінуў прыёмы «архаістаў» і напісаў свой роздум пра змаганне чалавека за высокую годнасць і права на шчасце на мове сучаснага музычнага ўзроўню. Ён «пачуў» у напале пачуццяў герояў далёкай мінуўшчыны тое, што робіць іх перажыванні і іх перамогі зразумелымі нам, людзям XX стагоддзя.

Не, спыняючы ўвагу на такім падыходзе мастака да мінулага, мы не збіраемся падкрэсліваць «агульначалавечы гуманізм» яго твора. Прыклад лаўрэата Дзяржаўнай прэміі БССР народнага артыста Савецкага Саюза Леаніда Рахленкі, які адзначаны за выкананне пераважна класічных роляў драматургі А. Астроўскага і М. Горкага, яшчэ адно пацвярджэнне арганічнай сувязі ў творчасці лепшых майстроў сучаснага мастацтва тых славетных трох праўд, пра якія так дакладна і на грунце вялікай творчай практыкі гаварыў нястомны шукальнік Ул. Ільямовіч Данчанка: праўда жыццёвая, праўда мастацкая і праўда сацыяльная.

Гэта садзейнічала акцёру ў яго раскрыцці багатых натур нахштат Флора Прыбыткова ў «Апошняй акцыі» і Бубнава ў «На дне», спектаклях Акадэмічнага тэатра імя Я. Купалы, якія яшчэ раз засведчылі сталасць артыстычнага ансамбля, дзе не губляецца, а ярка дэманструе свой талент кожны з удзельнікаў. Лепшым у апошнія гады сярод купалаўцаў часта быў Леанід Рахленка, акцёр, здольны тонка і праўдзіва спалучаць у сваіх сцэнічных вобразах гэтыя запаветныя ў мастацтве тры праўды.

Грамадскасць і дзеячы мастацтва яшчэ не раз будуць звяртацца да творчага вопыту і яркіх дасягненняў сёлетніх лаўрэатаў Дзяржаўнай прэміі БССР: яны маюць вялікі патэнцыяльны зарад для вывучэння і па-творчы асэнсаванага пераймання таго духу неспакойных шуканняў, той шчырасці, памножанай на майстэрства, што ўзбагачаюць нашу культуру каштоўнасцямі бяспрэчнымі.

ВЯЛІКІ ГЕТЭ не вельмі вы-сока ставіў паянці маралі.
«Нават у самай глыбокай старасці, — піша яго біограф Эміль Людвіг, — ён з поўнай свабоды выступаў супраць ісцін, якія людзі, адчуваючы набліжэнне смерці, звычайна стараюцца на ўсякі выпадак неякі прызнаць, хаця б часткова. Адважны стары, калі пры ім загаварылі пра сумленне, усклікнуў: «А чаму неабходна мець сумленне? І хто гэтага патрабуе?» Ранняя рымска-рэспубліка, у якой яшчэ не было злачынцаў, гаворыць ён, была такая сумная, такая цвярозая, што ў ёй, відама, не хацелася жыць ніводнаму прыстойнаму чалавеку. Ні хрысціянства, ні мараль не складалі веры Гётэ. Вера яго — навук».

Калі б аўтар «Фауста» мог прадбачыць... Калі б ён мог уявіць сабе на нейкае імгненне, як будзе выглядаць праз сто гадоў Германія, дзе захапіла ўладу ніцшэанская «бялявая бэстыя», свабодная ад якіх-небудзь маральных норм, ад якога-небудзь сумлення. Калі б ён мог уявіць, колькі злачынцаў — і якіх, якога маштабу! — будзе на яго радзіме, і як весела будзе з ім і немцам і ўсяму свету, як лёгка будзе па суседству з ім «прыстойнаму чалавеку». Калі б ён мог уявіць, як гітлераўскія малойчыкі будуць спалваць на плошчах кнігі, у тым ліку і яго, гётэўскія. Калі б ён мог ведаць, якімі вачамі будуць людзі свету глядзець пасля жахаў вайны на кніжныя паліцы, на вершаваныя тамы і да якой высновы прыйдзе адзін з яго сучаснікаў, Тэадор Адорна, заходнегерманскі філосаф і эстэтык, які кінуў горкія словы аб тым, што пасля Асвенціма не магчыма пісаць вершы...

Калі б... Але вялікім свету гэтага, як і ўсім людзям, нішто чалавечае не чужое, яны, па словах самога Гётэ, «звязаны слабасцю са сваім векам». Не чужыя ім і памылкі. І на гэтых, часам трагічных памылках сваіх геніяў чалавечта вучыцца, разлічваецца за іх вялікаю цаной.

Ды гутарка ідзе не аб гэтым. І не аб тым, ці магчыма пісаць вершы пасля Асвенціма і Хірасімы. Хаця гэтае пытанне ўвогуле рытарычным не назавеш: за ім тайлася глыбокая траўма, нанесеная фанізізмам гуманістычнай думцы. Мы ўжо маглі пераканацца, быў для гэтага час, што і ў нашы дні вершы пісаць магчыма, і што менавіта мастацтва дапамагае чалавечтву асэнсаваць трагедыю мінулай вайны, спадчынуць златыню бесчалавечнасць яе паддальшчыкаў і правату і мужнасць тых, хто супрацьстаяў карычневай чуме. Мы ведаем, у прыватнасці, калі гаварыць большыя паэты, якое месца займала і займае тэма вайны ў нашай беларускай паэзіі.

Гутарка ідзе аб тым, што сёння паэт ужо не можа дазволіць сабе такую раскошу, як ігнараванне маральных катэгорій. Занадта горкія і памятнае ўрок гісторыі, занадта пераканаўчы адказ, які дала яна на пытанне: «А чаму неабходна мець сумленне? І хто гэтага патрабуе?» Такое патрабаванне стала ярка выяўленым імператывам нашага часу.

Так, Асвенцім і Хірасіма былі надзвычай жорсткім выпрабаваннем, але яны не забілі жывучы чалавечы дух, высокія ідэалы, паэзію. Пішуча вершы, выдаюцца кнігі, знаёмыя паэзіі пакланяюцца сваім любімым паэтам — мінулым і сучасным... Але ці можна сёння пісаць так, як быццам не было ахвяр канцэнтрацыйных лагераў і атамнага выбуху? Ці можна адпісвацца ідылічнымі «малёўкамі, сузіральнымі эцюдамі, агульна-рытарычнымі радкамі? Ці можна? Ці маральнай была б такая бесклапотная, беспамятная паэзія? Не і не! Тым больш, калі ў свеце неспакойна, калі няма ўпэўненасці ў яго заўтрашнім дні, калі над ім маячыць прывід атрутнага атамнага грыба. Максім Танк пісаў у 1955 годзе, пасля наведання Асвенціма:

Гэтага нельга ніякі
Ні дараваць, ні забывць.
Нехта, рыдаючы,
Кліча забітага імя...
Што ж ты маўчыш, анямеўшы,
Зямля Асвенціма?
Ты не павінна маўчаць!
Трэба нам пільнымі быць!

Да такога ж вываду прыйшоў і Пятрусь Броўка ў сваім «Голасе сэрца», дзе ссылоўна жалоба (маці паэта загінула ў канцлагеры) вылілася ў рэквіем па ўсіх нявінных ахвярах вайны. А пазней Пшён Панчанка прызнаецца: «Мяне мучыць сумленне і памяць аб загінуўшых...» І выкажа ў той жа кнізе, «Пры святле малана», трывогу:

Толькі б захаваць
Усё найлепшае,
Толькі б пахаваць
Усё найгоршае.
Бо без чалавечнасці
Не будзе і вечнасці.

А. Твардоўскі пісаў у вершы «Жор-

сткая памяць» аб тым, што памяць вайны, горкі ваенны вопыт ужо непазбыўны, і таму ўжо нельга на-ранейшаму, з ранейшай нічым не азброенай радасцю «глядзець на палі і дугі». Гэта правільна псіхалагічна, гэта правільна і ў маральна-філасофскім сэнсе. І як ні сумны гэты факт, нікуды ад яго не ўцячэш. І ад яго не павінна ўцякаць паэзія. Не павінна, не мае права. Да гэтага яе абавязвае «жорсткая памяць» да гэтага яе кліча маральны абавязак.

Характэрным і сімтаматычным у пэўным сэнсе быў верш П. Панчанкі «Маім, гераінам». Верш, як мы помнім, напісаны ў форме пісьма, адрасаванага былым франтавым медсёстрам, «Як мала пісаў, як слаба пра гэта пісаў я...», — прызнаецца з болем паэт.



Анатоль
ВЯРЦІНСКІ

МАРАЛЬНЫ АБАВЯЗАК ПАЭТА

Пісьменнікі Савецкай Беларусі рыхтуюцца да свайго чарговага, VI з'езда, які абудзецца ў другой палове красавіка гэтага года. Наша літаратура заўсёды была моцнай сваёй цеснай сувяззю з жыццём, справай і працоўнымі здзяйсненнямі народа. Таму чарговы з'езд беларускіх літаратараў — гэта важная падзея ў жыцці не толькі пісьменніцкай арганізацыі, але і ў жыцці шырокай грамадскай рэспублікі.

З часу мінулага пісьменніцкага з'езда прайшло амаль пяць гадоў. Час гэты быў багаты на гістарычныя падзеі ў грамадска-палітычным і культурным жыцці краіны. Савецкія людзі ўрачыста адзначылі 50-годдзе Вялікага Кастрычніка. Беларускі народ адсвяткаваў 50-годдзе нараджэння свайго рэспубліканскага Камуністычнага партыі Беларусі. Летаўшні год прайшоў пад знакам вялікага юбілейнага даты — 100-годдзя з дня нараджэння Уладзіміра Ільіча Леніна. Цяпер савецкі народ рыхтуецца да сусветнага сусветнага XXIV з'езд роднай Камуністычнай партыі Савецкага Саюза, які адкрые новыя, шырокія магчымасці далейшага росквіту народнай гаспадаркі краіны, развіцця навукі, культуры, мастацтва і літаратуры савецкіх народаў. Гэта датычыцца і беларускай савецкай літаратуры.

Сёння беларуская літаратура выходзіць на новыя рубяжы сваёй сталасці. За час, які прайшоў ад мінулага з'езда, яна палюбілася новымі імёнамі, творцамі, якія здолелі сказаць сваё хваляючае, непаўторнае слова аб нашай сённяшняй яе. З'явілася нягледзячы на новыя раманавыя, апавесцей, апавяданняў, вершаў, пазам, нарысаў, твораў для тэатра і кіно, у якіх знойшоў яркае адлюстраванне вобраз нашага сучаснага — будаўніка камунізма.

Здабыткамі нашай роднай літаратуры мы па праву ганарымся. Разам з тым у нас ёсць яшчэ і нягледзячы на вышэйшых праблем і пытанняў, якія ставіць на парадок дня жыццё і сама логіка літаратурнага працэсу. Гэта пытанні як творчага, так і арганізацыйнага характару — ад пытанняў сувязей літаратуры з жыццём, ідэяна-мастацкага асваення рэчаіснасці, ад пытанняў мастацкага майстэрства да пытанняў прапаганды роднай літаратуры, яе ролі ў ідэяна-эстэтычным выхаванні падрастаючага пакалення. Усё гэта хваляе не толькі саміх літаратараў, але і тых, для каго ствараюцца мастацкія каштоўнасці.

Сёння артыкулам Анатоля Вярцінскага «Маральны абавязак паэта» мы адкрываем перадаз'ездную трыбуну, мэта якой — шырокі абмен думкамі па надзённых пытаннях развіцця нашай літаратуры. Спадзяёмся, што ў гэтай гаворцы прымуць актыўны ўдзел не толькі пісьменнікі, але і ўсе, каго хваляе далейшы росквіт роднай літаратуры.

Ён, відаць, быў да гэтага таксама ў палоне ардынарнага ўяўлення, народжанага цяжкім суровым часам. А здавалася ж зусім звычайным, што вось і жанчыны ваявалі, здавалася, што так і павінна быць. Усё гэта здавалася да таго звычайным, штодзённым, што і банальным «расказцы» пра жонка паходных, палых, франтавых і т. д. таксама лічыліся звычайнай з'явай, якая не выклікала пратэсту. І вось прагучалі, як выбух, радзі, прарвалася скрозь тоўшчу стандартнага ўяўлення жывое пачуццё... Пачуццё абурэння тымі, «хто слонявіць расказцы пра жонка паходных, хоць, можа, былі і яны». Пачуццё глыбокай павагі, спачування, міласэрнасці да тых, хто памагаў на вайне сваёй міласэрнасцю і пацвердзіў сваё «найвялікшае раўнапраўе... на самых крутых і высокіх вяршынях вайны», «у брацкіх магілах між самых адважных байцоў». А ў аснове — пачуццё адказнасці за лёс дзяўчат, пачуццё ўсёмоўнай асабіста віны перад ім: «Дзяўчаты, каханыя, вершаў маіх гераіні, прабабце мне сёння...» Варухіна гэтае пачуццё, пачало расці і вылілася ў хваляючыя паэтычныя радкі.

Такі ўжо закон паэзіі — закон перахода энергіі маральнага руху, руху душы ў адпаведную ідэяна-мастацкую якасць. «Зоркае адно толькі сэрца. Самага галоўнага вачамі не ўбачыш...» Цяжка не пагадацца з гэтымі мудрымі словамі.

Верш «Маім гераінам», як я сказаў, быў сімтаматычным. Ён азначаў, што ў нашай паэзіі адбываецца зрух у бок большай маральнай успрымальнасці, у бок большай чуласці, чалавечнасці. Гэты плённы працэс асабліва актыўна ішоў у апошнія гады і даў відавочныя вынікі. Жываюць сябе вершы, якія «добра і злу

выносяць равнодушно». Новыя творы А. Куляшова, П. Панчанкі, А. Бачылы, М. Аўрамчыка, А. Пысіна, С. Грахоўскага, А. Русецкага, творы маіх рабеснікаў і самых маладых нашых паэтаў і паэтэс, у прыватнасці, В. Іпатавай, Н. Мацяш, А. Разанава, вызначаюцца душэўным неспакоем, сцвярджаюць праўду, справядлівасць, добрыя пачуцці. Паказальны ў гэтым сэнсе «Маналог» А. Куляшова, дзе прагучала абвостранае пачуццё несправядлівасці, горкае, жалобнае слова аб загінуўшых таварышах. Тут жа прыгадваецца і «Размова з сумленнем» А. Бачылы.

Так выжыў я.
І стаў я нечарпнім
Да ўсіх, хто боль гатовы
прычыніць



ТВОРЧАЯ ТРИБУНА

Г. Бураўкіна, Н. Гілевіча, А. Лойкі, П. Макаля, Я. Сіпакова, Ю. Свірылі. У Алега Лойкі яно выяўляецца ў форме лірычнай споведзі:

Тут дзень пражыць па-чалавечы
Цяжэй, чым напісаць паэму.
Ды не другіх, сябе калечу
І боль перажываю нема,
Сябе суджу і дакараю
Бязлітасна суровай меркай...
Прад часам, прад людзьмі і краем
Вядзі мяне, прадаверка!

Ніл Гілевіч звяртаецца — што яму больш уласціва — да адкрыта-публіцыстычнай манеры выказвання і гаворыць у вершы «Эгаізм ёсць нам душы, як іржа...»:

Навучаемся на лаўрах спачываць.
Навучаемся тыранію дамачацца.
Развучаемся патроху спачываць —
Да чужых пакат і болі далучацца.
Будзем помніць:
тут карэнне гора-зла.
Будзем помніць:
да братэрскага яднання
Не ад злобы Рэвалюцыя пайшла,
Рэвалюцыя пайшла ад
спачування.

Спачуванне, спагада, чалавечнасць, сэрца, боль, вина... Гэтыя і блізкія ім па сэнсу словы займаюць сваё належнае месца ў слоўніковым запасе нашай паэзіі і сведчаць аб тым, што яна, паэзія, узнімаецца на адпаведную маральную вышыню над узроўнем жыццёвага мора.

Пішучы гэты артыкул, я праглядаў матэрыялы аднаго «круглага стала», прысвечанага праблеме грамадзянскай паэзіі. Па-рознаму, з розных пунктаў гледжання, часам здалёку, падыходзяць удзельнікі дыскусіі да праблемы, але многія сыходзяцца на адным — на неабходнасці маральнага забеспячэння паэтычнага слова. «Граніцы гуманізму, дабраты, крыніцы маральнага развіцця чалавечтва павінны быць абаронены паэзіяй у імя людзей, у імя самой паэзіі». — сказаў адзін з крытыкаў, і з ім нельга не пагадзіцца.

На жаль, мы ў сваіх размовах пра паэзію часта ўпускаем галоўнае. Гаворым, напрыклад, аб той жа грамадзянскасці, а сутнасці праблемы не бачым, блытаем сапраўдную грамадзянскасць з падробкамі пад яе. А між тым не так ужо і цяжка іх адрозніць. Грамадзянскасць — гэта жывое патхненне, жывая страсць, жывая думка, жывы боль. Кан'юктуршчына — не тое, не другое і не трэцяе. Паэт-грамадзянін унутрана пераплаўляе таму, кан'юктуршчык спекулюе на ёй. Грамадзянскасць — сапраўды талент нялёгка, паэт-грамадзянін змагаецца «за ўбедненне, за любов», піша крывёю сэрца. Кан'юктуршчык ад паэзіі ні за што не змагаецца, па сутнасці і піша нечым вадзеньнікам, падфарбаваным, пад тон крыві, ці то ў ружаваты, ці то ў чырванаваты колер. Грамадзянскасць і кан'юктуршчыну ў паэзіі можна параўнаць адпаведна з ветразем і флюгерам. А як той і другі сябе паводзіць, скажам, у ветраным надвор'е, — мы ведаем. Ветразь змагаецца са стыхіяй, флюгер паварочваецца разам з ветрам, капіруе яго напрамкі.

Гаворым часта аб інтэлектуалізме ў паэзіі, і зноў-такі зводзім размову да «вяршкоў», забываючы пра «карані», пра сок, пра глебу. Пра духоўна-маральны вектар. Пра ўласцівае мастаку інтуітыўнае падзяленне добра і зла. Забываем вельмі павучальны ўрок вялікага інтэлектуала-рацыяналіста нашага часу Эйнштэйна, якому, па яго словах, Дастаеўскі даваў больш, чым любы мысліцель, і які лічыў, што «маральныя якасці выдатнай асобы маюць, магчыма, большае значэнне для нашага пакалення і ўсяго ходу гісторыі, чым чыста інтэлектуальныя дасягненні».

Гаворым пра народнасць паэзіі і збіваемся на тую ж дарожку, тую ж завучанасць, збіваемся на агульныя месцы. Як быццам справа ў тым, каб паўтараць толькі гэты эпітэт — народнасць. А праблема, безумоўна, ёсць. Не так даўно мы змаглі прачытаць выдатны артыкул А. Платонава пра Пушкіна і Горькага. Прывяду некалькі слоў з яго, якія тычацца пунініскай паэзіі: «...Вялікая паэзія і жыццёвае развіццё чалавека, як сродкам пераадолення гістарычнага чалавечата лёсу і як ішчэе існавання, могуць жыццё толькі з крыніц сапраўднасці, з практычна дасяжнага, труднага адчування свету, — у гэтым і ёсць разгадка народнага паходжання сапраўднага мастацтва».

Так, чым вышэй маральны ўзровень паэзіі, чым выразней яе чалавечая сутнасць, яе жыццёвасць, тым бліжэй яна народу, тым народней яна. Аб гэтым якраз і сведчаць лепшыя творы нашай сённяшняй паэзіі. Сведчаць, у прыватнасці, аб тым, што чалавечнасць і народнасць непаруковы, што зварот да народных вытокаў прыводзіць да пачуцця абавязку, пачуцця справядлівасці і адказнасці, а апошняе, пераламлюючыся ў мастацкім вобразе, надаюць твору сапраўды народныя сутнасці і гучанне.

Дзіцяці, птушцы, клёніку,
Людскому сэрцу, нават цішыні.
Хто пагарджае ўздумае
цярпеннем,
Даверлівацю, шчырай дабратай,
Хто затаптаць гатоў цібе,
сумленне, —
Той вораг твой і злосны вораг мой.

Адкрываю апошнюю кнігу А. Русецкага «Служба святла» (звярніце ўвагу на назву, якой паэт вызначае асноўную місію паэзіі).

Сонца ззяе канонай,
шчаслівае годам спакойным,
хіба сэрца не рада жывое
спакойнаму дню?
Супраць пошласці, подласці
зноў пачынаем мы вайны,
ці ж надзенеш на сэрца браню?
Не надзенеш браню...

А. Пысін, які ў сваіх апошніх вершах, як В. Быкаў у сваіх апавесцях, часта звяртаецца да незабыўных дзён вайны, у сваім звароце да жывых прызнаецца сёння:

Хачу застацца старамодным,
Мадаю лёсу аднаго:
Быць намусьці неабходным,
Не адчуваючы таго.

Тут мімаволі ўспамінаеш дэвінікі-вы запіс у Талстога: «Адзінае, чаму можна верыць, гэта тое, што дабро — дабро, што яго можна і трэба рабіць без узнгароды».

«Сэрца паэта ўмясціла ўвесь боль чалавечы і плач», — гаворыць П. Панчанка ў вершы «Памяці М. Святолова». «Хай вас раўнадушша не сабе», — працягвае ў другім. «Я перад вамі вечна вінаваты, усе, каму нялёгка ў жыцці», — прызнаецца ў трэцім. І гэтым вялікім неспакойным пачуццём, як лейтматывам, прасякнута ўся апошняя кніга паэта «Пры святле малана» — кніга кніг нашых.

Усё мацней дае знаць маральнае пачуццё і ў вершах паэтаў так званага сярэдняга пакалення, у прыватнасці, у новых творах Р. Барадуліна,

ПАКОЙЧЫК маленькі, два з палавінай, ад сілы тры на два, не больш. Але тут памясцілася канапа, шафа з кнігамі і стол насупраць айна. Мара столькіх яшчэ з нашай пішучай братвы, у тым ліку і мая. Таму мне зразумелы гонар гаспадары, які мне ўсю гэтую раскошу паказваў.

Гаспадар пакойчыка ўступіў яго раз мне, і даваўся з гэтым пагадзіцца, гасцініца ў горадзе пакуль не гатовая, а ў інтэрнаты, разлічаныя, прыкладна, на паўтары тысячы чалавек, у цяперашні час «штурмоўкі» нейкім чынам уціснута больш за дзве тысячы жыхароў! Маглі б, канечне, і для мяне дзе-небудзь прыткнуць раскладушку ў калідоры, але надта ж захаладала ў апошні час, каб адважыцца мне на такое... Распэсціўся ці што... А калісьці ж... Ды вось жа і зараз жывуць людзі! Каля станцыі Калій, дзе заканчваецца другая частка Трэцяга камбіната, хлопцы і зусім абсталяваліся ў «шанхай», у старэнькіх латаных «бытоўках». Месяцці гэтак жывуць. Жартачкі — столькі камандзіроваўнага народу набралася. Дзіўна яшчэ, што гаспадарнікі нека падтрымліваюць хоць які парадак, на вакзале людзі не начуюць. У навакольных вёсках, калі параўнаць з нядаўнім часам, пастаяльдаў таксама не скажаць, каб многа.

Выручыў мяне Аляксей Кур'ян, цяперашні рэдактар салігорскай шматтыражні «За коммунистический труд». Сустрэліся мы з ім на аўтобускай станцыі, і ён у адказ на мае — дзе б гэта ўладкавацца на начлег? — адразу ж рашуча аб'явіў, што нечага і шукаць, калі ў яго месца хопіць.

— Ды дзе ж у цябе? — запярэчыў я, прыпомніўшы, як некалі маладая пара Кур'янаў з вялікай урачыстасцю ўсялялася ў толькі што пабудаваны дом для маласямейных. Пакой ім дастаўся метраў дзесяць, не больш, чатыры голыя сцяны, акно і дзверы. Але галоўнае — дзверы, а не паркалёвая фіранка, як на кватэры, калі добрыя людзі адводзяць вам вугал за чырвонец. Хто быў кватарантам, ведае, што гэта такое.

І ўводзіў Кур'ян сваю маладую жонку ў гэты немудрагелісты «маласямейны» пакойчык, нібы прынц прынецсу ў казанцы замак.

Прынцэса зараз жа ўзяла вядзерца, анучу і да бляску памыла і выцерла акно, так што пакойчык увесь запойніўся сонцам.

Я іх абодвух прыкмеціў, калі яны былі яшчэ жаніх і нявеста. І, напэўна, не адзін я, таму што ў гэтай ролі яны былі, здаецца, год. А то і больш. Ва ўсякім выпадку не менш. Другі мой знаёмы салігорцаў за гэты ж час паспеў не толькі прайсці стадыю жаніха, наклікаць пагарду да сябе маладой жонкі, сто разоў насмерць пасварыцца, але і падвердзіць суду, што ён згодзен з заяваю «другога боку» аб скасаванні шлюбу.

А гэтыя працягвалі яшчэ па вечарах гуляць па адзінай у той час вуліцы, гаварыць адзін аднаму «вы» і аб чымсьці няспешліва гутарыць. Быццам і жылі не ў тлуме дваццатага нашага стагоддзя.

Часта яны прыходзілі ў клуб будаўнікоў на танцы. Абодва стройныя, моцныя, нейкія па-асабліваму ўпэўненыя ў сабе, Кур'ян і яго нявеста, і тут прыемна вылучаліся сярод многіх.

Ён тады прыносіў да нас у рэдакцыю нядаўна арганізаванай шматтыражні свае вершы на лістках з вучнёўскага сшытка. І падпісваў іх: А. Кур'ян, шафёр.

Шафёр ён быў, відаць, добры. Яго таварышы разы два прысылалі пра яго допісы. Адзін, здаецца, быў надрукаваны.

Яго вершы мы змяшчалі ўсе. Хоць нас крыху бязтэжыла, што яны, як казаў тагачасны сакратар камітэта камсамола будоўлі, заўзяты наватар, былі мала «насычаны» баявым задорам і рамантыкай. Лічылася, што менавіта гэтага чакалі ад нас малады чытач, і артыкулы, і рэпартажы імкнуліся мы аздабляць усялякімі рамантычнымі дэталімі.

Неяк мне трэба было напісаць пра брыгаду бетончыкаў Івана Лахвіча. Брыгада гэта тады грывела. Ёй адной з першых у Салігорску прысвоілі званне калектыву камуністычнай працы. А тут і выпадак такі надарыўся «падаць» яе званчэй — у пачатку змену, калі раптам сапсаваўся кран, бетончыкі ўсё ж здолелі выканаць заданне.

У маім невялікім нарысе пра тую пачатковую змену былі і хмары, якія селі халодны дождж, і вецер, што разгойдаваў страчу крана, і імклівая постаць Лахвіча, нястомнага і дакладнага, як машына, і рэплік рабочых, напісаныя ледзь не бэльмі вершам. Словам, усе ў рэдакцыі лічылі, што ма-

тэрыял удаўся, у парткоме будоўлі ён таксама быў заўважаны.

А ў абедзенны перапынак прыйшоў у наш рэдакцыйны пакойчык насуплены Лахвіч і паклаў рэдактару на стол газету з малым опусам, дзе былі падкрэслены ў некалькіх месцах словы і цэлыя радкі.

— Ведаеце што, — сказаў Лахвіч. — Вы такую паэзію ў сваёй газетцы пра мяне не пісалі б. Сорамна ж чытаць. Дальбогі! Вы праўду адну пішыце, а не паэзію.

І пайшоў раззлаваны. А мы ж яшчэ і пасля даволі доўга грашылі квяцістасцю, пакуль такія, як Лахвіч, бескампрамісныя і калючыя, не навучылі нас цаніць вышэй за ўсё чыстую праўду.

Былі і такія, што не прычылі, калі рэчаіснасць крыху падфарбоўвалася. Спачатку рабілі выгляд, што нічога таго не было, а потым ужо самі адкрыта крыўдзіліся, калі пра іх пісалі толькі праўду. Так непрыкметна яны гублялі сябе, а ўрэшце будоўля губляла іх. Калі чыстая праўда нясе ў



Эрнест
ЯЛУГІН

НАРЫС

ДОЎГІЯ ДНІ САЛІГОРСКА

сабе стваральны пачатак, то падфарбаваная, яна здольна разбураць усё самае лепшае.

І вось цяпер, прасачыўшы далейшы іх лёс, папракаеш і сябе — гэта ж і ты, ты руку прыклаў, магчыма, збіўшы з панталыку непамернай пахвалою яшчэ нястойкую, незагартаваную душу.

Лахвіча мы, здаралася, крытыкавалі ў газеце, за гэта нас нават аднойчы і папракнуў адзін з тагачасных кіраўнікоў будоўлі: маўляў, не патрыятычна падрываць аўтарытэт перадавіка. Але сам перадавік не крыўдаваў, дружыў з намі, заходзіў часта пагутарыць.

А на пахвалу, што падфарбоўвала, на яго думку, праўду, раззлаваўся, і потым доўга быў з намі холадна-ветлівы.

Мастацкую літаратуру Лахвіч тады чытаў мала, многага ў ёй мог і не ведаць, не разумець, аднак не думаю, каб ён наогул быў недабрабычлівы да паэзіі. Меў жа ён на ўвазе, канечне, так званую лагіроўку. Паэзія ж, гэта значыць вышэйшая ступень прыгажосці, — праўда, адна праўда. І чым больш маральна дасканалы чалавек, тым лепш ён гэта адчувае і тым настойлівей да гэтага імкнецца.

Наўрад ці правільна лічыць паэтамі адных рамантыкаў.

Дарэчы і рамантык рамантыку розніца. Ісціна, якая даўно не патрабуе доказу.

ПАМ'ЯТАЮ, як першы раз у рэдакцыі шматтыражні з'явіўся Васіль Р. Невысокага росту, вяртлявы, у вазах бляск, гадоў пяць таму назад я абавязкова дадаў бы, «задорны» бляск. Р. быў лёгкі на слова, адказваў бойка, гаварыў, як падабецца яму Салігорск, як добра быць будаўніком. Чытаў свае вершы, размаўшаста запісаныя на крыху скамячаных аркушах. Вершы мы надрукавалі разам з нататкай пра іх аўтара. Там праслаўляліся рамантыкі, што пад завыванні зімовай завірухі працавалі на капры, «не трусилі і не нылі».

Хоць працаваць на вышыні ў завіруху нельга. Гэта потым нам растлумачыў адзін інжынер па тэхніцы бясшпекі.

Але хіба «бюракратычныя» правілы тэхнікі бясшпекі маглі выклікаць рамантычныя вершы?

Р. неўзабаве стаў у Салігорску рамантыкам нумар адзін. Яго імя ўпамінаў у справаздачках сакратар камсамоўскай арганізацыі, пра яго пачалі пісаць не толькі мы ў сваёй шматтыражні, але і маладзёжныя рэспубліканскія газеты. Прайшло нямнога часу, і ўжо маскоўскі літаратар М. Шур палічыў магчымым прывесці хлопцу хвалебны раздзел у сваёй кнізе пра Салігорск «Аповесць з адрасам».

Неяк, прачытаўшы ў газеце вершы Р., яму прыслала пісьмо дзяўчына,

здаецца, з Бабруйска. Яна пісала, што таксама рамантык і шукае сяброў рамантыкаў. Р. адказаў ёй. Так узнікла перапіска. Многія пісьмы Р. прыносіў у рэдакцыю, чытаў нам, а потым запрасіў дзяўчыну ў Салігорск. Але калі яна паведала, што выязджае, Р. прымаўся ў рэдакцыю разгублены, раўся, што рабіць. У камітэце камсамола паабяцалі ўладкаваць яе ў інтэрнат і на работу.

А потым газета змясціла ледзь не рэпартаж аб сустрэчы двух рамантыкаў. Прыехаўшы нават вітаў прадстаўнік камітэта камсамола...

Прыкладна праз месяц рамантычная душа з Бабруйска ўжо без ніякай урачыстасці з невялікім чамаданам у руцэ чакала міжнароднага аўтобуса. Ад'язджала яна назусім, у Салігорску ёй не спадабалася.

Неўзабаве Р. пакінуў будаўнічую брыгаду — папрасіўся ў шматтыражку. Але таму, што рэдактар, як высветлілася, больш цікавіўся «прэзэнной» прозай для газеты, то Р. працаваў у рэдакцыі нядоўга. Куды ён з'ехаў з Салігорска, ніхто не ведаў.

На гэтым не скончылася. Раптам Р. зноў аб'яўляецца ў Салігорску, яго прымаюць у будаўнічую брыгаду, а газета друкуе новыя вершы аб рамантыках. Так працягваецца месяц тры.



Нечакана Р. зноў знікае. Цяпер гэта становіцца ўжо нейкай гульнёй — то Р. прыязджае і просіць аформіць яго на работу, то праз месяц-два звальняецца і некуды едзе. Пра яго цяпер ходзіць вялікі анекдот.

Калі Р. пакінуў Салігорск прыкладна пяты раз, новаму рэдактару шматтыражні Аляксею Кур'яну будаўнікі казалі нека, пасмейваючыся:

— Раней вы Васіля ўсе хвалілі, а мы, калі ён яшчэ з'явіцца да нас, прынясім фельетон.

Нядаўна ў рэспубліканскай газеце, чытаючы рэпартаж з адной новай беларускай будоўлі сустрэў я там і прозвішча Васіля. Карэспандэнт узнісла расказваў пра сустрэчу са старым рамантыкам.

І чаму гэта ў большасці з нас, пішучых, так яшчэ бывае: крытыкуем каго, то ўжо бясконца, але калі і хваліць возьмемся, то таксама без меры. Ужо бывае і самому хвалёнаму не можацца, а мы ўсё хвалім!

«Паглядзіце, які тут горад! Белыя, бела-блакітныя, упісаныя ў сіню неба фасады высокіх дамоў, як шматналюбныя караблі караванам на небасхіле... Залацістыя... Архітэктура з іголаккі... Жыхары... пераважнай часткай з блізкіх вёсак, з цішынні лясой, з дрымучых хатак былога партызанскага краю... Лясныя бабункі...» Ну, і гэтак далей.

То зноў М. Шур, але ўжо ў кнізе «Я ведаю сілу слоў...» Абедзве я браў у салігорскай бібліятэцы і чытаў аўтограф, у якім аўтар прызнаецца ў любові Салігорску. І нека няёмка было бачыць, як пасмейваюцца салігорцы з гэтых двух кніжак, напісаных такім узніслым стылем, і з гэтага прызнання ў любові гораду, з якім мімаходзь пазнаёміўся.

А БАБУЛЕК у Салігорску мала. Хоць «лясных», хоць гарадскіх. На дошцы аб'яў, проста на тэлеграфных слупах і вуглах дамоў наклеены паперкі: «Патрабуецца нянька». «Возьмем на кватэру дзяўчыну, якая будзе прыводзіць дамоў з ясляў дзіця». Маладыя маці не хочуць сядзець дома. Ды і не ўсёдзіш на адну мужаву зарплату, калі хочацца мець у новай кватэры не проста мэблю, а «харошую», калі салігорскія дзяўчаты-дзесяцікласніцы і тыя патрабуюць ад бацькоў, каб ім справілі не проста боты, а імартныя за 60-70 рублёў. І шарсцяныя, зноў жа імартныя кофты, і вязаныя касцюмы... Не навучыўшыся яшчэ зарабляць, яны ўжо імкнуцца спажываць па вышэйшай катэгорыі. А як тут адстаць дарослым? Дакладней тым, хто сам зусім нядаўна стаў дарослым і яшчэ не выпрацаваў у сабе ўменне суверываць магчымасці з жаданнямі. Правінцыяльны шук круціць яшчэ многія маладыя галовы. У гарадскіх аўтобусах чуюць:

— Вы дзе гэта дасталі?

— Быў у магазіне, а там толькі дзяшовае. Думаў касцюм купіць харошы і туфлі харошыя.

— І дзе гэта людзі дастаюць боты харошыя?

Харошы, харошае, харошага. Прыемныя ўсё ж словы... Дарэчы, як гэта здарылася, што слова «дастаць» так моцна пацягнула, здавалася б больш нармальнае «купіць»?

Аб'ява: «Прадаецца вясельная сукенка». Кожнаму, хто бачыць гэта, так і падумаецца: у некага ўжо зусім кепскае становішча, калі рашыліся прадаваць тое, што заўсёды лічылася сямейнай рэліквіяй, зберагалася, як успамін аб светлым моманце ў жыцці. Аказваецца, ніякай драмы. Проста маладая пара вырашыла пазбавіцца ад непатрэбных рэчаў: навошта сукенка, папятая спецыяльна да вясельня, калі вясельне было два гады назад?

Нядаўні інжынер-будаўнік, а зараз выкладчыца горна-хімічнага тэхнікума, атрымлівае добрую зарплату. І раптам высвятляецца, што яна аформлена ў будаўнічым упраўленні яшчэ і вартульніком. Знаёмыя пасмейваюцца:

— Вось вам і паэтэса.

Быццам само сабой зразумела, што калі піша вершы, значыцца, павінна быць сціплай бессярэбраніцай.

А, можа, і трэба быць ёю? Яшчэ

прабацька ўсіх паэтаў Гамер не прыпеў тых, хто пакланяўся раскошы. Нават герой і паўбогі ў яго мелі толькі тое, што патрэбна было для падтрымання сіл, — і ніякіх лішкаў.

Гэта змест размовы з адным маладым салігорскім паэтам.

МАЛАДЫЯ салігорцы прагна шукаюць «дзела жыцця з ко-го». Праўда, галоўнае яны ведаюць цвёрда: на зямлі патрэбна быць работнікам. Добра працуюць амаль усе. Тут і за прыкладамі хадзіць далёка не трэба. Скажам, той жа калектыву 108-га ўпраўлення механізацыі і спецработ, якое некалі многа крытыкавалі, цяпер у гонар партыйнага з'езда ўжо ў пачатку лістапада выканаў пяцігадовы план. А да 19-га лістапада было выканана будаўніча-монтажных работ у лік будучай пяцігодкі на 450 тысяч рублёў.

І шахцёры таксама да канца лістапада выканалі пяцігодку. Звышпланавы прадукцыі да новага года выпушчана дзесяткі тысяч тон. Лепшая ў Салігорскім калійным басейне камбайнавая брыгада камуніста Віктара Бабіча айчынным камбайнам ПК-8 прайшла за месяц 3109 пагонных метраў выпрацоўкі і здабыла амаль 53 тысячы тон руды. Такага яшчэ ніхто не дабіваўся ў краіне.

Ёсць, ёсць з каго браць прыклад!

Цяпер жа хачу сказаць вось пра што. Аднойчы ў свой час вельмі вядомы шахтапраходчык Мікалай Карэнька запрасіў мяне ў госці ў сваю новую кватэру. У пакоі, дзе яшчэ моцна пахла вапнаю, мы сядзелі за багатым сталом і пілі «сталічную» і адзін з гасцей малады шахцёр, пахваліўся, што ён толькі шклянкаю, другой меркі не прызнае.

Потым і Мікалай нека прыйшоў да нас у інтэрнат, у які выставілі з гэтага выпадку пачастунак — бутэльку каньяку. А вакол бутэлькі стаялі нядаўна набытыя намі на нейкі выпадаквы ганарар падобныя да кветкавых пялёсткаў маленькія кілішкі, «каньячныя». І Мікалай спачатку нават збянтэжыла гэтая бліскучая драбнат.

Але наступны раз, калі мы зноў трапілі да яго ў госці, стол ужо не быў так густа застэплены «сталічнай» і чайнымі шклянкамі. На чыстым абрусе стаяў каньяк і... кілішкі, падобныя да казаных балерынак на высокіх ножках.

— Мы таксама ўмеем піць каньяк з кілішкаў, а не толькі вы, рэдактары, — сказаў тады Мікалай.

Між тым «правільна» піць каньяк, таксама як і ведаць у якой руцэ трываць відэлец, уменне абыходзіцца без нажа, калі ясі рыбу, веданне марак магнітафонаў, уменне прыгожа завязваць галыштук, насіць крухмальныя сарочкі, беспамылкова знаходзіць выключальнік тэлевізара і таму падобныя штуркі, якія звычайна засвойваюцца за 20 мінут, толькі дрымучы абывацель

зараз назаве культурай. Я хачу толькі сказаць, што іншы раз, а можа і нярадна далучэнне да «цывілізацыі» паднялася з каньчых кілішкаў. Той-сёй гэтым і заканчвае сваю адукацыю.

Думаю, Мікалай не пакрыўдзіцца на мяне, з таго выпадку ён і сам не рабіў тайны. Ды і было гэта так даўно! Няўжо паспела мінуць больш дзесяці гадоў? Мікалай за гэты час скончыў вярхоўнае аддзяленне горна-хімічнага тэхнікума, на рабоце яго называюць цяпер па-бацьку, у яго аўтарытэт майстра, узнагароды і, выпрацаваная гадамі работы над сабой, культура. Трэба яшчэ сказаць, што ён многа чытае.

ДАРЭЧЫ, у Салігорску наогул многа чытаюць.

На што я яшчэ звярнуў увагу, калі зайшоў у чытальную залу салігорскай бібліятэкі, праўда, ужо не ў тую, што была калісьці, а ў больш прасторную, цёплую, светлую—гэта на схіленага над часопісам шыракаплечага хлопца, які перапісваў сабе ў сшытак вершы. Я падышоў бліжэй, зазірнуў—вершы Бутушэнькі. Шарыкавая ручка здавалася саломінкай у моцных рабочых пальцах. У мяне было такое ўражанне, быццам і не было іх, гэтых дзесяці гадоў. Гэта ж і раней, калі б я ні заходзіў у чытальную залу салігорскай бібліятэкі, абавязкова хто-небудзь сядзеў і перапісваў вершы. А тады—гадоў дзесяці—адзінаццаць таму назад—не так проста было зімовым часам сядзець у чытальні і перапісваць вершы. Пад бібліятэку быў прыстасаваны невялікі дашчынік, так-сяк ўцешаны піваніем. Бібліятэкар Тацяна Дзюньска сядзела ў вялікіх валёнках, у старэнкім паліто і, перш чым запісаць у картэчку кнігу, звычайна доўга хукала паспелымі губамі на тонкія свае, як бы падталыя, пальцы.

—Вы па якой кнізе хочаце, каб канферэнцыя была?—пыталася бібліятэкар.—А вершы пішаце?

Тацяна і сама пісала вершы. Дзіўна, што ніводнага радка яна не напісала пра тое, як рыпці пад нагамі змерзлая падлога ў маленькім дашчыніку, як пахне мышамі і марозным кніжным пылам...

Паэты дапамагаюць лепш зразумець сапраўднае прызначэнне чалавека, месца кожнага сярод многіх.

Пішуць, праўда, салігорцы і прозу, але пераважна ўсё ж вершы. У адным толькі літаратурным аб'яднанні «Вясёлка», што створана пры рэдакцыі шматтыражнай газеты, каля двух дзесяткаў актыўных.

І ўсё ж цяпер пішуць не так, як калісьці. «Стала строже я, суровей, н жывецца слоўно мне»,—напісала ў адным са сваіх апошніх вершаў маладая кыхарка Салігорска студэнтка-завочніца Міла Веразюўская. Яна назвала верш «Развітанне з дзяцінствам». А падпісваецца яшчэ напэўна па-прывычку—Міла.

Ну, што ж, няхай Міла.

Міла выказала агульны настрой салігорцаў—з дзяцінствам горада пара развітацца. Значыць, і жыць трэба «строже». А гэта не заўсёды ўдаецца. Цяжка нядаўняму вясковому хлопцу вольна так, што называецца з ходу, за сваёй новай для яго псіхалогіяй гаражана. Усё яшчэ нязвычна, што будзеш жыць тут не год, не два нават. І калі зімой з балкона выкінуў смецце на двор, то будзеш вясной і летам нохаць не водар кветак, а смурод гнілі. І шкло ад бутэлек, разбітай з прыцедам на лужку перад домам параніць праз каторы час тваё дзіця, якое зараз ты, саромеючыся ад нязвыклых яшчэ ролі бацькі, возіш у новенькай бліскучай калёсцы. Нялёгка засвойваць скрупулёзна-дакладную работу. Ці не таму бывае яшчэ столькі няўвязак на будаўнічых аб'ектах, пераробак?

Нядаўна вольна было аб'яўлена, што будаўнікі здаюць у эксплуатацыю закрытыя басейны для плавання. Вялізны, з двума вышкамі для скачкоў, з прыстасаваннямі для ачысткі і падагрэву вады—многім гарадам ёсць чаму пазаздросціць. І раптам выяўляецца, што падлога вакол чапы нахілена не ў той бок, у які запраектавана. Пачалі выломваць керамічныя пліткі, каб не як ліквідаваць контузровень. Потым спахваліся, што няма стартавых тумбаў. Выломвалі плітку і ставілі тумбы. Давалася перапрабляць таксама пенапагашальнікі, якія паставілі без вострага грэбеня. І тут выдзіралі плітку, білі бетон. Потым выявілася, што прыкладна сцяну басейна трэба было абліцаваць не толькі белаю пліткай, але і паставіць каларовыя лінейкі. Дзесяці не зрабілі адтуліну для трубы...

А па нарадах басейн быў ужо гатовы.

Для мяне і да гэтай пары застаецца амаль загадкавым—як умудраюцца прарабы ўсё ж заканчваць будаўніцтва, ліквідаваць усе гэтыя хібы, калі банк ужо закрыў крэдыт і цалкам выдаткаваны фонд заробатнай платы. Тут трэба не адну толькі будаўнічую навуку ў інстытуце вызубрыць!

Але гэта ўжо размова асобная.

А ці ж той, хто збіраецца тут сам жыць, а потым, магчыма, і ўнукаў гадаваць, ці ж культурны гаспадар у цвярозым розуме выпусціў бы ў пуцёнае, не меншае, чым Заслаўскае, вадасховішча вытворчыя адыходы? У Салігорску ж гэта зрабілі. І потым паверхня вады і берагі—усё было запоўнена дохлай рыбай. Суседнія калгасы рыбу, сярод якой, відавочцы расказваюць, трапіліся паўпудовыя падусты і шчупакі, рыдлёўкамі грузілі ў машыны і вазілі на корм жывёле. А што не паспелі забраць—а не паспелі многа,—месяцы гнілі потым і атручвала наваколле. Дзіўна, што нікога за гэтае злачынства не прыцягнулі да крымінальнай адказнасці.

НЕАБХОДНАСЦЬ у грунтоўнай эстэтычнай самаадукацыі новых гараджан усё яшчэ вялікая. Людзі гэта самі разумеюць. Ці не таму добрыя, «разумныя» кнігі ў Салігорску разыходзяцца амаль з такою ж хуткасцю, як у якім-небудзь універсітэцкім цэнтры. У горадзе дзве кнігарні, і абедзве штомесяц перавыконваюць план. Калі ў многіх яшчэ райцэнтрах бывае даволі лёгка застаць кнігу, якая разышлася ў Мінску, то Салігорск па попыце на кнігі мала чым адрозніваецца ад сталіцы. Прадаўцы скардзяцца, што многае з літаратуры, якую ў іх пытаюць, базы даюць у недастатковай колькасці. На большасць падпісных выданняў—чарга. Таму мяне вельмі здзівіла, што з дванаці двух падпіскаў на Беларускае Савецкае Энцыклапедыю ў магазіне спажывааперацыі зараз дваццаць чамусьці адмаўляюцца забіраць першы том, нягледзячы на напамінанне прадаўца. Хутчэй за ўсё тут вінавата слабая і няўмелая рэклама. Магчыма, патрэбна дапамога мясцовых газет. Ва ўсім разе, выпадак у практыцы кніжнага гандлю ў Салігорску унікальны, з ім трэба разабрацца.

Папулярныя ў горадзе лекцыі па пытаннях этыкі і эстэтыкі, большасць спектакляў у клубах ішлі з аншлагам.

—Адзінае, што яшчэ даводзіцца папулярываваць,—гаворыць загадчык аддзела культуры гарсавета П. Нісель,—гэта класічную музыку. Большасць слухачоў тут падрыхтаваны слабава.

Каб ліквідаваць гэты прабел, наладжваюцца гутаркі, лекцыі ў клубе гарнякоў. З дня на дзень чакаецца адкрыццё музычнага салона, застаецца толькі зрабіць невысокі памост у адной з залаў. Дарэчы, тут жа, напэўна, знойдзецца месца для аматараў паэзіі. Шкада, што ведамаснасць салігорскіх клубаў часам перашкаджае выпрацаваць ім адзіную праграму культурна-асветных мерапрыемстваў. Кожны сам па сабе. Гарадскі ж аддзел культуры ўяўляе нешта трэцяе, праваў на прамое кіраўніцтва клубамі ў яго няма, і той жа П. Нісель чалавек энергічны і добра прафесійна падрыхтаваны, вымушаны многа часу трыццаць на тое, каб узгадніць, утрэці якую-небудзь дробязь.

Таксама «хвароба росту» маладога горада.

Але вярнуся да кнігі. Я ўжо гаварыў пра тое, што салігорцы з вялікай цікавасцю чытаюць усё, што пішуць пра іх. Гэта не простая цікавасць, а ўсвядомленая ці неўсвядомленая патрэба праз мастацтва пазнаць саміх сябе.

А што яны могуць прачытаць менавіта пра свой горад?

Калі паглядзець у бібліятэках, то не так ужо і мала. Здаецца, усяго гады тры, як прайшла мода пісаць пра Салігорск, пра беларускіх шахцёраў. Салігорцаў праслаўлялі ў верхах Уладзімір Паўлаў, Уладзіслаў Нязвецкі і яшчэ многія паэты, пра яго дзве кнігі прозы ўпамынутага ўжо мастака М. Шура, кніга «Салігорскае дзіва» М. Паслядовіча, п'еса П. Васілеўскага «Вера, Надзея, Любоў»... І што ні вазьмі—усё захваленне, усё здзіўленне, якія, магчыма, на першым часе да месца ў рэпартажах, але ад якіх, мне здаецца, дэвальвіруюцца літаратура, якая прэтэндуе на сур'ёзны аналіз душ чалавечых. І толькі два пісьменнікі з самога ўзнікнення салігорскага буму ў беларускай літаратуры паспрабавалі сур'ёзна разабрацца—а што ж такое Салігорск?

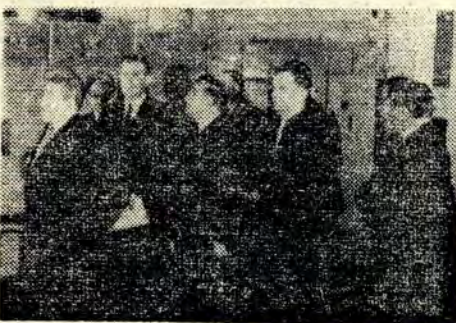
Першы быў Янка Сіпакоў, хоць яго нарысы пра шахцёраў і не былі ў свой час адзначаны крытыкай, як яны таго заслугоўвалі. Магчыма таму, што занадта часта ў тым дні ў беларускай перыёдыцы мільгала слова «Салігорск». Але ўсё часовае ўрэшце забываецца, і тады лепш разумееш значэнне сапраўднай, дабrotнай работы.

У ГЭТЫЯ ДНІ У ГЭТЫЯ ДНІ У ГЭТЫЯ ДНІ

ВІНШУЕМ 3 УЗНАГОРОДАМ!

За заслугі ў развіцці савецкага музычнага мастацтва і ў сувязі з васьмідзесяцігоддзем з дня нараджэння Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР узнагародзіў кампазітара Аладава Мікалая Ільча ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

ГУЧАЦЬ У ЦЭХУ ВЕРШЫ



ДАУНІЯ і шчырая дружба яднае працаўнікоў Мінскага завода аўтаматычных ліній з пісьменнікамі сталіцы.

Пісьменнікі—частыя госці на прадпрыемстве, а працаўнікі завода прымаюць актыўны ўдзел у грамадскім і творчым жыцці Саюза пісьменнікаў БССР—удзельнічаюць у пісьменніцкіх сходах, семінарах, рабоце творчых секцый, дзе абмяркоўваюцца праблемы стану і далейшага развіцця літаратуры аб рабочым класе.

У канцы мінулага года цікава прайшоў сумесны партыйны сход пісьменнікаў-камуністаў і партыйнай арганізацыі завода, які абмеркаваў і зацвердзіў план узаемагаспадарства.

5-га студзеня ў цэхах завода зноў гучала ўсхваляванае пісьменніцкае слова: на сустрэчу з працаўнікамі Мінскага завода аўтаматычных ліній, прысвечаную XXIV з'ездзе КПСС, прыйшлі—А. Бачыла, Г. Бураўкін, А. Вярцінскі, С. Грахоўскі, А. Грачанікаў, А. Зарыцкі, В. Зуёнак, А. Русеці, М. Хведаровіч.

НА ДАСВЕЦІ БЕЛАРУСКАГА МОВАЗНАЎСТВА

Канферэнцыя ў Акадэміі навук БССР, прысвечаная 100-годдзю «Слоўніка» І. НАСОВІЧА.

У Інстытуце мовазнаўства імя Якуба Коласа Акадэміі навук БССР адбыліся чытанні, прысвечаныя 100-годдзю з часу выхаду «Словаря белорусского наречия» І. Насовіча.

Дырэктар інстытута, член-карэспандэнт АН БССР М. Суднік, адкрываючы чытанні, адзначыў, што гэта лексіграфічная праца стала важнай вяхой у развіцці беларускай мовы і лінгвістычнай навуцы. Ён пазнаёміў прысутных з цікавымі рукапісамі мемуараў Івана Іванавіча Насовіча.

Загадчык сектара лексікалогіі і лексікаграфіі М. Лобан прааналізаваў структуру і прынцыпы будовы «Словаря белорусского наречия», падкрэсліў значэнне лексікаграфічных традыцый І. Насовіча для стварэння тлумачальнага слоўніка беларускай літаратурнай мо-

вы. Слоўнік І. Насовіча, створаны на дасвеці беларускага мовазнаўства,—арыгінальная лексікаграфічная праца.

Дакладчык адзначыў, што І. Насовіч разглядаў беларускую мову як самастойную. «Словарь» быў задуманы як поўны слоўнік беларускай мовы другой паловы XIX стагоддзя. Аднак у яго не трапіла шмат агульнаўжывальных беларускіх слоў, бо паводле інструкцыі імператарскай Акадэміі навук «Словарь белорусского наречия» павінен быў змяшчаць лексіку і фразеалогію, адметную ад рускай—афіцыйная навука не прызнавала беларускай мовы.

Шэраг дакладаў быў прысвечаны розным пытанням насовічаўскай лексікаграфічнай практыцы і яе выкарыстанню пры даследаванні беларускай мовы.

А. КАУРУС.

20 ГАДОЎ, 250 ПЕСЕНЬ



Адбыўся творчы вечар Альфрэда Шутава, самадзейнага кампазітара Брэстчыны. За дваццаць гадоў творчай дзейнасці А. Шутаў стварыў каля 250 песень. Многія з іх набылі шырокую вядомасць. Такія яго песні, як «Дзе ты, лета гарае?», «Бярозавы гаён», «Дзявочая лірычная», «Вішня белая», «Ах, любіў!», «Дума дзявочая», «Песня пра юнацтва», «Блізняты», «Песня маці» і іншыя, уключылі ў свой рэпертуар не толькі самадзейныя харавыя калектывы і асобныя выканаўцы, але і Омскі і Рязанскі народныя хоры, Людміла Зыкіна і Вольга Варанец.

Альфрэд Шутаў сабраў шмат народных песень, апрацаваў іх. Добра вядомы самадзейны кампазітар і як кіраўнік харавога калектыву абласнога савета прафсаюзаў—дыпламанта Усесаюзнага агляду самадзейнага мастацтва.

І. ТАРАСЮК.

Брэст.

УСЁ ПРА СПОРТ

Трэці Усесаюзны фестываль спартыўных фільмаў

76 твораў было прадстаўлена на суд журы кінафестывалю спартыўных фільмаў, які праходзіў у Рызе. Сярод іх некалькі беларускіх стужак. Фільм «Сатвары бой» (рэжысёр М. Калінін) пра фехтавальшчыкаў атрымаў прыз за лепшы эстэтычны паказ спорту ў кіно.

Фільм беларускага рэжысёра-дакументаліста В. Сукманава «Сповідзь марафонца» адкрыў яшчэ адну грань спартыўнага кіно—псіхалагічнае даследаванне. Умелы здымкі, удалы мантаж летапіснага матэрыялу і сучаснасці, расказ удзельніка забегу ствараюць цэласны партрэт спартсмена.

Тэлевізійны фільм «Перава-

рот» пра вядомую школу гімнастыкі віцебскага трэнера В. Дзімітрава парадаваў непасрэднасцю назірання, мяккім лірызмам. І. Пікман яшчэ ў адным нашым конкурсным фільме «Пачнём з хадзьбы» адкрыў новую магчымасць кінаплаката—спалучэнне легендарных персанажаў з сучаснымі, ігравага кіно з дакументальным. І хоць гэтыя работы не сталі прызёрамі, яны выклікалі ў гасцей і дэлегатаў фестывалю сапраўдную цікавасць.

8.1.1971



ПЭўНА, зусім не абавязкова падводзіць вынікі толькі ў час урачыстых юбілейў, сходаў і віншавальных прамоў. Іншы раз карысна сабрацца з думкамі ў звычайны, будзённый час, калі праходзіць значны тэрмін развіцця якой-небудзь творчай арганізацыі. Скажам, дзесяць гадоў — такі перыяд, у які ўжо можна выявіць характэрныя тэндэнцыі развіцця, адзіліць іх ад выпадковых акалічнасцей, прааналізаваць стан рэчаў.

Споўнілася дзесяць гадоў, як студыя «Беларусьфільм» атрымала новыя павільёны, сучасную тэхніку і абсталяванне. Адкрылася магчымасць штогод выпускаць больш дзесяці фільмаў. Тады ў прамовах кіраўнікоў студыі гучалі бадзёрыя ноты, на студыю ўскладаліся вялікія спадзяванні.

Што споўнілася з колішніх надзей, што не здзейснілася? Як беларуская мастацкая кінематаграфія выконвае ўскладзеныя на яе абавязкі і выкарыстоўвае створаныя для яе работы ўмовы, які ўклад уносіць у шматколерную, шматнацыянальную кінематаграфію нашай краіны? Кроць недзе наперадзе, побач з лепшымі студыямі Саюза, з'яўляецца самабытнай нацыянальнай студыяй, расказвае праўдзіва і вобразна пра жыццё рэспублікі, яе мінулае і сучаснае, знаёміць іншыя народы з непаўторнай гісторыяй роднага краю?

Мы, вядома, не збіраемся выносіць нейкі прысуд рабоце вялікага творчага калектыву. Пастараемся аб'ектыўна і спакойна разабрацца ў сутнасці справы, каб не толькі канстатаваць стан рэчаў, але і прасачыць яго вытокі. Магчыма, нашы думкі здадуча спрэчнымі — нічога даўнага, бо становішча студыі, яе вытворчая аддача — гэта цэлы комплекс складаных праблем. Але наш зварот да гэтых пытанняў выкліканы заклапочанасцю тым становішчам «Беларусьфільма», якое склалася на сённяшні дзень, той яго рэпутацыяй, якую ён мае за межамі рэспублікі і ў нас.

Каб не быць галаслоўнымі, мы заклікалі на дапамогу «сведкаў» — арыўныя матэрыялы, артыкулы, выступленні ў прэсе. Хай яны дапамогуць нам прасачыць характэрныя тэндэнцыі развіцця нашай мастацкай кінематаграфіі.

З 1960 па 1969 год студыя «Беларусьфільм» выпусціла каля 50 карцін. З іх да сапраўды ўдалых, прызнаных гледачамі і крытыкай, можна аднесці «Маскву-Гену» (сцэнарыст і рэжысёр А. Спешнеў, 1964), «Горад майстроў» (сцэнарыст М. Эрдмана, рэжысёр Ул. Бычкова, 1965), «Алімпійскую баладу» (сцэнарыст В. Быкаў, рэжысёр В. Сцяпанавіч, 1966). Іншыя спрэчныя аб фільмах В. Турава «Праз могілкі» (сцэнарыст П. Нілі, 1965) і «Я родам з дзіцінства» (сцэнарыст Г. Шпілікаў, 1967). Не ўсе прымаюць гэтую творчую манеру, стылістыку, ято кінамову. Але, безумоўна, гэтыя фільмы цікавыя і зместовыя, з арыўнальнай аўтарскай інтэнсіўнасцю. Хай сабе і не ўсё ў іх удалося. Не адну прэмію на фестывалях і глядацкі атрымаў «Іван Макарэвіч» (сцэнарыст В. Саўчанка, рэжысёр І. Дабралюбаў, 1968).

Такім чынам, да добрых (з рознымі асаворкамі і без іх) твораў можна аднесці шэсць фільмаў за 10 гадоў. Ці не амаала?

Значна большыя спісы фільмаў, прызнаных афіцыйна творчай лідэрачай студыі — «Вясновыя навальніцы» (сцэнарыст і рэжысёр М. Фігуруйскага, 1960), «Колькі год, колькі зім» (сцэнарыст і рэжысёр М. Фігуруйскага, 1966), «Ханань» (сцэнарыст А. Стукалава, рэжысёр Р. Віктараў, 1965), «Іду шукаць» (сцэнарыст А. Аграновічскага і М. Анчарана, рэжысёр І. Дабралюбаў, 1966), «Саша-Саша» (сцэнарыст Л. Вакулюскага, рэжысёр В. Чадверны, 1967), «Увага, у горадзе чараўнікі» (сцэнарыст В. Вітковіч, Г. Ягдфельд, рэжысёр Ул. Бычкова, 1964), «Рэгаты бастыён» (сцэнарыст А. Макаёнка, рэжысёр П. Васілеўскі, 1965), «40 мінут да світання» (сцэнарыст Р. Віктараў і А. Кілеўскага, рэжысёр Р. Рыцараў, 1964), «І ніхто іншы» (сцэнарыст С. Нагорнага, рэжысёр І. Шулман, 1968), «Тысяча вокан» (сцэнарыст і рэжысёр А. Спешнеў, 1968), «Дзесятыя долі шляху» (сцэнарыст С. Кара, рэжысёр Ю. Дубровін, 1969), «Мы з Вулканам» (сцэнарыст Ю. Якаўлева, рэжысёр В. Пяроў, 1968), «Сатвары бой» (сцэнарыст Ю. Лакербай, рэжысёр М. Калінін, 1969) і іншыя.

Даволі многа «сераднячкоў», якія не мелі ні вялікіх нараканняў, ні асаблівых пахвал. Некаторыя з іх прайшлі амаль незаўважанымі ў патоку кінарэпертуару. Іншыя дакаралі за сярэдні ўзровень, за падабенства на другія экранныя прыклады, за штампаванасць драматургічных ходаў. Успомнім некаторыя з іх — «Наперадзе круты паварот» (сцэнарыст А. Маўзон, рэжысёр Р. Віктараў, 1960), «Маленькія летуценнікі» (сцэнарысты Н. і В. Марозавы, рэжысёр А. Грачыха), «Апошні хлеб» (сцэнарыст В. Трунін, рэжысёр В. Сцяпанавіч, 1963), «Крыніцы» сцэнарыст І. Шамякін пры ўдзеле Ю. Шчарбакова, рэжысёр І. Шулман, 1966), «Чужое імя» (сцэнарысты М. Блейман, А. Ваксер, М. Баран, рэжысёр І. Шулман, 1966).

Ці не занадта вялікі працэнт браку ў вытворчасці, калі прыблізна з 10 выпускаемых карцін толькі адна добрая? Што б казалі машынабудаўнікам, калі б з 10 выпускаемых імі аўтамабіляў толькі адзін мог рухацца? Як рэагавалі б тэлегледачы, калі б з дзесяці тэлевізараў толькі адзін прымаў перадачы?

Вядома, усякае параўнанне рызыкаўнае — машыны ж ці тэлевізары выпускаюцца серыямі, іны аднолькавыя. А кожны фільм павінен мець свой «твор», сваю адметнасць. Але бяда якраз у тым, што многія такія фільмы не маюць гэтай адметнасці, яны здаюцца бледнымі копіямі ранейшых, больш удалых твораў.

Калі гаварыць аб прычынах творчых няўдач на студыі ў 60-я гады,

ваюцца іх прамовы, словы, выказванні. Але ж калі справа датычыць сённяшняга становішча нашай нацыянальнай кінематаграфіі, за якое мы ўсе разам хварэем, варта закрануць некаторыя не вельмі прыемныя пытанні. На нашу думку, атмасфера творчай супакоенасці на студыі, дзе кожны новы фільм лічаць удачай, — адна з прычын нараджэння пасрэдных твораў.

Варта было б прасачыць за з'яўленнем кожнага з такіх бедачкоў-сераднячкоў. Хто іх павітух, хросныя маці, хто тых 12 казачных «чараўніц», што сталі іх калыскай і з добрымі, натхняючымі словамі пускілі ў жыццё, абяцалі, што дзіцятка будзе прыгожым, разумным, шчаслівым, што яго чакае поспех у кіназалах і ўдзячнасць гледачоў? А, мо, такога і не было?



Аскар ГАНТМАН,

Вольга НЯЧАЙ

«БЕЛАРУСЬФІЛЬМ»—

У Ч О Р А, С Ё Н Н Я, З А Ў Т Р А



АРТЫКУЛ ПЕРШЫ

трэба закрануць многія аспекты яе дзейнасці. На студыі за гэты час змяніліся чатыры дырэктары, і не так даўно прыступіў да работы п'яты. Цэлых дзесяць гадоў не было мастацкага кіраўніа, а значыцца, не было творчага аўтарытэту, які мог бы накіроўваць работу маладых рэжысёраў, дапамагаць стварэнню сапраўды творчай атмасферы. Здаецца так, што пры цікавым, смелым, энергічным мастацкім кіраўніку, які эксперыментуе, шукае новыя творчыя шляхі, на студыю імкнуцца трапіць маладыя таленавітыя рэжысёры, апэратары, якія адчуваюць духоўную патрэбу ў калектыве аднадушчаў. У дадзеным выпадку гэтага не здарылася.

Быў страчны ў гэты перыяд і мастацкі крытэры, захвальваліся слабыя фільмы. Не адчувалася трывогі за лёс новых стужак на абмеркаваннях у выступленнях кіраўнікоў студыі і камітэта па кінематаграфіі. Асноўны творчыя пытанні абмяркоўваліся большай часткай на рэдакцыях, а не на мастацкіх саветах, куды ўваходзяць рэжысёры, апэратары і мастакі, якія маглі б кваліфікавана і ўсебакова ацаніць мастацкія вартасці фільмаў.

Неаднаразова творчыя работнікі дакаралі кінакрытыку за адрыў ад вытворчасці. Але ж склад мастацкіх саветаў не быў пашыраны кіназнаўцамі, якія маглі б уздзейнічаць на якасць фільмаў у час іх вытворчасці, а не толькі абмяжоўвацца крытычнымі рэцэнзіямі, калі ўжо карціна выпушчана на экран і нічога змяніць нельга.

Мо некаторыя нам могуць запярэчыць, што такая ацэнка выпушчаных фільмаў занадта строга, што і ў іншых студыях няма сярэдніх і дрэнных твораў. Вядома, можна быць трохі больш палёжлівым і рабіць скідкі на розныя творчыя акалічнасці, на складанасць творчага працэсу. Але ж можна раўняцца і на «Старшыню», «Твайго сучасніка» ці «Баладу пра салдата».

Мы таксама бачым прыклады, калі і першыя творы маладых рэжысёраў атрымліваюцца таленавітымі, самабытнымі, сапраўды арыгінальнымі (успомнім фільмы Г. Панфілава «У агні броду няма» і «Пачатак», «Першага настаўніка» А. Канчалоўскага-Міхалкова, «Іванава дзіцінства» А. Таркоўскага ці карціны М. Кабахідзе, В. Шулшына з іх непаўторным светаўспрыманнем).

Таму пры ацэнцы работ і салідных і маладых майстроў мы не будзем раўняцца на дрэнныя прыклады, на «сераднячкоў», якіх хапае на ўсіх студыях, а кінем лепні погляд на вышні, якіх хацелася б дасягнуць.

Давайце паспрабуем дакументальна прасачыць шляхі нараджэння «няўсхожага зерня» — фільмаў, якіх не прыняў глядач. Мо не ўсім прыйдзецца да густу, што на белы свет выцяг-

На жалё, было.

Давайце параўнаем выбарачна адзінкі, якія давалі некаторым фільмам у час іх стварэння на ўнутраных студыйных абмеркаваннях, і тыя адзінкі, якія потым з'явіліся ў прэсе. Прыкладаў магло б быць вельмі многа. Возьмем некаторыя.

«Дзень, калі спаўняецца 30 год» (26 ліпеня, 1961 года, пасяджэнне творчай секцыі студыі «Беларусьфільм») — абмеркаванне матэрыялу фільма.

А. КУЧАР. Радасна адзначыць, што мы прысутнічаем пры нараджэнні рэжысёра. Матэрыял дынамічны, ясны. Рэжысёр умела кіруе актэрамі. Матэрыял радзю. Актрыса добрая. Яе гераіня — сапраўды жыццё чалавек.

І. ШУЛЬМАН. Мне ўрадаваў гэты матэрыял. Я ўбачыў ва ўсіх сцэнах якуюсьці праўду рэжысёрскую, актёрскую, апэратарскую.

Пры падвадзінні вынікаў абмеркавання было адзначана: «Ура, крычаць, вядома, не трэба, але тое, што рэжысёр сур'ёзна, удумліва падыходзіць да справы, — радзю. У матэрыяле няма ні шаблону, ні паўтору, ёсць свой пошук. У такім жа напрамку варта працаваць і далей.

У рэцэнзіях на фільм гучалі зусім іншыя ноты. «У палоне традыцыйнага» — так назваў артыкул С. Палякоў («Знамя юности» 15 чэрвеня 1962). «Усё, як у кіно, — піша ён — усё даўно знаёмае па кнігах, па многіх іншых фільмах... Вельмі прыкра, што першы фільм маладога і бясспрэчна таленавітага рэжысёра робіць уражанне даўно знаёмай карціны адразу ж пасля выхаду на экран. Што ж, першы блін, як кажуць, заўсёды каміком. Хочацца спадзявання, што ўжо ў бліжэйшы час кінастудыя «Беларусьфільм» створыць таіа кінастужкі, якія з часам не толькі страціць, а будучь павялічваюць свае мастацкія вартасці. Магчыма для гэтага ёсць».

Характэрныя назвы рэцэнзій на гэтую карціну — «Калі святкуе сваю ўрачыстасць штамп» («Красное знамя», Сыктывкар), «Дым без агню» («Ульяновская правда», Ульянаўск), «Дзень, які прайшоў упустую» («Вечерний Новосибирск»).

Аналізуючы фільм, аўтары рабілі больш шырокія высновы і аб рабоце студыі: «Пакідаем залу з расчараваннем і трыгогай за студыю «Беларусьфільм» — турбуе гэткае «спецыялізацыя» студыі на камерных фільмах з сямейнымі праблемамі і псеўдапраблемамі. Бо ўсё гэта можа прывесці да ўступак мяшчанскаму густу» («Літаратурная Украіна», Кіеў).

Вось якімі словамі віталі нараджэнне камедыі «Сапа-Віталіа», якая аказалася безумоўнай няўдачай студыі, на пасяджэнні сцэнарна-рэдакцыйнай калегіі 13 мая 1964 года.

Л. ФАДЗЕЕВА. Сцэнарыі напісаны таленавітай рукой, цікавая задумка, добры дыялог. Але там не хапае драматызму, чалавечага фундаменту.

А. КУЧАР. Я згодзен, што патрэбна работа з рэжысёрам... Можна атрымаць вельмі добры, смешны фільм. У сцэнарыі ёсць вельмі многа смешных сітуацый.

Калі карціна выйшла на экран, гледачам было не да смеху.

«Фальштарм» называлі ў крытычных артыкулах карціну «Сатвары бой», вельмі слабую ў мастацкіх адносінах, асабліва з боку драматургіі. Калі ж сцэнарый абмяркоўваўся на пасяджэнні сцэнарна-рэдакцыйнай калегіі 15 сакавіка 1967 года, гучалі інтанацыі даволі заахвочваючыя.

М. ПЯЦІГОРСКАЯ. Уражанне добрае. Сцэнарыі здаўся вельмі дынамічным, чытаўся з цікавасцю.

М. ФРАЙМАН. Сцэнарыі мне падабаецца. У аснове сцэнарыя пра спорт — маральны канфлікт... Я за тое, каб прыняць сцэнарыі і даць папраўкі.

Праўда, былі і супрацьлеглыя ацэнкі. Напрыклад, Губарэвіч адзначаў, што ў сцэнарыі няма адказу на тое, дзея чого ён напісаны, якія яго думкі. Але ж па сутнасці крытычныя заўвагі не былі ўлічанымі.

Нельга сказаць, што ўсе карціны прымаіся на студыі без спрэчак, супярэчлівых выказванняў, прэтэнзій, да аўтараў. Але паказальна, што гэтыя прэтэнзіі, часам вельмі сур'ёзныя, практычна амаль ніяк не ўздзейнічалі на лёс фільма. Звычайна яго прымаілі без асаблівых паправак, бо прыходзіў час, калі трэба пускаць у свет новую вытворчую адзінку.

Вельмі слабы, шэры, безаблічны фільм «І ніхто іншы», напрыклад, на пасяджэнні мастацкага савета (26 снежня 1967) атрымаў супрацьлеглыя ацэнкі. Прыхільныя карціны лічылі:

М. ФРАЙМАН. Карціна атрымалася па ўсіх кампанентах... у ёй узняты сур'ёзныя маральныя праблемы, яна ўяўляе цікавасць па сваёй думцы... Глядач з цікавасцю будзе сачыць за ўсімі падзеямі.

Я. ГАНКІН. Мне здаецца, што фільм атрымаўся. Калі мы да гэтага часу глядзім фільмы спрэчнымі, то гэты бясспрэчны. Тут востры сюжэт. Хочацца адзначыць, што ў параўнанні з папярэднім фільмам — «Чужое імя» — Шулман зрабіў вялікі крок наперад.

В. ГУЗАНАЎ. Работа зроблена вельмі сур'ёзна. Пэўна, глядач будзе глядзець фільм з вялікай асаадай, многім ён спадабаецца.

Былі і праціўнікі карціны, якія не двухсэнсоўна і рэзка выказалі свае думкі:

М. ЗАВАЛОЦКІ. Да якога часу мы будзем глядзець карціны, дзе няма ні душойнай інфармацыі, ні праўды?

А. ВУЛІНСКІ. Калі не глядзець на экран, а толькі слухаць, то стварэцца ўражанне, што слухаш фальшывы спектакль.

Але ж крытычныя заўвагі ў цэлым ніяк не ўздзейнічалі на лёс фільма, гэтак жа, як і на лёс шэрагу іншых фільмаў. Абмеркаванні, такім чынам, праходзілі ўпустую.

Вельмі многа было спрэчак па карцінах «Колькі год, колькі зім», «Усходні калідор», «Увага, у горадзе чараўнікі», «40 мінут да світання» і іншых. Але ўсе яны «пайшлі ў людзі», былі выпушчаны на экран без істотных змен. Напрыклад, на пасяджэнні сцэнарна-рэдакцыйнай калегіі, дзе абмяркоўваўся сцэнарыі «Дзесятыя частка шляху», былі выказаны тыя ж рэзкія і слушныя заўвагі, якія потым гучалі ў крытычных артыкулах.

А. КУЧАР. Мне сцэнарыі не падабаецца. Гэта паўтарэнне «Вітвы ў дарозе». Я жадаю рэжысёра, каб ён з гонарам выйшаў з гэтага цяжкага выправавання.

Ю. ЛАКЕРБАЙ. Гэта самы дрэнны прыклад таго, што мы ўжо неаднаразова бачылі. У сцэнарыі ўсё схематычна.

Сцэнарыі абараняў рэжысёр Ю. Дубровін, які лічыў, што ён «пабудаваны дабродня і сур'ёзна і дае аснову, на якой рэжысёр, апэратар, актёр магчыма працягнуць далейшае». У выніку на пасяджэнні сцэнарна-рэдакцыйнай калегіі замест таго, каб прыслухацца да крытычных заўваг у адрас сцэнарыя, было вырашана, што гэты матэрыял, «з якога рэжысёр Дубровін можа зладзіць пазію жыцця».

Неаднаразова ў водгуках прэсы на асобныя слабыя фільмы аўтары ставілі пытанне больш шырока, імкнуліся прыцягнуць увагу не толькі да ацэнкі асобных твораў, але і да становішча нацыянальнай кінематаграфіі наогул. «Рэспубліка жыве дынамічным, цікавым жыццём, — пісаў рэцэнзент газеты «Знамя юности» ў нумары за 1 кастрычніка 1964 года. — Каб пераанацца ў гэтым, варта прагледзець газеты хаця б за адзін дзень. А добрых фільмаў аб сучаснасці пакулі не выпусціла студыя. На яе тэхнічную аснашчанасць спасылацца не даводзіцца. Значыцца, усё залежыць ад творчых націнікаў, ад сцэнарыстаў і рэжысёраў. Калі ж мы, нарэшце, убачым плённым вынікі іх працы?».

Той жа думкі прытрымліваўся рэцэнзент газеты «Звезда» (13 верасня 1964): «Успамінаючы асобныя кінастужкі мінулых гадоў, варта яшчэ і яшчэ раз падкрэсліць неаспрэчную ісціну. Студыі «Беларусьфільм» трэба больш крытычна падыходзіць да падбору сцэнарыяў, пазбягаць выпадковага літаратурнага матэрыялу, больш поўна спалучаць пры пастаўцы новых кінафільмаў вопыт старэйшых майстроў кіно і наватарства маладых. А сілы на студыі ёсць».

Так, сілы, вядома, ёсць. Чаму ж тады ідзе час, развіваецца вобразная мова кіно, узнікаюць у жыцці новыя праблемы і канфлікты, якія патрабуюць мастацкага асэнсавання на экране, але не змяшчаецца патока кінасурагатаў? Паспрабуем адказаць на гэта ў наступным артыкуле.

СТАЛЫЯ ПРАЕКТЫ МАЛАДЫХ

Н ЯДАУНА ў памяшканні Саюза архітэктараў БССР экспанавалася выстаўка лепшых дыпломных работ студэнтаў Беларускага дзяржаўнага тэатральна-мастацкага інстытута аддзялення інтэр'ера і абсталявання. Аддзяленне выпускае ў год 8—10 чалавек рэдка і зараз вельмі патрэбнай спецыяльнасці — мастак па інтэр'еры.

Мастак па інтэр'еры — гэта не афарміцель, які прымаецца за работу тады, калі будынак пабудаваны, гэта спецыяліст, які спалучае ў сабе архітэктурнае мысленне з мастацкім пачуццём, які працуе разам з архітэктарам з моманту нараджэння задумкі і да завяршэння яе ў натуре. Вострая патрэба ў такіх спецыялістах і абумоўлявае ўвагу архітэктараў да выстаўкі.

Мяркуючы па спрачках, якія ішлі па планшэце, выстаўка аказалася нечакана цікавай і зместам праектаў, і узроўнем падрыхтоўкі дыпломнікаў, і напрамкам інтарэсаў катэгорыі, пры якой яны вучыліся. Апрача таго, была проста яркім малюўніцкім відзішчам, якое нікога не пакадала аб'якавым.

У аснове большасці праектаў, паказаных на выстаўцы, ляжалі канкрэтныя або рэальныя архітэктурныя заданні. Многія з гэтых работ могуць быць прыняты да выканання. Такім праектам, напрыклад, уяўляецца мне экспазіцыя музея Кастуся Каліноўскага (аўтар Г. Дончанка, кіраўнік В. Гусеў). Малады мастак прапанаваў размясціць музей у існуючым збудаванні, таму што яго архітэктура па настраі сугучная часу паўстання і мае рад фармальна-артыстычных, якія цяжка атрымаць у спецыяльным будынку — сцяпеністыя столі, алтарную апсіды, стрэльныя вокны.

Інтэр'ер цікава вырашаны ў колеры. Бялыя сцены, уздоўж якіх расставлены экспанаты, і каларовае святло, якое леецца скрозь вітражы, ствараюць урачыстую атмасферу сустрэчы з гісторыяй. Тры старыя гарматы на падлозе і скульптура ў апсідзе надаюць экспазіцыі кампазіцыйную завершанасць. На мой погляд, прапанаваў Г. Дончанка цікава, яна заслугоўвае сур'ёзнай увагі.

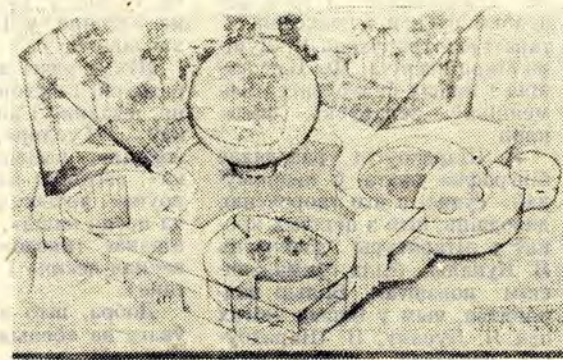
Асабліва ўвагу прыцягваў праект пад назвай «Навукова-метадычны цэнтр заалагічнага парку АН БССР» (аўтар Н. Пратасяў, кіраўнік Л. Каджар). У гэтым ансамбле аб'яднаны павільён «Саваана», велізарны шар павільёна «Тропікі»,

«Птушынага саду» і дэльфінарыума, «Музей мора», амфітэатр лясных залы, сценка над вальерам, дзе жывуць зебры, жырафы, змеі і г. д., унутраны двор, сістэма службовых памяшканняў. Кожны павільён мае арыгінальную канструкцыю, асобны парадак экспазіцыі, сваю каларую гаму. Гэты сваеасабы праект цікава задумаў, структурнай каштоўнасцю, дакладнай і прыгожай распрацоўкай інтэр'ераў.

Суседнія планшэты «вартасці» нас з тропікаў на Міншчыну, у Раўбічы на спартыўную базу. Праект А. Лазарэвіча (кіраўнік Л. Каджар) адкрываецца планам, на якім гасцініца для спартсменаў, трамплін, пляцоўка прызначэння, глядзельны трыбуны аб'яднаны ў адзіную сістэму. Увесь комплекс падобны на перавярнуты выклічнік, кропка якога ляжыць на вяршыні ўзгорка. Гэта — гасцініца. Яе фасады гарманізуюць з ландшафтам, канструкцыя пераклікаецца з канструкцыяй трампліна, унутраная планіроўка разнастайная: агульныя залы адкрытыя на лясныя трасы, якія пралягаюць па ўзгорках, рэктаран і спальні ўтуль-

ня. Каларытны і функцыянальны інтэр'ер — просты, строгі ў дэтных памяшканнях, цёплы рассяяваючы — у вясчэрніх — стварае багатую гаму настрояў.

Цікавы і другі праект на спартыўную тэму — інтэр'еры Дома паліўнічага і рыбака (аўтар В. Паллякоў, кіраўнік В. Гусеў). У гэтым доміку ёсць камін, каля яго куток паліўнічых расказаў, ёсць адкрытая пляцоўка, дзе можна паграцца я вогнішча ў летнія вечары, утульная



Праект экзэтарыума для заапарку Акадэміі навук БССР. Студэнт Н. Пратасяў, кіраўнік Л. Каджар.

сталавая. Сам дом стаіць каля лесу і возера, унутры яго — непрыкметна сярэбруе дрэва і камень, паліўнічыя трафеі і агонь у кухонным ачагу. Адным словам тут хочацца пабыць.

На выстаўцы ёсць і работы дызайнераў. Арыгінальны праект дзіцячай драўлянай цацкі-канструктара (аўтар Т. Бандарэвіч, кіраўнік Б. Грубін). Гэта драўляны, у рост чатырохгадовага хлопчыка лавы, жырафы і іншыя звыры. На іх можна садзіцца вярхом,

іх можна разабраць, падоўжыць, пакараціць, сабраць гібрід лавы з жырафам, зрабіць іншыя не менш цікавыя пераўтварэнні. Дарэчы, у зале стаюць цацачны тыгр у паўметра вышыні з хвостам з тоўстай пнявай вяртэлю. Тое, што дарослыя наведвальнікі выстаўкі — людзі вельмі салідныя — не маглі ўтрымацца, каб не тузаўнуць гэтага тыгра за хвост, пакруціць яму вушы-вартушку, можна, памойму, лічыць адным з доказаў удачы праекта.

Расказаць у невялікай нататцы пра ўсе выстаўленыя работы — задача складаная. Кожны праект — някая гэта інтэр'еры Дома пісьменнікаў (аўтар Я. Ларчанка), або інтэр'еры новай гасцініцы «Інтурыст» (аўтар П. Дворніна), або залы аэрапорта (аўтар В. Жуц), або мейблроўка кватэры інтэрната МАЗа (аўтар Т. Бандарэвіч) — вызначаецца гармоніяй форм і функцыяў, уласнай манерай, сваеасаблівымі рашэннямі, добрым графічным выкананнем.

Выстаўка была першай у кароткай гісторыі існавання аддзялення інтэр'ера і абсталявання Беларускага дзяржаўнага тэатральна-мастацкага інстытута і можна спадзявацца, што яна адкрые традыцыю штогадовых шырокіх сустрэч са студэнткімі дыпломнымі работамі.

Н. ЯДВІГА.

[Заканчэнне. Пачатак на 4-й і 5-й стар.]

Выпускнік Беларускага ўніверсітэта Янка Сіпакоў едзе ў Салігорск, які тады яшчэ зваўся проста Нова-Старобінскай будоўляй. Малады пісьменнік вастуніў у брыгаду праходчыкаў вертыкальнага шахтавага ствала. Так ён вырашана выкарыстаць час, які быў адпушчаны яму на дыпломную работу.

Янка Сіпакоў садзіўся пісаць свае нарысы пасля цалай змены работы ў шахтавым ствале, яшчэ аглухлы ад грукату пневмаламач. І стомленасць, канечна, адчуваўся ў напісанні. Але наглядзіце, як па-гаспадарску ён шапнуе слова, якая дакладна і праўдзіва тут кожнае дэталі. Калі назаўтра са сваімі чытачамі даведзена ўкаваць змену ў ледзяным ствале, пасцеражэцца квяцістага эпітэта. І, можа быць, менавіта тут, у салігорскіх радках, адчувалася тады найбольш выразна, што да пісьменніка ідзе сталясць.

ШТО ДАТЫЧЫЦЬ Аляксея Мікалаевіча Кулакоўскага, то шчыра прызнаюся, я адразу не здолеў як след апісць першых ягоных рэчаў пра Салігорск. Магчыма таму, што я быў тады ўвесь запалонены стыхійнай будоўляй, латануў у гэтым тлуме, грукане, у бясконай пагоні то за тым, то за гэтым, і мне, як і многім з нас тых, здаваліся больш патуральнымі і важнымі рэпартаж, артыкул ці нават рабкораўскі рэйд.

А Кулакоўскі падыходзіў да Салігорска быццам бы здэдукаваў, з наваколля ці што, ён быў у сваіх творах жыхаром тых жа Кулакоў ці Чыжэвічаў, які яшчэ са сваёй вёска крыху насяляроўка: прыгладзецца да нечаканай гэтай будоўлі і раздумвае пра яе не як па-свойму, прастадужна, іны раз нават наіўна, але з той асаблівай зацікаўленасцю, нават трывогаю, якія могуць быць уласцівымі толькі карэннаму жыхару, у чый традыцыйны ўклад рантам утаргаецца навіна такога каласальнага маштабу.

Потым герой твораў салігорскага цыкла пісьменніка пачаў усё больш уноўнена ўваходзіць у новы горад, асвойваць новы быт, у яго з'явіліся другія, больш складаныя ўзаемаадносіны з гэтай індустрыяльнай навіной. І вось цяпер, калі бум прайшоў, яскрава бачна, што менавіта Кулакоўскі, а магчыма, адзін толькі ён, усур'ёз займаўся Салігорскам, маральна-этычнымі пераўтварэннямі яго жыхараў і работнікаў.

Магчыма, адбылося гэта таму, што Кулакоўскі больш за каго аказаўся так блізка знаёмы з дзеям многіх салігорцаў — выхадцаў з тутэйшых мясцін. А, мо таму, што прыгладзецца пісьменнік да жыцця знаёмых яму людзей не тое, каб добрабыліва, а так, быццам усё яны яму блізка радны ці што. Напэўна, гэта адчуваецца і тым многім маладымі салігорцамі, што спрабуюць свае сілы ў літаратуры, і дал'якіх пісьменнік так шчодра выкрывае час, каб прачытаць іх першыя опусы і някрасаўна некажэ сказаць ім потым праўдзівае слова, у чым яны маюць такую патрэбу.

ДОЎГІЯ ДНІ САЛІГОРСКА

А яшчэ ўспамінаецца мне канец лістапада 1964 года, калі Кулакоўскі, з якім мы пазнаёміліся ў Салігорску, прыслаў мне ў рэдакцыю газеты «Знамя юности» запіску. Пісьменнік быў тады ў Караліншчычах, працаваў над кнігай, але гатовы быў усё адкласти, каб прыйсці на дапамогу чалавеку, з якім здарылася бядка.

Справа датычылася Тацяны Дрэнь. Дзяўчына захварэла, яе паслалі лячыцца, а потым у санаторый. А калі яна вярнулася ў Салігорск, па яе месцы працаваў ужо другі чалавек. Тацяна доўга, намнога даўжэй, чым гэта хацелася б, шукала работу, якой магла б займацца пасля цяжкай хваробы, але нейкім чынам вакол не ўтварылася сцяна аб'якавасці. Дзяўчына была ў адчай.

Аб «блуканнях па пакутах» Тацяны Дрэнь стала вядома Кулакоўскаму. І пісьменнік зрабіў усё, каб дапамагчы чалавеку — зваў у партком будоўлі, гутарыў з сакратаром камітэта камсамола, падключыў да гэтай справы рэдакцыю маладзёжнай газеты. І так дотуль, пакуль усё было зроблена.

Ці не адсюль бярэ пачатак мастацкая сумленнасць гэтага пісьменніка?

І ЯШЧЭ РАЗ пра вершы. Часам складаецца такое ўражанне, што ў Салігорску іх піша кожны пяты чалавек. Зразумела, пераважна гэта звычайнае, бласклюднае аматарства. Ды справа не ў гэтым. Цікавы самы факт такога амаль пагалоўнага захаплення літаратурай людзьмі ўвогуле далёкаватымі ад «ізаціной словеснасці».

Але ж ці далёкіх?

Той жа Аляксей Кур'ян. Быў разнаробочым, шафёрам, паступіў завочна вучыцца на філалагічны факультэт Беларускага ўніверсітэта, год назад скончыў яго, стаў супрацоўнікам шматтыражнай газеты, а зараз воль і рэдактарам. Акрамя журналістыкі, спрабуе сілы ў мастацкай літаратуры, два апавяданні яго надрукаваны ў рэспубліканскай перыядыцы, не лічачы гумарэсак і сатырычных вершаў, якія друкаваліся ў «Вожыку».

У рэдакцыі шматтыражкі ёсць стэнд з фатаграфіямі найбольш актыўных членаў літаратурнага аб'яднання. Больш дзесятка імёнаў.

І фатаграфія, абведзеная чорнай жалобнай рамкай. Не верыцца, і ніколі я, напэўна, так і не паверу, што гэтага хлопца ўжо няма. Недарэчнай здаецца паласа жалобы вакол зусім яшчэ юнага твару. Тады ж яму не паспела споўніцца нават дваццаць два гады...

О, Беларусы! Старонка дарагая, Мне без цябе — як дрэву без вады. Хоць непрыкметнай птушкай твайго гаю — Абы з табой! Навекі, назаўжды!

Вершы гэтыя былі яшчэ ў чарнавіку, а шматтыражка надрукавала іх пасля смерці паэта.

Леанід Якубовіч... Думаецца, гэтае імя запомнілася многім чытачам не адной толькі салігорскай шматтыражкі, але і часопіса «Маладосць».

Я прыхаў па Другі калійны камбінат раніцою. Было ў мяне заплававана там некалькіх сустрэч, усё тэрміновых і важных, але перш-наперш я напярэваўся ў Радкава, гэта трыццаць мінут ходу, калі ісці так, як гэта звычайна робяць тыя, хто тут жыве, а на работу ходзіць па шахты. Але я не адважыўся зайсці ў хату, дзе ён жыў, не хацеў турбаваць маці, а так стаў і глядзеў, адчуваючы і сабе ў нечым вінаватым перад ім і яго маці, якая ў хуткім часе выйшла з хаты і ціха зачыніла за сабою дзверы.

Тады я павярнуўся і пайшоў назад да грывеўнага камбіната. Сіпела дымавая вежа градзірні каля ўзбегальнай фабрыкі, круцілася кола пад'ёмнай машыны на версе напра, цёплавоз штурхаў перад сабой доўгі састаў вагонаў, напоўненых руковай калійнай мукой. І некалькі разоў мне сустракаліся хлопцы, што некуды спяшаліся: сярод іх два ці тры нечым падобныя да Якубовіча.

Знешне ён нічым не вылучаўся сярод сваіх таварышаў. Па юнацку хударлявай высокай постаці, крыху прыгнутая, што характэрна для шахцёраў. А можа горбіўся ён толькі, каб больш быць падобным на старых гарнякоў? Сам ён у шахце працаваў нямнога.

Год нараджэння — 1948-ы. У Радкаве і нарадзіўся. Пасля сярэдняй школы некаторы час быў аператарам на пошце, працаваў на будоўлі. Наступіў вучыцца на завочнае аддзяленне філалагічнага факультэта Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Пісаў вершы, а потым і артыкулы. Яго запрасілі працаваць у рэдакцыю салігорскай раённай газеты «Шахцёр». Але тое, аб чым ён марыў, на жаль, не прынесла задавальнення. Якубовіч вярнуўся на будоўлю. Ён — шахцёр на Другім калійным камбінате. У дні святкавання стагоддзя з дня нараджэння У. І. Леніна яго ўзнагароджваюць юбілейным медалем.

Нягледзячы на работу ў шахце, на тое, што трэба было дапамагаць маці, на грамадскія даручэнні і ўніверсітэцкую вучобу, Якубовіч многа піша. Але ў рэдакцыі вершы ён прысылае не часта. Пакуль што больш піша для сябе. Вершамі напэўняўца спыткі, паэт упарта дабіваецца глыбіні думкі, уважвае, выпрабаввае на трыпалісць, на гучанне кожнае слова, можа думае аб сэнсе жыцця свайго сучасніка:

Праз сто дарог, праз тысячу сумненняў Дайду да мэты: яснасці зара Асвеціць мне адзінае рашэнне...

Я жыццё сваё хацеў бы бачыць Гэтым простым, як матулі руні...

...Жывуць, дрымотаю атудлены, У бярлоггах модных іх свайх. А я — не так! А мне — каб сонца!

Надаўна мне пераслалі адзін з апошніх нумароў салігорскай шматтыражкі. Ён раздзелены, які называецца «Лісток літаратурынага аб'яднання «Вясёлка» я зноў сустраў імя Леаніда Якубовіча. Літаральна дзесятка радкоў з літаратурнай спадчыны — як непраўдападобна гэта гучыць! — маладога паэта, які абавязкова сказаў бы ў літаратуры намай сваё, важнае слова:

«Жыта заўсёды жывуць тады, калі яно добра высее, калі зярняты, здаецца, звоняць пад жніўняскім ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: блысь за парю толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё высела ў душы для новага твора і так і звоніць новымі вобразамі, новымі думкамі».

Гэта радкі з запіснай кніжкі паэта. «...Не ўсім удаецца зазірнуць у глыбіню. А паэзія — гэта тая ж рака, у якой уся свежасць, уся вышчыня яе — у глыбіні».

Гэта — з дзёніка.

Ён і жыў гэтак, як пісаў — чалавек крыштальнага сумлення.

ПАСЛЯ дзесяці вечара зусім ціха ў новай кватэры Кур'яна. Дзеці леглі спаць. Паду-маць толькі — у Кур'яна ўжо двое дзяцей! Дзяўчынка ходзіць у школу. Увечары, калі Кур'ян вярнуўся дадому, сын сказаў яму:

— Доўга ж цябе не было, тата. Доўгі-доўгі дзень.

— Работы многа, — Кур'ян усміхнуўся.

— У мяне таксама многа работы, — сур'ёзна сказаў сын.

— Значыць, і ў цябе атрымліваецца доўгі дзень, — смеюцца бацька.

— Ага, доўгі.

Цяпер гаспадар сядзіць у гасцінай, асцярожна гартуе кнігу, стомлена міргаючы векамі. Гэта ён чкае Веру, жонку. Вера ў яго працу апаратчыцай на абагачальнай фабрыцы Першага камбіната, цяпер у яе другая змена.

З акна пакойчыка відаць, як будаўнікі дзевяціпавярховага дома сы-ходзяць уніз, іх цёплыя постаці мільгаюць у незанятых лясчынках клетках паверхаў. У пад'ездзе ўжо тоў-піцца чалавек дзесяць. Людзей хутка прыбавляецца — закончыла свой рабочы дзень другая змена. Гэта так і называецца звычайна: рабочы дзень. Хоць ўжо ноч. Каля дванаццаці гадзін ночы.

З КНІГ пра жыццё і творчасць Янкі Купалы, што з'явіліся ў розны час на рускай і беларускай мовах, можна склаці цэлую бібліятэчку. І ўсё ж кожнае новае даследаванне пра класіка беларускай літаратуры прыкочуе да сябе пільную ўвагу.

Нядаўна ў выдавецтве «Навука і тэхніка» выйшла кніга Я. Шарахоўскага «Пясняр народных дум». У анатацыі да кнігі гаворыцца, што аўтар паставіў сабе на мэта стварыць навуковую біяграфію народнага паэта БССР. Ужо адно гэта дае падставы спадзявацца, што даследаван-

пры якіх абставінах нараджаўся літаратурная дзейнасць Я. Купалы, якое значэнне на яе станаўленне і развіццё зрабілі руская і польская літаратуры, творчасць В. Дуніна-Марцінкевіча, Ф. Багушэвіча і іншых беларускіх пісьменнікаў, беларускі фальклор.

Я. Шарахоўскі разглядае біяграфію паэта ў непарыўнай сувязі з яго творчасцю, даводзіць, што з першых крокаў у літаратуры дзейнасць Я. Купалы была грамадзянскім падзвігам. Больш падрабязна, чым у іншых кнігах пра Я. Купалу, Я. Шарахоўскі паказвае літаратурнае

на шляху кнігі, і гаворка пра тое, як успрымалася «Жалейка» чытачамі розных колаў не толькі ў Беларусі, але і на Украіне, у Польшчы, Чэхаславакіі.

Шмат увагі аддаў Я. Шарахоўскі і гісторыі нараджэння, выдання і аналізу зборнікаў «Гусляр», «Шляхам жыцця», камедыі «Паўлінка», вытокаў паэмы «Бандароўна», артыкула «Чаму плача песня наша», драмы «Раскіданае гняздо», паэм «Адвечная песня» і «Сон на кургане».

Добра, што аўтар звяртае ўвагу на «белыя плямы» ў біяграфіі паэта. Кніга, з аднаго боку, падводзіць вынікі вывучэння жыцця і творчасці паэта да рэвалюцыі, а з другога, паказвае, што яшчэ не зроблена, у якім кірунку трэба весці далейшыя пошукі.

На жаль, даследаванню Я. Шарахоўскага, як навуковай біяграфіі песняра, часам нешта належных абагульненняў і вывадаў. Часам аўтар толькі расказвае пра тыя ці іншыя падзеі і факты, але не робіць адпаведных высноў з іх. Некаторыя мясціны ў кнізе не дадаюць нічога новага да ўжо вядомых фактаў і падзей з жыцця Я. Купалы.

Вельмі скупа гаворыцца ў даследаванні пра ўзаемаадносіны Я. Купалы і А. Карыньскага. А. Карыньскі, як перакладчык твораў беларускага паэта, заслугоўвае большай увагі: ён жа першым з прафесійных літаратараў стаў сістэматычна перакладаць творы Я. Купалы, у змрочныя гады царызму падхапіўшы горкаўскі заклік пра неабходнасць знаёміць шырокага чытача з творамі беларускага паэта.

Часам жаданне аўтара абавязкова сказаць пра Я. Купалу нешта новае прыводзіць да таго, што гаворыцца новае, але другараднае. Так, Я. Шарахоўскі нагадвае сустрачку Я. Купалы ў час службы ў Полацку з С. Жывапісцавым. А якое месца займае гэта сустрачка ў жыцці паэта альбо С. Жывапісцава? Не вядома.

Заўвагі гэтыя, думаецца, прыватнага плану. Даследаванне Я. Шарахоўскага — цікавая заяўка на стварэнне сапраўды навуковай біяграфіі народнага песняра Беларусі. Ц. ЛЯКУМОВІЧ.

З ДЗЕЦЬМІ ПА-ДЗІЦЯЧЫ

Леанід Рашкоўскі, аўтар зборніка вершаў «Хай не паміраюць зоркі», напісаў кніжку для дзяцей. Думаецца, гэта заканамерна. І вось чаму.

Дзіцячы пісьменнік павінен валодаць асаблівым успрыняццём свету — радасным, трапяткім, абстрактным. Л. Рашкоўскі — шчаслівы ўладальнік гэтых якасцей. Таму ён так лёгка пераўвасабляецца ў свайго героя, таму так верыць у тое, пра што ён піша.

Аб чым жа піша аўтар? Піша пра тое, што бачыць вакол. І гэта не стракатаць тэм, а — паўната жыцця. Гэта — радасць дзіцяці-даследчыка, першаадкрывальніка. Гэта — цікавасць да ўсяго, што можна ўбачыць. Адсюль — багацце інтанацый, адсюль — разнастайная гама адчуванняў і пачуццяў маленькага героя кніжкі «Як пінгвіну шліл фрак».

Зачем такой жирафу рост? Чобы достать до самых звёзд. (Жырафа).

Тут — дзіцячая наіўнасць і неспрэчнасць.

Все зверята как зверята: В школе правильно сидят. Почему же верблюджата За осанкой не следят? («Чаму вярблюд гарбаты?»)

Тут — жаданне даведацца, адкуль і чаму.

Леанід Рашкоўскі. «Як пінгвіну шліл фрак». На рускай мове. Выдавецтва «Беларусь», Мінск, 1969.

Простая песенка моя, Но сам ее придумал я: Тра-ля-ля! Тра-ля-ля!

(«Буду капаць градкі»).

Тут — проста шчырая, ней-свідомленая радасць здаровага дзіцяці.

У героя дзіцячых вершаў Л. Рашкоўскага ёсць прыемныя рысы. Ён — добры: цяжка ўздыхаючы, ён ставіць двойку сабаку Пушку за тое, што той не можа зрабіць стойкі («Зноў двойка»). Ён спрабуе самастойна мысліць:

Ведь должны же Умыться Дети, Парки, Города!

(«Дожджик»).

Некалькі вершаў у кніжцы прысвечаны традыцыйнай у дзіцячай літаратуры тэме жывёл. Пісаць пра жывёл цяжка. Але і тут аўтар стараецца не паўтараць сказанае іншымі. Сведчанні гэтага — вершы «Пра злосную акулу», «Як пінгвіну шліл фрак», «Кіт», «Слон», напісаныя з добрым гумарам і займальнасцю.

Ёсць у зборніку некалькі ўдалых загадак.

Кніжка Л. Рашкоўскага была б яшчэ лепшай, калі аўтар больш адчуваўна перадаў у ёй прыкметы сённяшняга дня. Бо нашы дзеці цікавяцца не толькі поні і сланамі, але не адводзяць вачэй ад малалёта, могуць гадзінамі назіраць работу экскаватара...

М. ГЕЛЕР.

НЁМАН — НЯМУНАС

Выдавецтва «Мінціс» Літоўскай ССР выпусціла ў свет кніжку Чэслава Кудобы «Дзе цячэ Нёман». Вядомы вучоны — географ і геолог, пісьменнік-вандрульнік у цікавых гісторыка-паэтычных нарысах расказаў пра выдатныя мясціны роднага краю, пра вялікую і даўнюю дружбу беларускага і літоўскага народаў.

У кніжцы, якая багата ілюстравана, даецца падрабязнае апісанне гарадоў і вёсак нашай рэспублікі — Гродна, Нясвіжа, Стаўбцоў, Ліды, Слоніма, Навагрудка, Мікалаеўшчыны, Забалацця, Замосця, Пескаў і іншых. Аўтар знаёміць чытачоў з біяграфіямі Якуба Коласа, Уладзіслава Сыракомлі, Адама Міцкевіча, Элізы Ажэшкі, з помнікамі архітэктуры, з мінулым і сучасным жыццём прыняманскага краю.

Л. КІСЯЛЁЎ.

ШЛЯХАМІ ПАЭТА

не Я. Шарахоўскага будзе новым словам у купалазнаўстве. Бо, як вядома, яшчэ не складзены летапіс жыцця Я. Купалы, не напісана яго навуковая біяграфія.

Адразу ж адзначым, што кніга не прыносіць расчаравання. Яна ўзбагачае чытача многімі новымі звесткамі пра жыццёвы і творчы шлях паэта, дапаўняе нашу ўяўленне пра народнага песняра.

Першыя старонкі кнігі знаёмяць нас з Дамінікам Анурьевічам Луцэвічам і Бянігдай Іванаўнай — бацькамі паэта, людзьмі сціплымі і працавітым. Падрабязна апісвае Я. Шарахоўскі цяжкое дзяцінства Я. Купалы, працоўную школу, якую рана даваўся прайсці будучаму паэту. І якая навучыла яго паважаць чалавека працы, спачуваць усім прыніжаным і пакрыўджаным. Аўтар паказвае, як нараджалася ў маладога паэта прага да ведаў, як не давала яна спакою, як захапляла яго «кніга, дзе гаварылася пра цяжкую долю беднага людзю».

Шмат увагі аддаецца аўтарам паказу таго, як фарміраваліся грамадска-палітычныя погляды Я. Купалы, як ўздзейнічалі на яго творы прагрэсіўных рускіх і польскіх пісьменнікаў, яго знаёмства з удзельнікам паўстання 1863 года С. Чаховічам.

Я. Шарахоўскі расказвае,

Я. Шарахоўскі «Пясняр народных дум». Выдавецтва «Навука і тэхніка», Мінск, 1970.

асяроддзе, якое акружала паэта на пачатку творчай дарогі (Ядзвігін Ш., А. Бурбіс, Ул. Самойла), падрабязна апісвае віленскія, пецябурскія перыяды ў жыцці і творчасці народнага паэта, пашырае нашу ўяўленне пра Я. Купалу як пра рэдактара «Нашай нівы», грунтоўна раскрывае яго адмоўную пазіцыю да першай сусветнай вайны. Узаемаадносіны паэта з М. Горкім, В. Брусавым, Ул. Караленкам, Я. Коласам, Цёткай, Людасам Гірам, К. Буйло, Б. Эпімах-Шыпілам, С. Палуянам, Ул. Самойлам і іншымі, пра якія гаворыць Я. Шарахоўскі, дапамагаюць нам убачыць Я. Купалу і як паэта, і як чалавека, глыбей зразумець яго ролю ў развіцці беларускай літаратуры і месца ў сусветнай культуры.

Я. Шарахоўскі цытуе ў кнізе дакументы, да якіх не мае доступу масавы чытач (урыўкі з рэцэнзій на зборнік «Жалейка» Ул. Самойлы, з водгуку Д. Дарашэні на «Жалейку» ў брашуры «Беларусы і іх нацыянальнае адраджэнне», з водгукаў С. Палуяна, чэшскага прафесара А. Чэрнага, літоўскага паэта Л. Гіры, прафесара А. Пагодзіна, з рэцэнзій А. Бульбы на зборнік «Гусляр» і іншых цікавых дакументаў).

Асобны раздзел даследчык прысвяціў першаму зборніку Я. Купалы «Жалейка» — тут і аналіз твораў, тут і расказ пра цензурныя перашкоды

паказвалі цяжкое становішча працоўных, заклікалі народ на барацьбу за сацыяльнае разнаўленне».

Праўда, былі і такія «пісьменнікі», якія ставіліся да беларусаў з пагардай. Адным з такіх быў нехта А. Пішчолка. Гэты «даследчык» у сваіх працах асноўнай прычынай беднасці і галечы беларускага сялянства лічыў «яго гультайства, п'янства і бяздзейнасць». Супраць А. Пішчолкі рашуча выступаў верны сын беларускага народа Е. Раманаў. «Свету яму дайце, больш свету, — гаварыў Е. Раманаў, — і вы тады ўбачыце, што беларусы зусім не такія напайжывеліны, якімі вы іх паказваеце ў сваіх творах...» Высока ацэньваючы беларускую народную паэзію, Е. Раманаў пісаў: «Дзякуючы беларускім зборнікам шэрагу збіральных (Шэйн, Нікіфароўскі, Дабравольскі, Аяцкі, Раманаў, Д. Запольскі, Косіч і мн. інш.) беларуская народная слава насцяжыла шырокая хваля ўвайшла ў сусветны навуковы ўжытак і заняла самае пачэснае месца, дзякуючы вялікаму багаццю свайго зместу».

Цікавасць да вывучэння быту і культуры беларускага народа аказала значны ўплыў на стварэнне мясцовых этна-

графічных цэнтраў, разгортванне краязнаўчага руху. Так, з 1902 па 1912 год арганізуюцца ў Мар'ілёве Таварыства па вывучэнні беларускага краю і Гісторыка-этнаграфічны музей, Мінскае таварыства аматараў прыродазнаўства, этнаграфіі і археалогіі і інш. Яны пачалі актыўнае даследаванне і вывучэнне беларускага краю. В. Бандарчык дэталёва характарызуе і раскрывае аб'ём навуковай працы гэтых таварыстваў.

Вялікі ўклад у вывучэнне Беларусі ўнёс Е. Раманаў. Усю сваю дзейнасць, усё жыццё даследчык прысвяціў адкрыццю свету душы беларуса, абуджэнню яго сама-свідомасці. «Е. Р. Раманаў быў не толькі выдатным збіральнікам і выдаўцом твораў і даследчыкам быту беларускага народа, — піша В. Бандарчык, — але калекцыянерам і стваральнікам музеяў этнаграфіі і археалогіі Беларусі». Даследчык прыводзіць цікавыя фактары аб захоўванні некалькіх тысяч прадметаў этнаграфічных калекцый Раманава ў многіх нашых і замежных музеях.

Высокую ацэнку дае В. Бандарчык дзейнасці А. Сержпудоўскага, Пачэснае

месца сярод этнографіі займае і І. Сербай. Яшчэ ў час працы настаўнікам ён пачынае збіраць фальклорна-этнаграфічныя матэрыялы. Асабліва многа ў яго матэрыялаў пра жыхароў беларускага Палесся.

Аднак найбольшы ўклад унёс у беларускую навуку акадэмік Я. Карскі. І вельмі добра, што яму В. Бандарчык адводзіць асноўнае месца.

Вынікам шматгадовай працы Я. Карскага ў галіне беларускай лінгвістыкі, этнаграфіі і фальклорыстыкі з'явіўся трохтомнік у сямі кнігах «Беларусы». «У гэтай капітальнай працы, — піша даследчык, — ён (Карскі) упершыню ў гісторыі беларускай культуры абагульніў, прывёў у пэўную сістэму вялікі, але разрознены фактычны матэрыял і паклаў пачатак навуковай філалогіі і этнаграфіі».

В. Бандарчык у спецыяльным раздзеле разглядае многія этнаграфічныя працы П. Шэйна, Доўнар-Запольскага, Косіча, Харузіна, Дабравольскага і інш.

Кніга добра адрэдагавана акадэмікам П. Глебам, якому, на жаль, не суджана было ўбачыць яе надрукаванай. В. Бандарчык не абмежаваўся толькі слоўным матэрыялам, але і выкарыстаў багата фотадакументаў з краязнаўчых музеяў і інш.

М. ПРЫГОДЗІЧ.

ДОЎГІ ЧАС у нас не было спецыяльных прац, якія б асвятлялі гісторыю беларускай этнаграфіі пачатку ХХ стагоддзя. Але вось на прылаўках кнігарань з'явілася кніжка В. Бандарчыка. Аўтар паставіў перад сабой задачу больш глыбока і на фактычным матэрыяле асвятліць гісторыю беларускай этнаграфіі пачатку ХХ стагоддзя. На падставе аналізу дзейнасці буйнейшых беларускіх этнографіаў, этнаграфічных цэнтраў, архіўных матэрыялаў разглядаюцца важнейшыя напрамкі і тэндэнцыі ў вывучэнні быту і культуры беларускага народа.

Беларускі народ з даўніх часоў імкнуўся да нацыянальнага самавызначэння. Але царскі ўрад усяляк перашкаджаў нацыянальнаму адраджэнню беларусаў. Ён закрываў беларускія школы, забараняў нават гаварыць «па-мужыцку», мець кніжкі на роднай мове. Такія абставіны не маглі не ўплываць на даследаванні багатай народнай творчасці нашага народа.

Новы этап ў даследаванні культуры і этнаграфіі бела-

В. К. Бандарчык. «Гісторыя беларускай этнаграфіі (пачатак ХХ стагоддзя)». Выдавецтва «Навука і тэхніка», Мінск, 1970.

Пазьвічная ПАВЕРКА

Віктар ГАРДЗЕЙ

Лепей не прымаць такіх
гасцей,
Што дамоў на нейкі дзень
прыедуць!
Вунь і маці вочы ўсё часцей
Выцірае... Ды заве абедаць.
Пляшка медавухі на сталае,
Нібы чапля выцягнула шыю.
І цясней у хаце і святлей,
Калі дома гасці дарагія.

З радасцю адзінай, што браты
Правядуць мяне аж на
гасцінец,
Пакланюся ўсім я перад тым,
Як хаціну родную пакінуць.
І напамінь нізенькі вушак
У той міг, як рушу у дарогу,
Што прыгнуцца трэба
і ў дзвярах
Пакланіцца роднаму парогу.

Леанід АНОП

Я кветкі не маме купляю,
А вельмі прыгожай дзяўчыне.
Будзе нявесткай,
А можа і не.
А маме—толькі паштоўкі,
Кароткія, цёплыя,
Сагрэтыя сэрцам, дыханнем.
Пішу, што прыеду на свята
дамоў.
Мы з ёй прагаворым да
пеўняў,
Што пець пачынаюць раней,
Чым мама расказа
Пра вёску,
пра сад,
пра сябе.
Выйду...
Вёска мяне сустрэне
Ветразем дыму.
І я пасумую па светлым
дзяцінстве сваім,
Якое паехала ў горад аднойчы
На дзень.
І не вярнулася...
Бязважкасць рук,
Бязважкасць вуснаў,
Бязважкасць добрых слоў.

А я цябе шукаю зноў
На соннай вуліцы
І вузкаяй,
Ліхтар
Глядзіць падбітым вокам.
Тут ні рэкламы, ні таксі.
Ты мне ў далонях прынясі
Свае ўсмешкі...
Ціха, лёгка
Зайдзі ў пакой.
Прысядзь.
Скажы
Што сумна ў мяне,
Што цэлы дзень ідуць
дажджы,
Што кветкі на вакне
Даўно завялі,—так скажы...

Таіса БОНДАР

...І ветразем лёгкім, крылатым
Па лужынах хмарка плыве,
Каб з ценем забытацца
раптам
І знікнуць у мокрай траве.
Срабрыстыя рэйкі праклалі
Вінты самалёта ўгары.
І дрэвы—зялёна хваля
Да хаты бягуць паўз двары...
Ісці, колькі здолеюць ногі,
У свет, хай зусім невядомы!
Каб толькі хоць зрэдку дарогі
Прыводзілі ў казку—дадому.

Віктар ЯРАЦ

ВОСЕНЬ У ГРУЗІІ

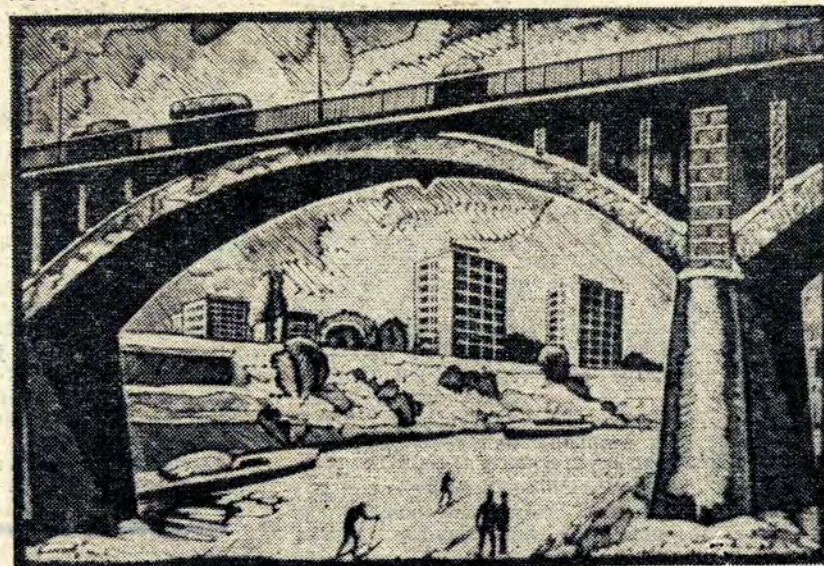
Я стаю пад небасхілам Грузіі.
Восень. Жураўліная туга.
Вечарэе. Дрэвы ў ціхай скрусе.
Над зямлёю—смуток і смуга.
Наплываюць светлыя імгненні,
Адплываюць думкі і цяпло.
І плыве у ціхім задуменні
Птушкі развітаньне крыло.
Што было — бывай!
Прыходзь, што будзе!
Недзе стынуць пушчы,
паплавы...
Я не мару аб нікім cudзе,
Толькі б не прысталі журавы.
Заклінаю неба, як язычнік:
Будзь для птушак добрым,
а не злым!
...І трывожна жураўлі
курлычуць,
Разгайдаўшы крыллем
небасхіл!

БІБЛІЯТЭКА-ІМЯНІНІЦА

Бібліятэцы імя Пушкіна, адной са старэйшых у Мінску, споўнілася 70 гадоў. Пытанне аб яе адкрыцці, пачынаючы з 1842 года, тройчы ўзнімалася прагрэсіўнай інтэлігенцыяй горада. Але ўсе хадаўніцтвы сяброў кнігі адхіляліся. Самадзяржаўе не было зацікаўлена ў распаўсюджванні асветы.
У 1899 годзе гарадская дума горада прыняла адназначнае 100-годдзе з дня нараджэння А. Пушкіна. Члены камітэта па ўвядзенні памяці паэта вырашылі скарыстацца момант і зноў узнялі пытанне аб адкрыцці публічнай бібліятэкі і прапанавалі прысвоіць ёй імя Пушкіна. Прапанову горада падтрымалі мінчане, якія за кароткі час сабралі каля дзвюх тысяч кніг і паўтары тысячы рублёў для набыцця літаратуры. Гарадскія ўлады вымушаны былі падтрымаць энтузіястаў.
Неўзабаве гарадская дума ўхваліла Статут бібліятэкі, праект янога распрацавала спецыяльна створаная камісія. Але зацвярджаць яго губернатар не спяшаўся. Толькі ў ліпені 1900 года ён даў сваю згоду. 25 снежня 1900 года бібліятэка была, нарэшце, адкрыта. І хоць штат яе складалася ў той час з трох чалавек (бібліятэкар, яго памочнік і вартуны), яна адыграла выключна важную ролю ў прапагандзе рэвалюцыйных ідэй сярод працоўных у гады першай рускай рэвалюцыі.
Бібліятэка імя Пушкіна была месцам сходаў рэвалюцыйнага руху. У яе фондах мелася нямецкая марксісцкая літаратура: работы К. Маркса, Ф. Энгельса, П. Лафарга, У. Ленина. Вылісвалася большавіцкая газета «Новае жыццё».
У гісторыю бібліятэкі ўвайшоў дзень 1 сакавіка 1909 года, калі на пашыраным пасяджэнні праўлення быў выбраны ганаровым членам бібліятэкі Л. Толстой. Праз некалькі дзён Леў

Мікалаевіч прыслаў тэлеграму, у якой дзякаваў за аказаны яму гонар.
Да рэвалюцыі бібліятэка абслугоўвала толькі гарадское насельніцтва. Жыхары Мінскай губерні былі пазбаўлены магчымасці карыстацца яе кніжнымі зборамі, ды і гараджане не ўсе маглі ўзяць кнігу, бо за яе трэба было плаціць.
Пасля перамогі Кастрычніка бібліятэка ператварылася ў сапраўдны культурны цэнтр горада. Была адменена плата за карыстанне кнігамі. Бібліятэка звязала свой лёс з лёсам народа, усімі сродкамі дапамагала будаваць сацыялізм.
У сакавіку 1938 года яна стала Мінскай абласной бібліятэкай імя А. Пушкіна. Перад вайной кніжны фонд яе склаў сто семдзесят пяць тысяч кніг.
Фашысты знішчылі і разабавалі ўсе яе кніжныя багацці. Пасля вызвалення Беларусі з дапамогай мінчан былі сабраны першыя сотні кніг. Шмат іх бібліятэка атрымала з Масквы, іншых гарадоў нашай краіны.
Зараз абласная бібліятэка — навукова-метадычны і бібліяграфічны цэнтр вобласці. У фондах яе каля чвэрці мільёна кніг.
Сёлетня абласная бібліятэка справіцца нават для будучага сапраўднага палаца. Чытальныя залы новай бібліятэкі змогуць змясціць восемсот чытачоў. Новае памяшканне, новая тэхніка дамогуць лепш абслугоўваць наведвальнікаў.
Зараз на Міншчыне працуюць больш тысячы бібліятэк. Мы імкнемся дапамагчы сваім калегам добрым словам, парадамі, вопытам лепшых прапагандыстаў кнігі стараемся зрабіць здабыткам усіх.
Н. БАЛУКОВА,
дырэктар Мінскай абласной бібліятэкі імя А. Пушкіна.

НОВЫЯ ЭСТАМПЫ БЕЛАРУСКІХ МАСТАКОЎ



Р. КЛИКУШИН. Віцебск. Мост праз Дзвіну. 1970 г. (лінагравюра).

З ПОШТЫ АІМА

КАЛІ ХОЧАЦА ЖЫЦЬ СПАКОЙНА...

Як часта здараецца, што адзін чалавек прыносіць у цэлы калектыў той настрой, па якім тут даўно сумавалі, той агонь, энтузіязм, без якога так нецікава жыць. Такое ёсць у Зой Канстанцінаўны Шынкевіч, маладога эканаміста Бабруйскага завода гумавых тэхнічных вырабаў. Камуніст, таленавіты арганізатар, ініцыятар самых нечаканых мерапрыемстваў, яна адразу зрабілася душою шматтысячнага калектыву. І найпершую сваю любоў аддала стварэнню заводскай мастацкай самадзейнасці. Сказалася даўня прыязнасць, тонкае разуменне літаратуры і музыкі, тэатральнага выяўленчага мастацтва.
На завод яна прыйшла ў той час, калі тут ніяк не маглі стварыць сваю мастацкую самадзейнасць. На тысячы рабочых, таленавітай моладзі не хапала аднаго чалавека, які б арганізаваў гэтую моладзь, захапіў яе самадзейнай сцэнаю.
Сваім энтузіязмам Шынкевіч прыцягнула ўвагу маладога выкладчыка музычнай школы Аляксандра Куцэнкі, і тая згадзілася працаваць з заводскімі валанцёрамі. Амаль аднагодзі, улюбёныя ў мастацтва, яны захапіліся адной справай, пасябравалі.
Разам збіралі моладзь для валанцёрскай групы «Рамонак», разам праводзілі рэпетыцыі, падбіралі рэпертуар, пачалі вываць з канцэртамі ў іншых рабочых і сельскіх калектывах. Да іх цягнулася ўсё больш моладзі. З'явілася магчымасць стварыць шматгалосны хор. І хор быў створаны.

У яго рэпертуар увайшлі песні Лучанка, Семанікі, іншых вядомых беларускіх кампазітараў. Пра хор загаварылі.
Слава прыйшла хутка, за якія два гады. І гэтак жа хутка хору не стала. Аляксандра Куцэнкі раптам пакінула яго — усё разладзілася.
Што ж здарылася з Куцэнкай, з хорам?
Калі гаворка пра гэта заходзіць з дырэктарам завода Анатолям Паўлавічам Хіманчычам, той схільны думаць, што Куцэнка і загадчык заводскага клуба Аляксей Радзівонавіч Бялік не сыходзілі характарамі. І нічога, маўляў, не зробілі: складаныя людзі. Калі ж пагаварыць з гэтымі людзьмі, уважліва прыслушацца да іх поглядаў на самадзейнае мастацтва, то прычына выяўляецца іншая, далёкая ад прыватных капрызаў. Яны, вядома, не сябравалі, разыходзіліся ў поглядах на работу: Куцэнка ўсёй душою любіла хор, аддавала яму і час і сэрца, а вось Бяліку гэта не падабалася. Парадонс, але гэта так. Кіраўнік заводскай культурна-асветнай установы, клубна, мала клапаціўся аб ім, аб набыцці рэпертуару, аб тэатэтычнай і практычнай вучобе валанцёраў. Бяліку жыццё хору здавалася вельмі простым: пастаў людзей на сцэну і хай сабе спяваюць. Навошта мітусіцца з вучобаю, раз'ездамі, заводскім хор — для чаго, у слёбе ў калектыве як спяваюць — так і робіра. І калі хор вярнуўся на завод пасля паспяховага выступлення ў Магілёве і на рэспубліканскім конкурсе — аглядзе мастацкай самадзейнасці, ні

хто за старанні слова добрага не сказаў хору. Наадварот, Бялік папракнуў, што ад гэтых паездак церпіць завод, людзей адрываюць ад працы...
Скончылася тым, што Куцэнка пакінула хор. Перагарэў агоньчык. Адпала і ў моладзі ахвота наведваць рэпетыцыі, ды і не стала яму кіраваць хорам.
Цяпер на заводзе, асабліва сярод маладых рабочых, пра гэта няма гаворкі. Прыгадваюць ранейшыя часы, калі такая ж гісторыя адбылася тут з ініцыятывай ірынай Яўстаф'евай. Гэта энтузістка самадзейнасці, у мінулым прафесіянальная актрыса, пачала працаваць мастацкім кіраўніком заводскага клуба. І адбылося тое ж самае. Загадчык клуба ўбачыў, што з ірынай, як цяпер з Куцэнкай, прамерна клопатна. «Зноў не сыходзілі характарамі», Чаму?.. Ды ўсё па той жа прычыне: Бялік лічыў, што галоўнае ў рабоце клуба — гэта своечасовая і расшыраная справаздача, а для Яўстаф'евай галоўнае было ў іншым — падняць мастацкі ўзровень і масавасць заводскай самадзейнасці, даць моладзі магчымасць выявіць свае мастацкія здольнасці, зацікавіць сапраўднай творчасцю, наладзіць у калектыве культурны адпачынак, мастацкае выхаванне чалавека.
Яўстаф'ева пакінула заводскі клуб раней.
Цяпер, праз паўгода, яго пакінула Куцэнка.
А хто прыйдзе сюды і пойдзе — заўтра?
На заводзе гумавых тэхнічных вырабаў у Бабруйску шмат моладзі. Тут павінны гукаць песні. Павінны! Так думалі Зой Шынкевіч. Але ўсе бачаць: згарае ў такой абстаноўцы і энтузіязм. Ян жа! Такія непрабінная заслона на шляху — сам дырэктар клуба Бялік. Яму, Бяліку, хочацца жыць спакойна.
М. БЯРЭЗІНСКІ.

НЕПАТРЭБНЫ МАДЭРН

А цяпер з гэтым электраасвятленнем. Афарміцелі, мякка кажучы, перамудрылі. У апошняй зале, якая мае тры вялікія акны, устаноўлена 24 люмінесцэнтныя лампы. Лямпы даўня на чалавека, здаецца цяжкімі, няўклуднымі, недарэчнымі, ад іх патыхае бугустоўнасцю. Такой ілюмінацыі могуць пазызірацца хіба што работнікі рэстарана або палаца культуры, але не музея.
Сваё абурэнне выказвала афарміцеля і загадчыку раёнага аддзела культуры новы дырэктар дома-музея, энергійны і дэлавы чалавек Ніна Іларыёнаўна Гур'ева. «Але мяне не паслухалі, — засмучана разводзіць яна рукамі. — Гавораць, што такі праект рэканструкцыі музея зацверджаны на мастацкім савеце».
Але хто б там ні зацвярджаў, праект трэба перагледзець, зняць светлавую «эфекты», паставіць святэльнікі, якія па форме былі б падобныя на тыя, што знаходзіліся ў доме пры жыцці паэта і яго бацькоў.
І. КАЗАЧОНАК,
адказны сакратар раёнага аддзела культуры Таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры, член Саюза журналістаў СССР.

А ДЗІН З САМЫХ старажытных гарадоў нашай рэспублікі — Навагрудак стаў месцам паломніцтва турыстаў і экскурсій. Летам яны амаль кожны дзень бываюць у горадзе. Дастаткова сказаць, што толькі энтузіястам мясцовага аддзялення Таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры сёлета даводзілася весці экскурсіі турыстаў з Польскай Народнай Рэспублікі і Літоўскай ССР, школьнікаў Мінска і Ліды, спартсменаў і ўдзельнікаў рэспубліканскіх і абласных семінараў работнікаў культуры і г. д. Ды і ў гэтыя зімовыя дні ў суботу і нядзелю можна сустрыць аўтобусы і аўтамабілі з Прыбалтыкі і Беларусі, Польшчы.
Натуральна, што любую экскурсію перш за ўсё цікавяць месцы, звязаныя з жыццём выдатнага польскага паэта Адама Міцкевіча, дом-музей паэта. Нягледзячы на тое, што ў музеі ідзе зараз капітальны рамонт, да яго ідуць экскурсанты. Нядаўна пабывалі студэнты з Вільнюса, некаторыя цікаўныя праніклі ў залы, дзе працуюць афарміцелі новай экспазіцыі. І мне давялося пачуць вельмі непрыемнае: «Чаму наведзілі так многа ілюмінацыі?»
Гэта не першае крытычнае выказванне ў адрас афарміцеляў дома-музея. Раней выклікала наваранні ў наведвальнікаў, тое, што сцены афарбаваны ў розныя колеры. Людзі прасілі, каб было больш сціпласці, менш крыкліваці, менш мадэрну. Але мастакі не прыслухаліся да гэтых заўваг. Сцены ў кожнай зале і раз афарбаваны ў розныя колеры, у тым ліку і крывавачырвоны.

PA 19 11 E

W Ы ЯНО НРЫЫНН да тарфинара
 адым. Ын став намын аубуеуын сиа-
 дарпожинат. Недеге тарпаа багота. Та-
 парта і зымои і летат, наһауһаһоһыҥҥос
 еһиии сһуһот.
 Нарһуастая сһижһыһа вһаса памһк маһадых
 баһозан і сһосен. Наһараде һуһу лһни з аһта-
 маһыһаһи. Памһаа ыһо казыһрон наһаа.
 — Каб лһни баһыһы, — тһуһаһыһы еһ.
 Праз неһаһотһы һас сһаһаһһһа аһ нас аһуһаһ-
 лһс. і мыһ наһаһи неһыһаа аһуһаһи, шһо паһер
 пһаһуеһем, наһуһаа вһыһуеһ на сһоһи маһуһуҥҥ. На-
 пһаһуеһе бһыһо һһа. Паһаһа лһни сһиһуеһа і наһа-
 аһу пһуһоһи, каб мы сһыһи з даһот. Аһо чһыһае
 аһуа хһаһаһи неһаа паһаһаһе. Мы тарһама да-
 еһеһу пһаһаһотһи пакааһуаһа наһуһи шһоһеһи.
 Бһу іх тоһи сһаһы каһеһаһаһи вһеһи. Аһе мы неһа-
 праһуаһиһе прас паһу, каһи һуһи сһуһу, і ыһ аһота
 наһаһаһи. Ын һуһу наһеһараде з каһаһаһиһа ы маһи-
 һеһеһиһи тарһаһа з чһыһоһыһи наһаһа. Каһи мы вһыһ-
 мыһ з-һа һуһе, аһе баһоһоһи кһыһуеһ да нас.
 — Куһаһы вһы, хһоһыһыҥҥ. Заһмаһаһ баһаһуһыҥҥ.
 — Бһуһо баһаһуһыҥҥ? Баһи һуһе аһуһи ы аһуһиҥҥ.

[illegible]

Рыгор
НХХН



— Ахъ, хохотѣте у васъ! Мы припрѣли! — криво
показъ и въ дунылся на змѣю его братъ Балин-
опъ. Мы чужіе аваріеицы криво, танцы на
бояхъ, хулавы, а дѣланыи трапаи іагъ іахъ сго-
дѣныи мовахъ.
— Бандыты, аравіицелі!
Таа аначыте, мы бандыты, а не яны, і навѣ-
ны аначы іахъ бою. Мѣла томы, што у насъ,
томыи трапаты і нѣтасты. Увѣр, нѣкажъ бою
уны на сѣбѣ. Мѣна і сѣрапы, што сѣраваыца-
іа насъ.
Мы бачыи янъ, асѣраваычыа, перабѣжыа
аыыыычъ хынычъ. У мѣнъ, янъ аыыыа, мама
аыыыычъ хынычъ. Мѣлыи хынычъ, нѣчѣа не сѣа-
жыаи, не пазъ былы у нѣжыхъ перабѣжъ, у мѣноу
аыыыаычъ, і нѣхто іахъ не вычъу іотамъ, бо яны жъ
аыыыаычъ нѣжыи. Бои вычъу перабѣжъ, аге
аге а ты сѣрымаи таковыи нѣжыи нѣжыаычъ?
Зъ апычѣа бою, асѣраваычыа, на гродѣ
аыыыычъ і агъа сѣравааааычъ і асѣнъ.
А нѣа і-аа пѣа уапылы мѣнаыты і апапѣаы.

на захад кіламетраў з дзесяці. Там я завадаў, між чароды стаў і намыў чайны і дэжурныя аўды-іе не парэзан.

На змену нам выхадзіў цалы атрад.

— А нам куды? — хвалілася самаабаронцы.

— Спытайце ў камандзіра атрада, — копатка адказаў Ілья.

У лагеры падбіраі нешта невяброднае. Старыя, жанчыны, дзеці, адукушны надзіканне прораіт навады, хвалілася. Манчыны-кухаркі з даймавай старых вясцюцаў закопавалі катны ў зямлю.

Вось кабе, трымаючы на руках матое дзіця, чакае хто і прычытае:

— Бомакча, бомакча... Дзіцятка маё, што з намі будзе? Не пацярпі ты ні сонніка асната, ні свету бегата. А багечы твайго, як пайшоў у бой, усё няма і няма. Сячохі ты мой ісчынелі...

Наші езаўвагі, старшы на скарменныя лагеры, былі старшынні сельсавета з суседнята сям'я, невысці маршчыністы мужычына, паводзілі парадан, супакойваў кабе:

— Ну, чаро вы так раскудахталіся? Вы ж яшчэ не ведаеце, што будзе і чым скончацца. У партыі занеж ямаі сціаў Хіба ж нашых хлюпоцаў хто пераможа? Які сказы Чапаеў, усё будзе добра.

Мамі апазды кінутася да ірапа, павісла ў яго на шыі.

— Сынот! Што там?

Але ірап тут прававі парэзанскую годнасць:

Мамі Ілья і Валянціна, высочан, стройная кабега з русымі валасамі, падышпа да сьмолы сцяноўна, павіска. Пры гану ў не вольні пцітаеці.

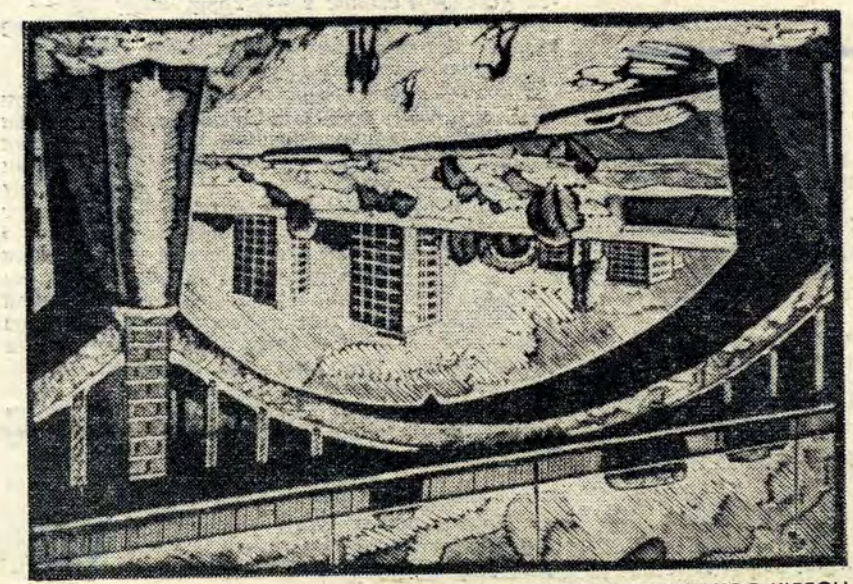
— Не прапінці? І там яны?

— Ліснавая гарыш. А дзе Ілья?

— Хіба яго ўтрымаеці? Там, дзе і Ясе.

— Рытопаці! — звярнуўся Ілья да былога старшынні сельсавета. — Быстра ўсіх на пераправа. Можна яшчэ паспеем, пакуты капаткова не замкнэці.

— Бэда, хэлюпы! Тут нам не прайсць, — нобы
 апарываючыся, заклочыў Леня.
 — І, відаць, нідзе не пойдзеш, — напаравыў
 яго Ігар. — Відаць, мы адоленыя з усіх бакоў.
 Тагога нічога не было...
 — За Сталінавай помпай, — устаў і адыш
 з горой Леня.
 Загуляўшыся з вясковым самаабаронай, мы ады-
 ходалі лесам у напараву латэра. Здаў чулася
 беспрэстанная сцяганніна, вярэць міны. Напар-
 ун, карнін проста так багнэў сунуцца ў лес. Ды
 і напаравы ў іх хадаў.
 Нам жа толькі два самацэсты прыбываў боючы-
 нась, тол, некалькі новенькіх аўтаматаў і сун-
 ратчыяныя ружыяны. Але што гэта значыла на
 такое вялікае злучэнне, у якім было абыш тысяч
 ун аказеў, апарав прамаўляючыка насцельніцэ?
 Мы прайшлі шырокую пазіну з парымі мата-
 ды і стоні даўшчэ аўтаматаў, мы не мелі права.
 Праба насцэну ў штаб сувязнога. Пойдзеш ты,
 Бава, — здымаўшыся на да брата. — А мы зоймем
 апараву. Тут жа аўтаматы шых да латэра. А там
 стовы людзэ без зоры...
 Вайнінці зніў у гучышары, відаць, пабег самай
 простае жаропы.
 — А вы з разьбэстанчыны назаў! — крыкнуў
 ён нам. — Я за вас адызваю галавой! Понаму
 з вас...
 І тэбэ словы багнэў намылі і міне і Сяргей.
 Але што народы? Ні выноўатаў, ні аўтаматаў у
 нас не было. Лістэлы і рэнаты — толькі для
 самаабароны, каб жыць не маўча ў руці вора-
 гу. Прышлішы адышэ за якіх наўсёты метэраў
 і зацэлы за выколіў дэраа. Хэлюпы, мія тым,
 расцэлыся іантугом, завары, міяны ўзбавочы-
 ся напарав.
 Тоня сідзэга наця нас і, кучачочы, травіну,
 сцяраўтася:
 — Шіда, што я мата біноў захапіла.
 — Хсё боўна пры ўваходзе ў гораў іх пры-
 шлося б выкінуць, — адыказаў ён Сяргей. — А
 на тэку сцянушо, як тут, мы не разьбіваць,
 збравамэ? Чые? — насцупковыся ён. —
 Хэко смазнуць і атуць.
 І сямрэды, нацучыся даўжэна сцяганніна і з
 хсёду.
 — От тэбе і на, — толькі развэў ён дымаў. —
 Айнаваў, вэрну, нашу хату.
 Вайнінці вярнуўся хутка. Ён прышюў з сата-
 дам ад Баўры, каб мы непаравалі тэмаўныя
 сьтолы, дзе шюў ішо. Да Лянапра тэмаўныя ішо ішо.
 —



Р. КЛИКУШИН. Блицек. Мост прас Дзвіну. 1970 г. (маларавно па).

ПОШТА

КАЛІ ХОЧАЦА

ЖЫЦЬ СПАКОЙНА...

Хто за старанні сваёй
добра не сцягаў хара
блін, наавапор, блін
парэпаў асцяжы, ад
наважыце рэспэктны, ды
наважыце рэспэктны, ды
наважыце рэспэктны, ды
наважыце рэспэктны, ды

У яго перапытаў ува
шні песті дзіванка, сема
нны, іных вядомых бе
ларускіх кампазітараў.
Пра хоп зараваў, і ста
слава прышла хутка,
за якой дзе гадзі, і ста
ма хутка хопу не стала.
Аліксандра Кучэнка рэ
тама пакінула яго — усе
размаўляла.

Што ж заарылася з
Кучэнка, з хопам?

Найгаворка пра гэта
заходзіць з дырэктарам
Анатолем Паўлам

Відавочна, што Куч
схіны думачы, што Куч
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Кучэнка, «Зноў не сы
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава
шчым кімаў, і наава

Літаратурная ТАБЕЛКА

Віктар ГАРДЗЕВ

Леней не прымаць такіх
расцей,
што дамоў на нейкі дзень
прыядуць!
Вунь і маці вочы ўсе часцей
выцірае... Абы заве абдаць.

Пляшка медаўхі на стала,
Нібы чапля выцігнула шыю,
І пачней у хаце і святлей,
Калі дома госці дарэя.

3 радасцю азіднай, што браты
Правядуць мяне аж на
расцей, што дамоў на нейкі дзень
прыядуць!

Лаканноса ўсім я перад тым,
Як хачу родную пакінуць,
І напаміну нізенькі вушак
У той міг, як рушу ў дарогу,
Што прыгнуча траба
І ў дзвях

Лаканіца роднаму народу.
Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

Ляніца АНОП

[illegible]

Ен першым рушыў у бок Дняпра, а за ім пацягнуўся доўгі нястройны ланцуг людзей. Каго толькі тут ні было. Дзеці на руках. Басаногія хлопчыкі і дзяўчынкі, што трымаліся за рукі маці. Старыя, абшарпаныя, даўно няголеныя дзядзькі, хмурыя і маўклівыя. Зброі, амаль ні ў кога не было. Ішлі лесам, густым, непразным. Драпалі рукі і твары, апошняю і да гэтага ўжо зноўнаю вопратку.

Па лесе слаўся горкі дым, не толькі той, тарфяны, да якога мы даўно прывыклі. Было гора і душна. Кашулі на плячах прамоклі.

Сяргей, панурышы галаву, пазіраў на мяне і нібы хацеў сказаць: «Ну, што? Помніш данецкія стэпы? Хіба не так? Толькі тут лес, а там зямля як бубен... А кулі і снарады. — Яны ўсюды аднолькавыя... Вось табе і далёкі тыл...»

Наперадзе атрымалася нейкая замінка. Тыя, хто не паранены, паклалі насілі на зямлю.

Праходзячы з Сяргеем наперад, мне кінулася ў вочы прыгожая маладая дзяўчына, што ляжала на насілах, адцінуўшы галаву. Твар яе быў абалелы. І можа таму так выразна выдзяляліся густыя чорныя бровы і такія ж чорныя вейкі, што прыкрывалі зашмудзеныя вочы. Я чуў дагэтуль пра кіёўскую студэнтку, вядомую дыверсантку, якая хадзіла падрываць варожыя цягнікі за сотні кіламетраў. І аднойчы, яшчэ раніш вясной, вяртаючыся з задання, калі Дняпра трапіла на засаду, была паранена ў живот, але ў яе яшчэ хапіла сілы прайсці па ледзяной вадзе-верхаходцы і вярнуцца ў лагер. Гэта, напэўна, яна, Аксана... Ці выратуем мы яе, ці астанеца жыць? У нас мала было медыкаментаў, а тут яшчэ такая навала...

Аказалася, што хутка павінен скончыцца лес, а там пачнецца прыдняпроўскі луг з рэдкім кустарнікам, і Лёня паслаў разведку, каб упэўніцца, што там, наперадзе.

Калі мы спыніліся, то стала выразна чуваць, як там, адкуль мы выйшлі, грмела артылерыя. Бой не спынаўся. У дадатак да ўсяго ў паветры з'явіліся «юнкеры». Яны кружылі і пікавалі далёка ад нас, на тым месцы, дзе ішоў бой.

А што, калі яны выйдуць нашу пераправу?

Далей мы ўжо пайшлі амаль падбегам між ланіка і алейніка аж да самага Дняпра з пясчанымі берагамі і густымі зараснікамі лазы-ракіты, якая так прыемна пахне, калі правядзеш па ёй рукой, або прыточыш галінку.

На беразе нас ужо чакалі чаўны. На іх стаялі хлопцы з вёсламі і шастамі.

— Перш-наперш давайце дзяцей і раненых, — крыкнуў Лёня, што стаяў каля самай вады побач з Рыгораўчам. Аўтамат у яго быў перакінуты цераз плячо, каб рукі былі вольнымі.

Людзі, хто дужэйшы, як па камандае сталі ў рад.

Малых, як нейкую эстафету, перадавалі з рук у рукі. Іх там прымалі Лёня з Рыгораўчам і беражы падавалі хлопцам на чаўны. Заўзята працавалі ўсе: Ігар, Валянцін і іх сябры.

Калі чаўны былі напоўнены, хлопцы дружна адхінуліся ад берагу і ўрэзаліся ў хвалі сівога Дняпра.

Я сядзеў на чыстым, нібы цукар, пяску пад ракітай і пазіраў на той бераг. Сярод рэдкіх наркакаватых сосен, што падступалі да самага берагу, віднеліся знаёмыя беларускія хаты з пачарнелымі дахамі, раскіданыя так, дзе якой было ўтульнай. А далей ад берагу віднеліся доўгія драўляныя будынкі, напэўна, кароўнікі або свінарнікі, такія ж пачарнелыя ад часу.

Гэта была ўжо беларуская вёска, што стаяла на мяжы Беларусі з Украінай. Балюча зашчыміла сэрца. Вось яна, мая Беларусь! Колькі дарог прайшоў, колькі ліха пабачыў, а сваю Беларусь толькі ўбачыў краем вочы. Пераступі толькі Дняпро і ты будзеш там, на роднай зямлі, хоць яна тут зусім не падобна на тую, што прасціраецца на Міншчыне. Хто ж там сустрэне вась гэтах малых, параненых, галодных і абшарпанных людзей?

Але вось, пабачыўшы на Дняпры чаўны, з хат пачалі выбягаць людзі. Кабеты такія ж босыя, як і нашы, што стаялі на гэтым беразе. На хадзі нацягвалі на галовы хусткі.

Беларускія кабеты падтыкалі спадніцы і лезлі ў ваду, каб хутчэй прыняць на рукі тых малых, што гойдалі на рачных хвалях. Яны, відаць, адчулі, ведалі, што на тым, украінскім беразе, пачалося нешта трывожнае, страшнае. Ды і адсюль добра відаць было, як пабліскаваючы на сонцы, пікіруюць злыя дзюбатыя птушкі — нямецкія самалёты.

Нашым чаўнам не прыйшлося прыставаць да самага берагу. Кабеты з беларускай вёскі падхоплівалі малят на рукі і выносілі з вады. Ім пама-

галі такія ж басаногія ў зрэбных кашулях хлопчыкі.

Чаўны імгненна апусцелі. Назад яны плылі яшчэ хутчэй, чым туды.

Цяпер ужо грузілі параненых. Дзяўчына з чорнымі бровамі і басковым тварам усе прасіла, лежачы на насілах:

— Дайце мне пісталет. Навошта вы яго забралі? Гэта мой пісталет. Аддайце...

Усе здагадваліся, навошта ёй пісталет. Калі яна ляжала ў нашым шпіталі, ёй было лягчэй, спакойней. А надышлі цёплыя дні, яе кожны дзень выносілі з зямлянкі на паветра. Перад ёй клалі букеты чаромхі, лясных кветак. У такія часіны яна нават усміхалася. Скрозь галінкі дрэў пазірала на сонца, слухала птушыны гоман. Тады ўсім думалася, — паправіцца, ачуніе чарнабрывая Аксана. А прыляціць самалёт, — яе адправяць у Маскву. Там ужо абавязкова яе выпрадуць, вырвуць з кніжоры смерці. Цяпер жа, несучы ляснымі гущарамі, відаць, моцна па-трывожылі яе рану. І Аксана пакувала ад нясцерпнага болю. Калі яе завыхалася наша Тоня. Яна змочвала ёй губы вадой, прыкладала да галавы мокрую бінты і нічога больш зрабіць не магла. Некаторыя кабеты, прыкленчышы каля Аксаны, плакалі, — ціха, безгучна, выціраючы краем хустак слёзы. Яе беражліва перанеслі ў човен. А стройныя, высокі Лёня нават нахіліўся і засмучона пацалаваў яе ў шчаку. І мне здалася, што Аксана ласкава ўсміхнулася пры гэтым, нібы апошні промень сонца, што ўсміхаецца зямлі перад змрарэннем.

Адсюль відаць было, як яе выносілі з чаўна. І тыя хлопцы-аўтаматчыкі, узняўшы на руках насілі, панеслі яе па жоўтым пяску паміж сосен, некуды далёка за вёску...

Хлопцы з таго чаўна, што перавозілі Аксану, вярталіся назад са знятымі шапкамі.

— Памерла Аксана, — першымі трывожна загаласілі жанчыны.

Лёня ўвесь збілеў, рэзка павярнуў шапку назыркком наперад і нацягнуў яе на вочы. Здаецца, дрыжыць прайшлі па яго целе. Дзед Рыгораўч жатнуўся і сціснуў кулак.

Калі човен прыстаў да берагу, усе маўчалі. Нават жанчыны перасталі галасіць і енчыць. Цяпер яны садзіліся ў чаўны, што адзін за адным мітусліва сналаві паміж берагамі — украінскім і беларускім.

— Коні топяцца! — пачуўся раптам поўны рослачы крык.

Крыху ніжэй хлопчыкі замотвалі коням на шыі павады аброццяў і пускалі ўплаў. Коні моцна фіркалі, разганяючы шырокімі ноздрамі дробныя хвалі. Некаторыя, праплыўшы з дзесятка метраў, наравілі вярнуцца назад і выскачыць на бераг. Тады хлопчыкі становіліся паўкругам, з крыкам і гіканнем махалі рукамі і галінкамі і заганылі іх назад у ваду. Некаторыя, відаць, найбольш прывычныя, плылі спакойна і ўпэўнена. Над вадой віднеліся толькі іх галовы, шырокія спіны, цераз якія пералівалася вада, ды хвасты, распущаныя на вадзе, нібы вейкі.

Толькі ж цяжка каною, як і чалавеку, аднаму змагацца з шырокай і магутнай плыню Дняпра. На сярэдзіне яна кіпіць і віруе, ацхае і спакойнее толькі каля берагоў. І якраз на сярэдзіне коней пачало зганяць уніз. Ці яны выбіліся з сіл, ці плынь там была такая імклівая, але яны не вытрымалі адзінаборства з Дняпром.

Ніхто не ведаў, ды нам і не было калі разглядаць, што там, ніжэй, Дняпро быў перагароджаны невадамі. І вось першы, чарнагрывы, з завастанымі вушамі, ваяк усяго табуна, крануўся невада. Ён паспрабаваў адарвацца ад яго, напружыў усе сілы, але ногі яго моцна заблыталіся ў невадзе. Пачулася ні то іржання, ні то прызыўны кліч, ды моцна трымаў яго невада. Чым больш конь біў нагамі, тым больш заблытваўся. Змагаўся ён доўга ў ўпарт. Нарэшце выбіўся з сілы. Дняпро ўпарт і настойліва паглынаў варанага, пакуль на паверхні не забулькаталі толькі адны бурбалкі. Другія коні, відаць, былі слабейшымі. Яны ішлі на дно адразу...

— Невады секчы! — закрычаў Рыгораўч.

Хлопцы з фінкамі пабеглі да берагу. На хадзі скідалі з сябе верхнюю вопратку і адразу кідаліся ў ваду. Яны, як асатанелыя, рэзалі, крэсалі невады, сцігвалі іх на бераг, а самыя смелыя і лоўныя плыўцы стараліся выблытаць коней з гэтай здрадлівай сеткі. З таго берагу падплыў і разгружаны човен. І там пачалі рваць і шукматка невад, пастаўлены на рыбу, а нам на вялікую бяду.

Вось табе і ціхая пераправа без бамбёжак і артабстрэлу, без стракатання аўтаматчыкаў!

На тым баку былі ўжо ўсе: і параненыя, і жан-

чыны. І дзеці. І той хлопчык з маці-настаўніцай, што прыйшлі з суседняга разбітага атрада. Былі ўсе, але не было ўжо Аксаны...

З таго боку і ўкраінскія і беларускія жанчыны махалі нам хусткамі і рукамі, нешта крычалі, склаўшы далоні каля вуснаў, але мы нічога пачуць не маглі.

Апошнім пераезджаў начальнік грамадзянскага лагера Рыгораўч. Раней, чым сесці ў човен, ён паважна разгладзіў вусны, паправіў на плячы мадзярскую вінтоўку, з кожным абняўся і пацалаваўся. Перш за ўсё падышоў да Лёні.

— Дзякуй, сыноч! Перадай там Бацьку-камандзіру, што ўсё ў парадку. І дзеці яго з намі. Я ўжо як-небудзь паклапачуся. Тут пакуль што ціха. Пададзімся туды, у беларускія лясы. Я ведаю тут такія мясціны, што і сам чорт нас не знойдзе. Ну, а наконт харчоў, дык, думаю, нашы суседзі дапамогуць. Да ваіны мы ж з імі спаборнічалі, ездзілі адны да адных у госці, а часам і спрачаліся, канечне, хто лепей план выканаў па ўсіх стацыях... І вам, сыночкі, дзякуй, — звярнуўся ён да нас усіх. — Нізка кланяюцца вам і дзеткі, і кабеты нашы...

Ужо з чаўна, адітурхнуўшыся ад берагу, ён спагадліва звярнуўся да Лёні:

— А ты, сыноч, трымайся... Пахаваем з пашанай, па нашым хрысціянскім звычай. На самым відным месцы, і чырвоную зорку паставім, каб усе бачылі...

Гора Лёні перадалося нам усім. У кожнага да горла падкаціўся балючы камік, зашчыміла сэрца. Мы моўчкі сядзелі на чыстым жоўтым пяску пад ракітай і пазіралі на той, апусцелы ўжо бераг. Вярнуліся адтуль хлопцы-аўтаматчыкі, моўчкі павылазілі з чаўноў. Мы развіталіся з перавозчыкамі, і яны хуценька адзін за адным, амаль упрыцірку, пагналі чаўны да берагу ў вадзе у густыя чароты...

Мы чакаем маці Лёні. Калі пачалася пераправа, яна пайшла да нашага партызанскага млына, што стаяў на рацэ каля крутога берагу на самай быстрыні кіламетры тры адсюль. Дняпро круціў драўляныя колы, нібы ў паракходзе, скрыпелі каменні, а па латаку сыпалася, хоць і груба змолата, але ўсё ж такі мука, з якой мы пеклі хлеб і праснякі, варылі зацірку. Гэты млын адначасова быў і нашым разведвальным пунктам. Сюды прыносілі патрэбныя нам весткі разведчыкі і сувязныя з таго берагу Дняпра, каб адсюль перадаць іх у штаб. Яна і пайшла па гэтыя весткі.

Мы зажураныя сядзелі на беразе Дняпра, чакалі Лёневу маці...

Цалуюць хвалі пясчаныя берагі, плешчунца, пераліваюцца ў бясконай плыні. Зачэрпнеш імяно вяды з кавалачкамі сонца, зірнеш на яе і нібы бачыш усю Беларусь. Прыйшла яна сюды з-пад Пінска і Барысава, з-пад Гомеля і Оршы, Гоман задумных бароў і шумных біроз прынесла яна з сабой. Калі б хвалі маглі гаварыць, яны, напэўна, расказалі б, як там змагаецца мая Беларусь, як ідуць у бой партызаны на Паліку і Стаходзе, каля ціхага Сожа і ля арианскіх круч. Плешчунца хвалі, звяняць, пераліваюцца на сонцы, але ў іх сваё мова і мне яе не зразумець. Можна яны нясуць на сабе кропелькі крыві маіх сяброў, беларускіх партызан, роднай крыві? Яна, напэўна, растварылася на дробныя іскрыны, злілася з сонцам і плыве ў далёкае мора.

Вось чаму, калі хлопцы пачалі мыцца, а некаторыя разуліся і палезлі ў ваду, я нават не звярнуўся з месца. Я толькі магу зачэрпнуць імяно гэтай вяды і ўзірацца ў яе, нібы ў люстэрка, каб пабачыць у ёй сваю Беларусь. Можна гэтая імяно вяды прыплыла сюды якраз з-пад Пінска, з пакручастай Свіслачы, над якой у парку імя Горкага, дзе мы так любілі адпачываць, схіліліся, спляліся галінамі старыя вербы?

Я нічога не гавару хлопцам аб сваіх маркотных думках, хай мыюцца. Ім трэба быць свежымі і бадзёрымі, трэба набірацца сілы для новага бою...

Лёніна маці вярнулася. Яна прынесла сумныя весткі. Хлопцы-млынары расказалі, што з Кіева да Дняпра падышла вялікая калона немцаў з бронетранспарцёрамі, гарматамі і мінамётамі. Цяпер яны абсталёваюць агнявыя пазіцыі і, напэўна, збіраюцца аднаўляць мост праз раку, разбураны партызанамі.

Самі млынары падагналі млын пад самую кручу Дняпра, замаскіравалі зелянінай, узялі ўсе, што маглі, з сабой: муку, крупы, рыбу і падаліся ў лагер. На месцы асталася толькі тры чалавекі-наглядальнікі. Яны будуць сачыць за кожным крокам карнікаў і аб усім дакладваць камандаванню.

— Падымайцеся, хлопчыкі, пайшлі і мы...

Сваю бедую хустку яна зняла яшчэ на дарозе і цяпер размаўляючы з намі, камячыла яе ў рукаў. Відаць, яна дужа хвалявалася.

Мы моўчкі зірнулі адзін на аднаго. У якасці кожнага была трывога. Трывога і за лёс нашых атрадаў, за лёс усяго партызанскага краю, за тых людзей, якіх мы пераправілі на той бок. Ці паспеюць яны адысці далей у лес, пакуль туды не нахлынуць карнікі? Хоць бы наш шаноўны Рыгораўч не зацягваў на доўга пахаваўне Аксаны. Хоць бы ён нейкім чынам адчуў, што і на іх навальваецца вялікая бяда. Аднак мы ўпэўнены былі, што добрыя людзі іх папярэдыць.

Лёнева маці, нібы самая старэйшая сярод нас, ішла наперадзе, несучы сваю пакаменчаную хустку ў рукаў.

кі Аляксеўка на Магілёўшчыне, праслухаўшы казку пра Дзюймовачку, вельмі непакоіцца, ці не замерзне яна ў кветцы зараз, калі наступілі халады...

Кожны карэспандэнт расказвае дзеду Баюну аб сваіх добрых справах (а той, хто яшчэ не ўмее пісаць, дыктуе дарослым, абяцае дзядулі хутчэй навучыцца). І кожнаму рэдакцыя абавязкова адказвае ад імя Баюна Калыханавіча. Раз у месяц расказвае па радыё аб аўтарскіх лепшых лістоў і мялункі. Самым актыўным ішла падарункі — зборнікі казак. Такім чынам рэдакцыя падтрымлівае ў дзеях і творчых пачатак, сотні сваіх казак з квяцістымі малюнкамі пасылаючы яны дзеду Баюну.

Цікава, што дзеці прыма-

юць Баюна Калыханавіча як зусім рэальную істоту, вішучую са святламі, дзеляцца радасцямі і нягодамі. І гэтак даверу да героя і папулярнасці яго садзейнічае, безумоўна, не толькі падбор тэкстаў, але і шчырыя, простыя інтанацыі артыста Ігара Лапцінскага, нязменнага выканаўцы гэтай ролі. Лапцінскі часам сам спявае і калыханкі, і гэта таксама атрымліваецца ў яго шчыра і натуральна.

— Але пры ўсёй сімпатый да дзеда Баюна, — расказвае рэдактар перадачы Ніна Сасноўская, — нашы малельнікі слухачы, пэўна, за-сумавалі б, калі кожны вечар чулі адзін і той голас. Таму мы гаворым ім, што Баюна Калыханавіча пайшоў шукаць новыя казкі, а тыя, што ён пакінуў у мяшку,

працягаюць яго сябры. Нашы перадачы многа выйграюць ад таго, што казкі чытаюць вопытныя артысты — Л. Ржэцкая, С. Станюта, Р. Маленчанка, М. Захарэвіч, У. Говар-Бандарэнка, А. Кашчэр і іншыя.

Захавалася ў нашым архіве многа казак у неаўторным выкананні Глеба Паўлавіча Глебава. Дзеці чулі аб іх ад сваіх старэйшых братоў і сяброў і часта просяць іх паўтарыць...

Мы вельмі ўдзячны гэтым актёрам, а таксама пісьменнікам С. Грахоўскаму, А. Вольскаму, А. Пальчэўскаму, М. Даніленку і ўсім іншым, якія супрацоўнічаюць з намі, казкі якіх ведаюць і любяць дзеці. Ёсць у нас і сапраўды чужоўныя калыханкі Я. Цікоцкага, Я. Глебава, Ю. Семянякі, Б. Ямпольска-

га, С. Аляхімовіч у выкананні Т. Раеўскай, В. Шангіной, І. Лапцінскага.

І ўсё ж... Калі чытаеш, што ў Чэхаславакіі для Байбаіна пішуць 200 пісьменнікаў і 70 кампазітараў, яшчэ раз адчуваеш, як нялёгка дадаецца нам наша перадача. Мала, вельмі мала пішуць у нас у рэспубліцы для дзяцей, мала выдаецца зборнікаў казак. Даводзіцца шукаць матэрыял ў выданнях іншых рэспублік і краін. Карыстаючыся выпадкам, хачу рыхтаваць разам з выданням пісьменнікаў і кампазітараў: пішыце для нас!

Хай заўсёды будзе поўным чароўны мех Баюна Калыханавіча, бо яго казак чакаюць дзеці. А гэта такая шматлікая і ўдзячная аўдыторыя...

Святлана КЛІМКОВІЧ.

Калектыў Міністэрства культуры БССР выказвае спачуванне супрацоўніцы міністэрства Марыі Іванавне Пісарык з выпадку смерці бацькі.

ЧАСОПІСЫ Ў СТУДЗЕНІ

«ПОЛІМЯ»

Нумар адкрываецца кінааповесцю І. Шамякіна «Эшалон у Германію». Часопіс друкуе таксама аповесць Р. Сабаленкі «Падарожжа ў Рослікі», апавяданне Б. Сачанкі «Соль», вершы Г. Бураўкіна, А. Бачылы, А. Зарыцкага К. Камейшы, П. Пруднікова. Увазе чытачоў прапанаваны вершы паэтаў Паўднёвай Асеці ў перакладзе Г. Кляўко.

Пад рубрыкай «Новыя пераклады» змешчаны апавяданні «Забойцы» Э. Хэмінгвея, «Дэчка» Э. Колдуэла (пераклад з англійскай Я. Верабей) і «Разарый» В. Фолкнера (пераклад з англійскай В. Сёмуха).

Знойдучы чытачы на старонках часопіса таксама нарыс А. Фомчаникі «Яны ідуць у заўтра», і артыкул В. Мяснішкі «Крычаўскае паўстанне».

У раздзеле «Крытыка і літаратурна-навуковае надрукаваны артыкулы «Андрэй Шэмет, яго сябры і праціўнікі» Дз. Бугаёва (пра рамана М. Лобана «Гарадок Устрыны»), «Упаванне з днём сённяшнім» П. Дзюбайлы (да 50-годдзя з дня нараджэння Івана Шамякіна).

Раздзел з новай кнігі М. Джагарава «Мост на Свіслачы» апублікаваны пад рубрыкай «Успаміны, дзёнікі, дакументы».

У нумары змешчаны рэцэнзіі на кнігі «Пазма дарог» С. Грахоўскага, «Панарама» А. Марціновіча, «Газета «Звязда» ў гады Вялікай Айчыннай вайны» М. Дастані.

«МАЛАДОСЦЬ»

У першым нумары надрукаваны паэма Л. Дайнекі «Ключ», вершы Р. Барадуліна, Р. Тармола, В. Матэвушэва, В. Ракана, аповесць М. Вышыньскага «На паравозе», апавяданні В. Іпатавай.

Раздзел публіцыстыкі прадстаўлены рэпартажам «Рым будняў» С. Кухарава, артыкуламі «Студэнцкі час» К. Шульга, В. Пісарэнка, В. Шулякоўскага, «Усё адно падарожжа» А. Гардзіцкага, «Непагасная зорка» В. Ждановіча, «Паўло Тычына і Беларусь» (да 80-годдзя з дня нараджэння) П. Ахрыменкі.

Часопіс рэцэнзуе зборнік «У. І. Ленін і літаратура», кнігі «Адзін з белай Рvci» В. Гузанава, «Галасы» Л. Дайнекі.

«БЕЛАРУСЬ»

Як звычайна, першыя старонкі часопіса прысвечаны працоўным будням рэспублікі. Гэта артыкулы «З паглядам уперад» П. Суцко і В. Турава (пра справы саўгаса «Зеляневічы» Пружанскага раёна), «Цудадзейны камень» Л. Зайцава (пра залежы даламіту на Віцебшчыне), «Будзе акадэмагалагон» Я. Рэзнікова (аб адкрыцці ў Магілёве філіялаў ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга Інстытута фізікі і Фізіка-тэхнічнага інстытута), нарыс В. Нупрэва «Брыгадзір», нататкі журналіста «Хлеб і людзі» Л. Толкача, памфлет А. Бажко «Ультыматум «святэга»».

У нумары надрукаваны апавяданні «Навагодняя ёлка» В. Мысліўца, «Учынак» В. Хомчанкі, працяг аповесці «А восьмай вечара...» Д. Маеўскай (пераклад з польскай М. Паслядовіча), вершы П. Броўкі, М. Хведаровіча, Ул. Скарынікіна, Р. Тармола, а таксама ўкраінскага паэта Міколы Нагібды (пераклад М. Калачынскага).

Артыкул Т. Хадкевіча «Творчая сталасць» прысвечаны 50-годдзю з дня нараджэння Івана Шамякіна.

У часопісе змешчаны рэцэнзіі на кнігі «Вялікі майстар публіцыстыкі» М. Зярыньскага, «Эстэтычныя погляды Якуба Коласа» А. Майхровіча, «Снежныя грамадзіны» Я. Янішчыц, «Крайвы слоўнік усходняй Магілёўшчыны» І. Бялькевіча.

«НЕМАН»

Часопіс друкуе пачатак рамана М. Кругавых «А ззяюла нуквала...», апавяданне М. Гроднева «Наваселле» (пераклад з беларускай Ул. Кудзінаў), вершы Ул. Карпава, М. Цялічкі.

У раздзеле «Публіцыстыка» змешчаны артыкулы «Насілле і сродкі масавай інфармацыі» (нататкі з выпадку калектыва ў ЮНЕСКА) С. Паўлава і «Набачны смерч» (пра ахову прыродных багаццяў зямлі) В. Еўціхевіча.

Часопіс працягвае публікацыю нарыса «Шляхі і скрываванні» (з запісамі сакратара райкома партыі) П. Лебедзева.

Да 50-годдзя з дня нараджэння Івана Шамякіна змешчана гутарка пісьменніка з карэспандэнткам часопіса, а таксама пісьмы, якія прыслалі пісьменніку чытачы.

Артыкул І. Ліцінецкага «Гэты дзівосны свет» надрукаваны ў раздзеле «У свеце навукі».

У нумары рэцэнзуюцца кніжкі «Абжыты кут» А. Асіпенкі, «Выбраная паэзія» М. Лермантава ў перакладзе А. Кулішова, «Беларуская савецкая музычная літаратура» Г. Глущанкі і К. Сцепаневіча, «Галубіна крыніца» Н. Гілевіча, «Шматграннасць» Дз. Бугаёва.

НОВАЯ, трэцяя опера Юрыя Семянкі «Зорка Венера» сведчыць пра настойлівае імкненне кампазітара авалодаць «сакрэтамі» складанага музычна-тэатральнага жанру. Жывую цікавасць грамадскасці-выклікаў і спектакль Беларускага тэатра оперы і балета, пастаўлены са шчырым захапленнем самабытнай творчай задачай — сродкамі опернага мастацтва раскрыць вобраз Паэта, Максіма Багдановіча.

Так, Юрый Семянкі і аўтар лібрэта Алесь Бачыла звярнуліся да сапраўды ўдзячнай тэмы — лёс паэта, які ўвайшоў у духоўнае жыццё беларусаў як неад'емнай яго частка. Мабыць самы «песенны» рамантычны паэт Беларусі — герой оперы. Якая шчаслівая задума лібрэтыста і кампазітара. Беларускае опернае ўпершыню ўзнаўляе на сцэне такі характар — прафесіянальна літаратар, грамадзянін-мастак не далёкага мінулага, а нашага стагоддзя. Гэта было мэтай — раскрыць духоўны свет Багдановіча, чый голас з сардэчным болем і надзеяй гучаў у перадакрэсленае дзесяцігоддзе.

Робота аўтараў «Зоркі Венеры» цікавая ўжо тым, што адкрывае ў нас новы тэматычны абшар, на якім з поспехам выступаюць кампазітары братніх рэспублік (прыймае хоць бы «Тараса Шаўчэнку» Г. Майбарды, «Мусу Джалілі» Н. Жыганава, «Пушкіна ў выгнанні» В. Шэхтэра, «Тактагула» Ул. Уласава, А. Малдыбаева і Ул. Ферэ).

Значная ў ідэйна-сэнсавых адносінах задума Ю. Семянкі і А. Бачылы паказаць паэта-патрыёта ў працы і марах: гэта актывізуе драматургічную ролю хору і народна-бытавога матэрыялу ў творы. Шчодрой рукой кампазітар рассыпае ў масавых, лірыка-бытавых сценах мноства народных напеваў, танцавальных мелодый, цытуе папулярныя мелодыі («Зорка Венера», «Ой, рана на Івана», «Слушкі тачыхі» і іншыя), пераінтэнуе і свабодна выкарыстоўвае элементы народнай музычнай мовы ў карагодках, калыханках, песнях-жартах. Сплітаючыся, гэтыя мелодыі ўтвараюць квітэсты песенныя вянкі.

Тут і правільны маінейшы бак лірычнага таленту Ю. Семянкі: шчырасць тону, натуральнасць і пластычна выразнасць рамансавага меласу. «Зорка Венера» — крок наперад у творчым росце аўтара. Скажам, у параўнанні з папярэдняй операй «Калі ападае лісце...» аўтар тут дэманструе большую ўпэўненасць у распрацоўцы аркестравай партыі. Адначасова партытура гаворыць і аб многіх пераададзеных яшчэ цяжасцях, супярэчнасцях аўтарскіх шуканняў.

Перш-наперш спытаем — што за твор «Зорка Венера» ў жанравых адносінах? Ці опера гэта ва ўсіх яе жанравых кампанентах?

Аўтары вызначылі жанр твора тэрмінам «опера-паэма». Імкненне да жанравай навізны наогул характэрнае для сучаснай музычна-тэатральнай практыкі. Слова «паэма» дадзена, відаць, каб падкрэсліць імкненне стваральнікаў «Зоркі Венеры» да большай свабоды мастацкага мыслення і канструавання самой опернай формы. Але гаворка ідзе аб стварэнні іменна опернай формы, г. зн. формы музыч-

на-драматычнага дзеяння. Дарэчы, лібрэта оперы звычайна ў літаратурнай першакрыніцы і з'яўляецца драматычнай паэмай. І заўсёды яно, гэтак музычна-драматычнае дзеянне, вызначаецца канфліктамі і характарамі, адлюстраванымі ў лібрэта.

Драматургія ў лібрэта «Зоркі Венеры» даволі нечаканая, — герой сутыкаецца з пэўным фактам жыцця, часам застаючыся цалкам сузіральным, і ў яго творчым уяўленні нараджаюцца асацыятыўныя роздум і вершы, якія ён (на фоне маляўнічага хору або нумару балета) і занатоўвае ў шэраг. Аўтары «выводзяць» Багдановіча з актыўна і непасрэдна дзеючых асоб твора.

З НЕВЫЧЭРПНЫХ КРЫНІЦ

ОПЕРА «ЗОРКА ВЕНЕРА» Ю. СЕМЯНКИ
НА СЦЭНЕ ВЯЛІКАГА ТЭАТРА ОПЕРЫ І БАЛЕТА БССР.

Напрыклад, бацька паэта спасылаецца на тое, што хворы Максім не мае права ехаць вучыцца ў Пінск, бо там клімат пагоршыць яго здароўе. Адрознівае Багдановіч успамінае матулю, якая, відаць, была больш добразычлівай да сына, — на сцэне ўзнікае вобраз маці, выконваецца «Калыханка». Як канцэртны нумар — гэта, мабыць, і цікава, тым больш, што і выконвае гэтую арыю салістка Л. Златава пранікнёна і хораша. Але ж адпаведна драматургіі гэтай мясціны оперы такі ход асацыятыўнай думкі героя нічым не апраўданы, бо маці наогул не пусціла б сына ў горад, дзе хвароба можа забіць яго!..

У лібрэта А. Бачылы характар героя атрымаўся даволі незавершаным. Хутчэй гэта ўмоўна-сімвалічны персанаж у пэўных настроях. Мантаж вершаў Багдановіча, якія гучаць «на музыцы», не стварае поўнага вобраза паэта. Акружаючы героя персанажы і непраясныя матывы іх паводзін (напрыклад, Машы, юнака і дзяўчыны, бацькі) пазбаўляюць дзею драматычнага напружання, так патрэбнага «раману ў музыцы».

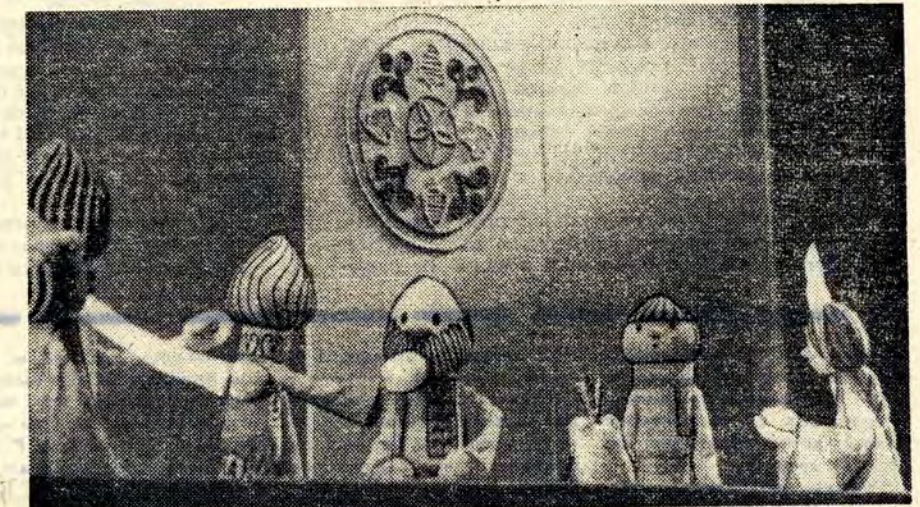
Але кампазітар цалкам пагадзіўся з такім лібрэта. Імкнучыся правесці важную думку аб патрыятызме Багдановіча, Ю. Семянкі, амаль зусім не маючы драматургічнага гарту ў лібрэта, напісаў многа харавых сцен у страфічнай або трохчасткавай форме з вельмі сціплым развіццём, г. зн. даў іх статычнае музычнае вырашэнне. І што б ні вынаходзілі рэжысёр С. Штэйн, харэограф С. Дрэчын, мастак Я. Чамадураў, у масавых сценах пераважае статуарнасць у выглядзе скульптурных кампазіцый хору (лінейных або маляўніча раскіданых), арнаментальных кампазіцый і «жывых сцен» балета. Оперныя эпізоды з элементамі музычна-сцэнічнага дзеяння — сцена Машы і Максіма, Пятра

і Максіма, Веранікі і Максіма, Максіма і бацькі і іншыя — бедныя не толькі драматычным дзеяннем, але і па музыцы ўступаюць харавым сценам. Тое, як напісаны твор і як ён пастаўлены на сцэне, набліжае «Зорку Венеру» да тэатралізаванай кантаты. Гэта — відовішча на тэмы Багдановічавых вершаў і ілюстрацыі да некаторых старонак біяграфіі паэта.

У сувязі з музычным вырашэннем вобраза Максіма і ўвасабленнем тэкстаў М. Багдановіча ў творы Ю. Семянкі хачу адзначыць асаблівую складанасць і актуальнасць задачы, якую трэба было вырашыць кампазітару. Важнай стылявой асаблівасцю сучаснай музыкі цяпер робіцца імкнен-

не кампазітараў узнаўляць творчае аблічча паэта, раскрываць індывідуальныя ўласцівасці мыслення, інтанавання, рытму і рыфмы яго паэтычнай мовы. Выдатных поспехаў у гэтым удаецца дасягнуць кампазітарам, якія валодаюць багатым арсеналам выяўленчых сродкаў, адточаным прафесіянальным апаратам. Якія непаўторныя творы Г. Сірыдава на тэксты С. Ясеніна і У. Маякоўскага, як своеасабліва гучаць раманы А. Багатырова на словы М. Багдановіча і М. Лермантава! У оперы «Музычны вобраз паэта» тым больш павінен быць «здабытым» з сутнасці яго творчасці, з духу яго паэзіі, ваяўнічай і драматычнай, лірычна-спявадальнай.

У «Зорцы Венеры» часта адчуваецца стылявая неадпаведнасць вершаў М. Багдановіча і музыкі Ю. Семянкі. Кампазітару ўдаецца знайсці стылявы ключ да фальклорных матываў творчасці Багдановіча — хоры «Абляцелі кветачкі» і «У Максіма на кашулі». Псіхалагічна жа складаныя, філасофскія змястоўныя вершы, метафарычны роздум, драматычныя маналогі, тонкая інтымная лірыка не атрымліваюць глыбокага водгуку ў музыцы. Мне здаецца, што і «Маладыя гады» па думцы, вобразным, інтанацыйным ладзе значна складанейшыя, багацейшыя за тую плакатную стылістыку ў духу масавых песень 30-х гадоў, якую дае Ю. Семянкі. Вядома ж «Беларусь, твой народ дачакаецца» аказалася наогул музычна невыразным, прахадным эпізодам у манатоннай заключнай сцэне ў Ялце. Абпіраючыся на песенную інтанацыю або прытрымліваючыся вядомых інтана-



У фазе лялечнага тэатра «бушавала» дзятва... Ставілася п'еса М. Карэбнін па матывах казкі К. Гоцы «Апельсіны і прынец».

Да пачатку прадстаўлення заставалася яшчэ некалькі хвілін. Здавалася, гэтыя белыя, ружовыя, блакітныя, базавыя банты і джэмперы ніколі не рассядуцца. Яны нагадвалі страннае мазаіку, раскіданую па вялізнай дошцы, якую пагойдвала чыясыці магутная рука.

Але нарэшце дзверы залы адчыніліся, і мазаіка «пацякла» вузенькім ручайком, потым разлілася па крэслах і — нечакана застыла. У цышні толькі чулася ўсхваляванае дыханне і гучныя ўздыхі:

— Ух!.. Ух!..

— Ох!.. Ох!..

Бедны кароль мітусіўся ў сваім палацы: яго адзіны наследнік прыгажун Тарталь не вывучыла хворы. Забываючы пра сваё высокае становішча, кароль плакаў. Гаворачы, што хвароба можа адступіць, калі прынец засмеецца. Але хто, хто яго насмешыць?

— Ох!.. Ух!.. — перажывае глядзельная зала.

Нарэшце, прынец засмяўся. Аднак злыя фея Маргана не супакоілася: злыя фея добра ведаюць сваю справу. Яна прымушае прынца адчуць нясцерпную страць да трох апельсінаў. На шляху да іх — дзябел Фарфарэла, страшэнная волатка Крэонта, змея, вятры, пустэчы...

Але Тарталь перамог усіх ведзьмароў і злых феяў, таму што быў добрым, мужным і разумным!

На сцэне ігралася чароўная казка «Апельсіны і прынец». І не менш яскравае прадстаўленне можна было назіраць у глядзельнай зале. Яго героямі былі рэальныя дзеці са сваім вялікім светам фантазіі, перажыванняў і пачуццяў.

Я прыкідвала, да каго б мне звярнуцца пасля спектакля, узяць інтэрв'ю, атрымаць, як кажуць, вусную рэцэнзію, і ніяк не магла спыніцца: яны падабаліся мне ўсё. Потым я вырашыла выбраць самую смялікую дзяўчынку — яна смялася гучней і ахотней за іншых, самага

ційних формул опернай класі, кампазітар нівелірує самабытнае багацце паэтычнага слова М. Багдановіча. Тут, відаць, прычына многіх творчых пралікаў кампазітара.

Заўважкі, што і ў рэжысуры ёсць гэндыяцыя «перакладаць» вобразную мову паэтычных твораў Багдановіча на мову бытавых сцэнічных падрабязнасцей. Напрыклад, каб перадаць настрой і сутнасць натхнёнага «Васілька» і «Случайных тачы», пастаноўшчык дае ў рукі героя літаральны — відэочна бутфорскі — букетік кветак. Дарэчы, і ў Крыме Васількі наогул наўрад ці маглі раптам выклікаць думку пра Беларусь. І тэма вершаў гучыць празмерна канкрэтна, вобраз прызямляеца.

Інструментальная партытура «Зоркі Венеры» не вельмі багатая (яна, праўда, выразна выконваецца аркестрам пад кіраўніцтвам К. Ціханова). Аркестравая партыя пераважна дублюе харавое двухгалоссе, акампаіруе. Кампазітару і ў гэтай оперы яшчэ не хапае, асабліва ў драматычных эпізодах, умення распрацоўваць інструментальны тэматызм, развіваць музычную тканіну. Самастойныя аркестравыя фрагменты (напрыклад, уступ да апошняй карціны, фінал) пабудаваны на лейтмотывах, якія механічна супастаўляюцца і складаюць даволі стракаты калейдаскоп.

Трошкі пра выканаўцаў. Нават у межах прапанаванага аўтарамі матэрыялу большасць салістаў не садзейнічала паглыбленню тэатра ў паэтычны свет Багдановіча. Побач з цікавай Веранікай — Л. Галушкінай, якая вельмі артыстычна ўвасабляе вобраз герані, даволі аўтарамі выконваецца партыя Багдановіча А. Саўчанкам, і тут цяжка апраўдаць саліста толькі ілюстрацыйным характарам эпізодаў з яго ўдзелам у самой оперы. Цьмянай атрымліваецца Маша ў В. Садоўскай — актрыса толькі «паўтарае» тое, што напісана для яе аўтарам музыкі. Бяздзейным унутрана застаецца бацька паэта ў артыста М. Зданевіча, але яму і няма чаго рабіць як актыўна дзеючай асобе: лібрэта адводзіць яму ролю для «падачы» рэплік, прызначаных выклікаць у Максіма пэўныя асацыятыўныя «адказы».

Беларускі тэатр оперы і балета ставіў оперу-паэму Ю. Семянякі з высокай мэтай — узбагаціць нацыянальны рэпертуар. Значная творчая работа. Яна наблізілася б да большай мастацкай дасканаласці і прынесла б больш плёну, калі б прапанаваная калектыву партытура была патрабавальна прааналізавана і ацэнена. Адносіны тэатра і кампазітара — гэта строга прынцыповыя адносіны прафесіяналаў, у роўнай меры адказных перад слухачом і музыкай, перад мастацтвам.

Трэба спадзявацца, што тэа ўдакладненні і папраўкі, якія і цяпер, пасля першых паказаў спектакля, робяць аўтары і рэжысура, уносяць у «Зорку Венеру» новыя мастацкія акцэнтны і ўдасканалыя патрэбную і жаданую ў рэпертуары тэатра оперу.

Т. ШЧАРБАКОВА.

А ЗАХОЎВАЦЬ ДОБРАЕ ТРЭБА!

Драма «Акіян» мае сваю сцэнічную гісторыю, і ў Гродне, беручы яе да пастаноўкі, мабыць, ведалі, што ў тэатры гэты твор часам гучыць як напружаны дыспут пра тое, якім павінен быць чалавек, калі хоча заставацца сумленным перад самім сабой і грамадствам, перад справай, якой ён служыць. Дыспут аб прызнанні і, здаралася, «Акіян» ставіўся і іграўся як спектакль пра жыццё марскіх афіцэраў, адзін з якіх чамусьці вырашыў, што ў мірныя часы зусім не абавязкова насіць мундзір, каб быць на вышыні патрыятычнага абавязку. Ведалі і тое, што ў трактоўцы п'есы на сцэне многае залежыць ад выканаўцы ролі Часоўнікава.

Яе даручылі маладому акцёру, выхаванцу Д. Арлова, Уладзіміру Карнезу, які летась на выпускных экзаменах паказаў, што яму наогул уласціва нешта «арлоўскае» — мы бачылі яго дзедам Міколам у бядулёўскім «Салаўі» і Прайдзісвеце ў «Мальеры» М. Булгакава. Работы былі грунтоўныя, акцёр паказаў, што ён дапытлівы, а не аўтаматычны выканаўца рэжысёрскіх заданняў, а гэта ўжо само па сабе абяцае артыстычную індывідуальнасць.

Цяпер ён — Часоўнікаў у «Акіяне» на гродзенскай сцэне. Які? Спытаем дакладней — ці ўдалося яму правесці аўтарскую думку пра адказнасць таленавітага чалавека перад сваім сумленнем?

На жаль, Уладзімір Карнеза толькі намеціў гэты кірунак вобраза. І глядзчы адчуваюць, што артысту было важна здабыць з тэксту ролі, напісанай А. Штэйнам вельмі ярка, усё, што робіць паводзіны персанажа бліжэй да не толькі людзям вайсковага асяроддзя, а ўсім нам. Што ж перашкаджае яму вытрымліваць гэта на працягу спектакля? Скажу адразу — «Акіян» у Гродне якраз і пастаўлены як сцэны з флюкага жыцця. Рэжысёр А. Струнін у свой час узначальваў Драматычны тэатр Балтыйскага флоту, ён ведае спецыфіку адлюстраванага ў драме жыцця і, мабыць, таму аддае перавагу маляўнічым, на яго погляд, распрацоўкам роляў і эпізодаў з пад-



У. Карнеза — Часоўнікаў.

крэслена вайенна-марскім каларытам.

На авансцэне тры афіцэры. Паклалі рукі на плечы адзін аднаму. Спяваюць. Пра тое, што круціцца блакітны шар. Трошкі хістаюцца, быццам пад нагамі палуба. І спяваюць пра мерыдыяны і паралелі. Магчыма, гэтай песняй А. Струнін дае камертон спектаклю — вядомы «шлягер» мінулыя гады, нешта знаёмае гледачам павінна настроіць іх на пэўны лад... Але да «Акіяна» ні тэма песні, ні яе тэкст не маюць ніякага дачынення. Гэта звычайны рэжысёрскі «дадатак» да драмы, дадатак, які адразу ж робіць усю размову аблегчанай, і зала рыхтуецца глядзець вясёлыя сцэны пра тое, што «я» не ведаю, дзе нам давадзецца сустрацца, бо глобус круціцца, нібы блакітны шар... Так і канчаецца «Акіян» у Гродне. Часоўнікаў спяваў, спявае і будзе спяваць разам са сваімі сябрамі-афіцэрамі, а яго хістанні — гэта так, між іншым, па маладосці...

У ходзе спектакля ў героя У. Карнезы прабіваецца нешта больш істотнае. Скажам, мы адчуваем, што падлеткам ён па-кніжнаму ўспрыняў знешнюю прыгожасць паняццяў «афіцэрская годнасць», «марская рамантыка», «шторм паралеляў і мерыдыянаў»... Пай-

шоў вучыцца, атрымаў права насіць залатыя пагоны і корцік. Здавалася б, мэта дасягнута — служы! Добра, што У. Карнеза знаходзіць моманты, каб паказаць нешта накшталт «інтэлігентшчыны» ў характары Часоўнікава, тую маральную разгубленасць перад напорам паўсядзённых спраў і «чарнай» працы ў службе, без якой сапраўднага мора (тым больш — акіяна!) не бывае. Малады чалавек унутрана пратэстуе, прычыны і не згаджаецца з неабходнасцю кожную хвіліну быць гатовым адказаць за свае ўчынкі па вялікім рахунку вайскавай прысягі і свайго сумлення. Шкада толькі, што такі Часоўнікаў мала дбае пра знешні афіцэрскі лоск, франтаватасць, нават пра каміфію. І тэкст акцёра вымаўляе дзяжурна, без наігранай свабоды, пабудзённаму мармытальна. Дарэмна гэта. Характар падаецца «наогул» маладога і неўраўнаважанага чалавека, гарэзы...

Дарэмна, на нашу думку, У. Карнеза перадае хістанні афіцэра Часоўнікава як істэрыйны выпадак у нервовым напружанні героя. Гэта кідаецца ў вочы, побач з падкрэслена «жалезным» Платонавым, з якім, па сутнасці, і канфіліктуе характар Часоўнікава. Платонава ў Гродне паказваюць па-платонаму антыподам героя У. Карнезы, нават здымаюць з вобраза і яму, Платонаву, уласцівыя рысы сапраўднай інтэлігентнасці марскога афіцэра моцнага гарту і глыбокай адукацыі.

Роздум пра лёс пакалення, якое прымае эстафету ад старэйшых, тых, каму выпала прайсці выпрабаванне агнём, такім чынам, падаецца спрошчаным. Мараль тады зводзіцца да прымітыўнага выніку — маўляў, будзь прасцейшы, адкінь мудрагелства, і пакутам тваёй душы будзе канец. Ах, каб жа пра гэта пісаў драматург! Ён браў тэму глыбей, сцвярджаючы, што быць у мірныя часы на ўзроўні сучасных патрабаванняў — гэта не так проста, гэта патрабуе маральных намаганняў, умення пераадоляваць натуральнае жаданне пажыць у прыгожай цішыні без вайсковых статутаў...

Хочацца параіць Уладзіміру Карнезу больш пільна

сачыць за ўнутраным стрыжаннем ролі, развіваць тое, што ён ужо знайшоў для раскрыцця багацця характару. А для гэтага, відаць, спатрэбіцца і спрэчка з рэжысёрам, і здольнасць адмаўляцца ад таго, што «прыемна іграць». Напрыклад, у адной сцэне А. Струнін ставіць, а У. Карнеза іграе такі танны эффект. Часоўнікаў пасля пікіроўкі з буфетчыцай дастае з кішні... чаканку гарэлкі. Вывівае. Буфетчыца налівае яму кувалы пива. Часоўнікаў — да дна! Смачна так п'е, з асалодай. Зала смяецца, залю падабаецца: зух! Над кувалом узнікае пена — яшчэ паўлітра! Часоўнікаў — на вышыні: п'е і гэта... «Дзвесце пяцьдзесят з двума прычэпамі» — каменціруе нехта ў зале...

Ад такога расквечвання ролі трэба, вядома, рашуча адмовіцца. Правінцыяльны густ, калі адступіць ад сапраўднага толькі раз, забярэ артыста ў свой вір — не выплынеш. Пакуль што ў спектаклі «Акіян» ідзе барацьба ў акцёрскім выкананні ролі Часоўнікава — паміж тым, што артысту даваў Д. Арлоў і інстытут, і тым, што яму прапануе імклівае жыццё абласнога тэатра, дзе ставіцца многа п'ес і маладым даюць іграць многа роляў. Лічыцца, што «індывідуальнае» ў сцэнічны партрэт лягчы за ўсё ўнесці з дапамогай песні (пра мерыдыяны і паралелі) і кожны раз новай манеры «асушваць бутэльку». Не, так удумлівым мастаком не робяцца, так акцёр штампуецца!

Таму і засталася ў мяне дваістае ўражанне ад Часоўнікава — Карнезы: вобраз вызначаны ім правільна па ўнутранай лініі, але акцёр вядзе яе пункцірам. Згаджаючыся на «эфекты» ў сцэнічных паводзінах, ён здарэняе фігуру героя. Не знаходзячы падтрымкі ў партнёраў, адмаўляецца ад «самога сябе» і не звяртае ўвагі нават на вымаўленне важных у тэксце фраз. А потым — на пэўны момант — праб'ецца ў ім нешта сваё, замацаванае некалі настаўнікам у інстытуце, і ты пачынаеш верыць, што У. Карнеза мае права на гэтую ролю, што ў яго добры акцёрскі «матэрыял», каб праставіць у сапраўдным мастацтве так, як Дамітрый Аляксеевіч Арлоў. А на гэта патрэбна і мужнасць. Я зычу У. Карнезу такой мужнасці. Л. БРАНДАБЕОУСКАЯ.

скептычнага хлопчыка — ён хмурыўся і кідаў на вуху суседу нейкія рэплікі, ну, і, канечне ж, звярнуцца да маленькіх мінак, з якімі мы разам радаваліся, пакутаваці, абураліся.

Думка першая — вясёлая дзяўчынка Лены Барташэвіч, вучаніца 4-га класа. Я лялечны тэатр люблю. Лялькі вельмі падобныя на людзей, але больш смешныя. І хаця «Апельсіны і прынец» не такі ўжо вясёлы спектакль, я ўсё роўна знаходзіла смешнае (Лена засмяялася). Кароль, напрыклад. Ён пацешны вельмі, хаця яго і шкада.

Хіба каралёў шкада? — спытала я. Не. Але гэта казачны кароль. Ён амаль чалавек. Лялечны тэатр падобны на «мульцікі». Я за гэта яго вельмі люблю і часта сюды хаджу. А што заўтра будзе?

Думка другая — скептыка Вовы Данілюка, вучня 1-га класа.

Гэта ўсё няпраўда. Так не бывае, каб у апельсінах былі зачараваныя дзяўчаты. Яны б задыхнуліся, бо ўнутры апельсіна няма паветра, а без паветра

жыццё нельга. І потым лялькі не адкрываюць вуснаў, яны ў іх намалёваныя. Значыць, нехта за іх гаворыць. Не, я больш сюды не прыду. Лепш у цырк. Там усё сапраўднае — і коні, і сабані.

Думка трэцяя — майго суседа ў сінім, пад колер вачэй касцюма Юры Касьянава, вучня 3-га класа. А я яшчэ прыду паглядзець. З бабляй. Я ведаю, ёй спадабаецца. Калі мне падабаецца, дык і ёй таксама. Самы лепшы прынц Тарталья. Ён настойлівы і нічога не баіцца. А то ў нас іншы раз як бывае? Задумаем зрабіць што-небудзь цікавае, сустранем перашкоды — і кідаем. Мы тут усім класам. Можна пасля гэтага спектакля ўсё пойдзе інакш...

Браць інтэрв'ю рабілася ўсё цяжэй. З усіх бакоў нас цяснілі дзеці.

Жахліва было вельмі: змяя магла ўкусіць прынца.

А я не баўся, бо закаханым нічога не страшна.

Як хараша, што ўдалося выратаваць апельсіны. У іх жа былі цудоўныя дзяўчаты.

— Лялькі не сапраўдныя людзі, іх за шырмай водзіць артыст.

— Не, не, яны завадныя.

— На сцэне было вельмі прыгожа: неба то блакітнае, то чырвоае. Гэта мастак спецыяльна зрабіў, для настрою.

— У казках заўсёды добра перамагае, а ў жыцці не абавязкова. Вось у нас у класе аднойчы Ігар набіў Сашу, а яго і не пакаралі. Ён усіх крыводзіць...

— Выходзіць, казка — гэта не праўда?

— Праўда. А вось і не! Дрэвы гавораць і песні спяваюць — гэта праўда?

— Так. Летась мы на дачы жылі, дык увечары дрэвы вяршаліся заўсёды аб нечым шапталіся. Я не мог пачуць, бо высокая вельмі.

Нам час было развітвацца, і я сказала:

— Мы зараз разыдземся. Той, хто пойдзе да выхаду павольней за ўсіх, — таму спектакль спадабаўся. А хто пажыць — таму не спадабаўся.

Двое хлопчужоў адразу пабеглі.

— Яны гавораць, што гэта спектакль пра каханне, — пракаменціраваў іх «рывок» адзін з хлопчыкаў.

Астатнія дзеці ішлі вельмі павольна. Адны драбніткамі крокамі, другія падоўгу трымалі ў паветры занесеную для чарговага кроку нагу.

А адна дзяўчынка наогул не кранулася з месца.

— Чаго ж ты не ідзеш?

— А мне так спадабалася, — сказала дзяўчынка, — што я з месца крануцца не магу...

Мне здаецца, што паўтары гадзіны, якія дзеці правялі ў глядзельнай зале Дзяржаўнага тэатра лялек БССР, не пройдуць бясплодно. Нават калі частка з іх задумаецца аб вялікай сіле добра, аб тым, што са злом трэба змагацца, не адступаць, калі хоць у адным атрадзе, хоць у адным звяне пасля гэтага спектакля «усё пойдзе інакш» — значыць, не дарма працавалі цікавыя і даравітыя людзі: рэжысёр В. Казлова, мастак А. Фаміна, кампазітар Г. Вагнер і акцёры, якія здолелі «ўдыхнуць» жыццё ў лялькі, прымуслі іх разыграць добрую чароўную казку.

І. ПІСЬМЕННАЯ.

НОВЫЯ НАЗВЫ НА АФІШАХ



Драму «Толькі адно жыццё» А. Маўзона паказаў у Брэсце драматычны тэатр імя Ленінскага камсамолу «Беларусі». Паставіў спектакль народны артыст БССР Г. Волкаў у дэкарацыях, зробленых па эскізах мастака Ф. Назарава.

На здымку: сцэна са спектакля. У ролі Іванова заслужаны артыст БССР Ю. Уласаў (злева), следчага Корбута — артыст Г. Белацаркоўскі.

Фота В. БАРХАТАВА.



ТАДЭВУШ Лада-Заблоцкі... Сучаснаму чытачу гэтае імя амаль нічога не гаворыць. Адзіная яго кніга з'явілася ў 1845 годзе і з таго часу больш не перавыдавалася ў Расіі. Цяпер яна стала бібліяграфічнай рэдкасцю. Напэўна гэтую кніжку меў на ўвазе вядомы ў свой час рускі бібліяграф Р. Генадзі, калі пісаў у сваім артыкуле «Некалькі слоў пра беларускую народную паэзію і беларускіх паэтаў» («Ілюстрированная газета», 1866, т. XVII, № 21), што Заблоцкі — «адзін з галоўных прадстаўнікоў найвышэйшай беларускай літаратуры». Вядома, не выключана магчымасць, што Лада-Заблоцкі пісаў вершы і на беларускай мове, але ў друку яны не

ніколі і ніводнага слабага. Аднойчы раіў і яго не было на лекцыях, па другі дзень таксама няма. Мы сталі пытацца, казённакоштныя студэнты казалі нам па скаротце, што па яго прыходзілі ноччу, што яго паклікалі ў праўленне, потым з'явіліся нейкія людзі па яго паперы і пакыткі і накіравалі, каб пра гэта не гаварылі. Так і закончылася, мы ніколі не чулі пра лёс гэтага няшчаснага маладога чалавека».

У суправаджэнні жандара Заблоцкі быў дастаўлены ў Віцебск, дзе над ім і яго сябрамі — Смолічам, Шапалевічам, Міхалоўскім і некаторымі іншымі — адбыўся суд. Было ўстаноўлена, што Заблоцкі распаўсюджаў «песню абуральную зместу», у якой царскі трон называецца пеклам. На гэтым троне «цяпер сядзіць чорт, які ледзь не заслугоўвае шыбеніцы».

Паэт не меў ніякіх ілюзій наконт свайго лёсу. Ён ведаў, што царызм яго сурова пакарае і наўрад ці яму яшчэ давядзецца ўбачыць родны горад. І Заблоцкі заканчвае паэму такімі радкамі:

Апошняя сляза скарцілася з-пад
апухлага павека.
Ваколцы Віцебска! Развітайцеся
з вамі параўсёды.

Так яно і здарылася: ніколі Заблоцкаму ў Беларусі больш пабываць не давялося, хоць і засталіся там яго маці, блізкія сваякі. Нават калі ён быў вызвалены з садацкіх ланцугоў, яму не дазволілі вярнуцца ў родныя мясціны.

Цікавыя заўвагі Лада-Заблоцкага да яго паэмы. Ён піша, што беларуская зямля дала некалькі вядомых у польскай літаратуры пісьменнікаў, такіх, як Міханоўч — «цудоўны перакладчык трагедыі Эўрыпіда «Арэстэя», паэта Яна Аношкі, Рылінскага «выданнем твораў якога павінен быў заняцца Кс. Карніловіч».

«Цяпер, калі я праглядаю рукапіс паэмы ў Тыфлісе ў 1844 годзе, — гаворыць Заблоцкі, — да мяне даходзіць варты ўвагі і павялі імёны П. П. Казіміра Буйніцкага, Міхайла Борха, Аляксандра Грота-Спасоўскага, Яна Баршчэўскага, Ігнація Храпавіцкага і іншых, якія так гораца бяруцца ў Беларусі за справу краёвага пісьменства». Паэт узрадаваны тым, што «наша Беларусь, пасля доўгіх гадоў летаргіі, нарэшце прачнулася і ў ёй пачынаецца новы перыяд духоўнага і разумовага жыцця».

Заблоцкі тут мае на ўвазе ў першую чаргу літаратараў, што пісалі на польскай мове. Не мог ён, аднак, не ведаць і пра тое, што некаторыя з іх, як Ян Баршчэўскі, пісалі і па-беларуску. Пра гэта гаварылася ў альманаху «Рочнік літаратры» Падбярэзскага, які выйшаўся палякамі ў Тыфлісе. Напэўна, паэт быў знаёмы і з «Энеідай» навіварат, бо такт яе надрукаваны ў часопісе «Маяк» у 1845 годзе, г. зн. яшчэ пры жыцці Заблоцкага.

Заблоцкага судзілі ў Віцебску вясной 1835 года. Потым справа была адаслана ў сенат, дзе яна праляжала два гады. Толькі ў маі 1837 года Заблоцкі быў сасланы на Каўказ.

III

Пачаўся трэці перыяд творчасці паэта. На верхах, зменчаных у трэцім раздзеле кнігі, можна бачыць, як цяжка даводзілася яму ў салдатах. Разам са сваім палком ён быў у Дэрбенце, Таганрогу, у станцыі Бяспечная, у Царскіх валодеях ля Тыфліса і многіх іншых месцах. Заблоцкаму часта прыходзілася прымаць удзел у баявых дзеяннях. «Пасівела мая галава, — гаворыць ён у вершы «Маёй маці», — у бітвах паслабелі мае рукі».

Аднойчы паэт убачыў у гарах Каўказа бярозку. Яна нагадала яму радзіму, Беларусь. Дзе б ён ні быў, што б ні рабіў, думкі яго заўсёды на поўначы, дзе цяжэ ціхая Віцьба і дзе жыве маці.

Тадэвуш Лада-Заблоцкі быў вельмі адукаваны чалавек. Ён ведаў многа моў, і ў кніжцы маюцца вершаваныя пераклады з англійскай, французскай, італьянскай, нямецкай, іспанскай моваў. Цікавіўся Заблоцкі і грузінскай паэзіяй, напісаў нават працу па гісторыі грузінскай літаратуры. Многія грузінскія літаратары і асветнікі таго часу былі асабіста знаёмы з Заблоцкім. Цікава ў гэтай сувязі адзначыць, што Ніна Грыбаева — жонка славутага аўтара каamedыі «Гора ад розуму», лічыцца ў спісе асоб, якія падпісаліся на паэтычны зборнік Заблоцкага, выдадзены Рамуальдам Падбярэзскім.

Цікавая таксама і невялікая заметка, змешчаная ў газеце «Кавказ» за 1847 г. (№ 1). У ёй гаворыцца: «Канцылярыя намесніка Каўказскага выказвае сваю шчырую падзяку п. Заблоцкаму за тое, што ён ахвяраваў розныя кніжкі ў публічную бібліятэку, якая засноўваецца з дазволу князя Намесніка».

Памёр Заблоцкі ад халеры ў жніўні 1847 года. Апошні час ён, званы з арміі, працаваў упраўляючым Культурна-адукацыйна-прамысловым у Грозі. Памяці паэта прысвяціла невялікую нататку газета «Кавказ», у якой адзначалася, што Заблоцкі быў нааддзены «цудоўным паэтычным талентам».

Творчасць Тадэвуша Лада-Заблоцкага — цікавая старонка польска-беларускіх літаратурных сувязей. Добра было б лепшыя творы паэта перакласці на беларускую мову. Таленавіты пісьменнік, сябар маладога Бялінскага, заслугоўвае таго, каб пазнаёміць нашага чытача з яго творчасцю.

ВУСЫ МОНЫ ЛІЗЫ

Музей сучаснага або дакладней мадэрнісцкага мастацтва знаходзіцца на адной з зялёных ускраін горада. Музей прыватны. Ён створаны на ахвяраванні багатых прыхільнікаў і да гэтага часу матэрыяльна падтрымліваецца прыватнымі асобамі.

Па знешнім выглядзе музей падобны на склад або стары ангар. Унутры, пад скатамі даху, нацягнуты палосы белай тканіны, нібы рад паралельных падуг на сцэне. Падугі зліваюцца, утвараючы штучную столь. Белья перагародкі ў цэнтры залы — дадатковыя плоскасці для размяшчэння экспанатаў. Плошча музея невялікая, гэта хутэй не музей, а пастаянная выстаўка.

Расказваць пра экспанаты гэтага музея нільгга. Вядома, можна адразу заявіць, што гэта не мастацтва, што гэта работы вар'ятаў або жулікаў, што гэта незразумела і смешна. Прычым, усё гэта праўда. І разам з тым, сказаць так, значыць, не сказаць нічога.

Так, гэта не жывапіс і скульптура ў агульнапрынятым разуменні. Кавалак ануцы з некалькімі мазкамі фарбы не назавеш карцінай толькі за тое, што ён у рамках павешаны на сцяну. Натуральнае чучала казла, падпярэзанае сапраўднай аўтамабільнай пакрышкай, ніяк не назавеш скульптурай. Нават тое, што аблезлая морда гэтага казла запэчкана зялёнай фарбай, не набліжае яго да мастацтва. Тым больш не з'яўляюцца творам мастацтва тыя тры крэслы, якія выстаўлены толькі таму, што ў іх аднолькава адпалавана чацвёртая ножка.

Усё, што тут выстаўлена — гэта не карціны і не скульптуры. Гэта іменна экспанаты — прадметы, аб'ёмныя кампазіцыі, вырабы. Выраб іх не патрабуе мастацкага ўмення, майстэрства. Гэта музей вынаходніцтва, музей асацыяцый, нечаканых сімвалаў. Кожны экспанат — загадка, шарада. Іншы раз загадка без разгадкі — ну і няхай незразумела.



Пасейдон Мілеса.

Першая рэакцыя ўпершыню трапіўшага сюды чалавека — здзіўленне. Незразумела. Паколькі незразумела — недарэчна. А раз недарэчна, дык смешна. Вось і смяюцца ў паўпустых залах прывезеныя сюды з далёкіх краін турысты.

Між тым, не ўсе экспанаты такія недарэчныя і смешныя. Проста яны дрэнны і наўна выглядаюць. Іншы раз дрэнна задуманы. Некаторыя з іх наводзяць на роздум, на які ў турэскай палатцы часу, некаторыя неаддзельны ад сваёй назвы, якая так і застаецца невядомай іншаземцу.

Вось на стэндзе заржавелыя часткі старых гадзіннікаў. Мы здзіўлены: што ж да гэтага дадаў мастак? А ён не дадаў нічога. Проста разныя іх, умацаваў на стэндзе і даў назву: «Час». Магчыма, ён і не быў мастаком. Але ён думаў як мастак і спадзяваўся, што зробленага ім дастаткова, каб выклікаць у гледача адпаведны вобраз.

Побач на пастаментах устаноўлена нешта падобнае на прымітыўна зробленую мадэль камбаны. Мадэль дзеючая — павольна, са скрыпам круціцца захопныя круці. «Павук» — назваў аўтар свой «твор». Спачатку гэта толькі смешна. Потым драпежныя

Працяг. Пачатак у мінулым нумары газеты

3 ГІСТОРЫІ НАШАЙ КУЛЬТУРЫ

Ісідар БАС

П Я С Н Я Р НАДДЗВІНСКАГА КРАЮ

з'явіліся. Што датычыцца архіўных крыніц, то ўсе нашы пошукі ў гэтым напрамку пакуль не далі станоўчых вынікаў.

Пасля смерці паэта ў рукапісах засталіся такія яго творы, як «Вопыты паэтычныя», «Матэрыялы па гісторыі славянскай цывілізацыі і літаратуры», «Позірк на гісторыю грузінскай літаратуры». Пра гэта паведаміла польская «Усеагульная энцыклапедыя» (т. 28) яшчэ ў 1868 годзе. Там жа гаворыцца таксама, што Заблоцкі вызначаўся мастацкім талентам сярод паэтаў таго званай «беларускай школы» і што ў яго вершах «многа странасці і вобразнасці».

Нарадзіўся Тадэвуш Лада-Заблоцкі ў 1812 годзе (на іншых звестках у 1811 г.) у Віцебску. Паходзіць ён з сям'і збяднялага шляхціча. Закончыўшы віцебскую гімназію, Заблоцкі паступіў на сласнае аддзяленне Маскоўскага ўніверсітэта. Дапамог яму ў гэтым папачыцель Беларускай вучэбнай акругі Г. Карташэўскі. Справа ў тым, што Заблоцкаму, які па дакументах лічыўся паляком, трэба было атрымаць дазвол міністра асветы, каб мець права займацца ва ўніверсітэце. Карташэўскі такі дазвол выклапаў, але з умовай, каб пасля заканчэння ўніверсітэта Лада-Заблоцкі шэсць гадоў працаваў настаўнікам у Беларусі. Заблоцкі згадзіўся і вучыўся ва ўніверсітэце за кошт Віцебскай гімназіі.

Заняткі пачаліся восенню 1831 года. Тады ж, па словах даследчыка творчасці В. Р. Бялінскага М. Палякова («Студэнцкія гады Бялінскага», «Літаратурнае наследство», 56. М. 1950), адбылося знаёмства Заблоцкага з будучым вялікім крытыкам і рэвалюцыйным дэмакратам. Бялінскі стаў сябрам яго студэнцкіх гадоў.

Той жа М. Палякоў лічыць, што паміж Заблоцкім і Бялінскім існавала агульнасць літаратурных і грамадсканалітычных інтарэсаў і што гэта з'явілася прычынай іх сяброўства.

Лада-Заблоцкі быў членам «Тайнага польскага літаратурнага таварыства», куды ўваходзілі студэнты — палякі і беларусы, што прыехалі з Мінска, Віцебска, Гродна і іншых месц. Ён даваў чытаць сваім сябрам па «Таварыстве» забароненую ў Расіі літаратуру, а таксама вершы, якія заклікаў звергнуць самадзяржаўе. Гэты верш быў непасрэднай прычынай таго, што Заблоцкага выключылі ў 1833 годзе з універсітэта і арыштавалі. Многа гадоў пазней А. Герцэн успамінаў у сваёй кнізе «Былое і думы», маючы на ўвазе — ёсць такая думка — Заблоцкага: аднойчы знік паляк, студэнт нашага аддзялення. Прысланы на казёныя кошт, не па сваёй ахвоне, ён быў змешчаны ў наш курс; мы пазнаёміліся з ім: ён паводзіў сябе адпаведна і маркотна; ніколі мы не чулі ад яго ніводнага разкага слова, але

Заблоцкі і яго беларускі сябар Ягор Смоліч, а таксама Зынон Міхалоўскі за тое, што яны «абражалі яго імператарскую вялікасць дзёрзкімі выразамі ва ўласнаручных пісьмах і захоўвалі ў сябе абуральныя вершы», былі аддадзены радавымі ў салдаты.

Так віцэблянцін Тадэвуш Лада-Заблоцкі апынуўся на Каўказе. З ім зрабілі тое ж самае, што і з Палякавым, Адоеўскім, Бястужковым-Марлінскім, Шаўчэнкам і іншымі пісьменнікамі, якія змагаліся з царызмам.

II

Тут, на Каўказе, Заблоцкі і склаў свой паэтычны зборнік, выдадзены Рамуальдам Андрэевічам Падбярэзскім. Падбярэзскі, між іншым, выдаў у 1845 годзе ў Парыжы і кніжку «Украінскія народныя песні» ў перакладзе Т. Лада-Заблоцкага на французскую мову.

У зборніку Заблоцкага — 93 вершы і паэма «Ваколцы Віцебска». Нават беглае знаёмства з ім сведчыць, што паэт быў над моцным уплывам польскага і рускага рамантызму. Невялікая частка вершаў напісана паэтам, калі ён яшчэ быў гімназістам, студэнтам Маскоўскага ўніверсітэта — «Вілія», «Да Дзвіны», «Даўжанскае возера» і іншыя. Ужо адна назва іх паказвае, што змест вершаў цесна звязаны з «мясцовай тэмай». Сапраўды, Заблоцкі гораца любіў Наддзвінне, Віцебчыну, дзе нарадзіўся і вырас. Сябе ён называў называе «бардам зямлі беларускай». Словы «наша Беларусь», «Любы мой край» паэт паўтарае многа разоў.

Характэрным у гэтых адносінах з'яўляецца верш «Да Дзвіны». Напісаны ён, відаць, у канцы лета 1832 года, напярэдадні ад'езду ў Маскву пасля студэнцкіх вакацыяў.

Заблоцкі ўспамінае, як ён і яго віцебскія сябры («Трое нас было з маладым уяўленнем. Ішлі мы па жыцці разам здаровыя, звязаныя таварыствам») не аднойчы «марылі на беразе» Дзвіны. Калі ж кожнаму давялося пакінуць Віцебск, усе прыйшлі да любай іх сэрцу ракі, каб «падыхаць халоднымі яе хвалямі».

Пачуццём любасці да родных мясцін прасякнуты і верш «Даўжанскае возера». У заўвазе да яго паэт зазначае, што возера знаходзіцца за 20 верст ад Віцебска і з'яўляецца «адным з самых цудоўных у Беларусі».

Заблоцкі правёў у Віцебскай турме некалькі гадоў, чакаючы канчатковага вырашэння свайго лёсу. Але і тут ён не пакідаў пісаць вершы. Яны склалі другі раздзел кнігі — «Віцебск». Цэнтральнае месца ў гэтай кнізе займае паэма «Ваколцы Віцебска». У ёй 567 радкоў. Некаторыя радкі вырасліла цензура і замест іх стаіць кропіл.